

SR. MASSERA... RESPECTO A LAS ATROCIDADES  
COMETIDAS DURANTE EL PROCESO, USTED DIZO  
QUE NO SABIA NADA

Gigantesca movilización contra la impunidad en Cipolletti  
a un año del asesinato de las tres adolescentes

La Capital paralizada  
por las marchas

**Maestros y  
albañiles  
sitaron el  
Congreso**

**No tenemos miedo,  
vamos a vencer"**

Páginas/18/19

Páginas/18/15

BIBLIOTECA NACIONAL

23 NOV 1998

Fecha  
Coloc. No. *Dep. Tec*

Año 12-Nº 3574 - Precio de  
este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20  
En Uruguay: \$20  
CD L. Gieco opcional: \$6

# Página/12

el país a diario

## ROBO DE CHICOS EN LA ESMA

Massera se defiende asegurando que no sabía nada de lo que pasaba

Páginas/2/3

# MI POBRE ANGELITITO

### BOMBO

Cuando llegó al aeropuerto de Roma, lo primero que hizo fue correr al teléfono. Habló con el embajador Félix Borghonovo, quien le aseguró: "Llámalo a Esteban Caselli, que justo te estaba esperando". En las últimas horas de ayer, el embajador argentino ante la Santa Sede buscaba un hotel donde alojar al Tula. El bombo mayor del oficialismo tiene una importantísima misión: acompañar la entrada de Menem a la ceremonia que compartirá el viernes con el Papa en la Iglesia Argentina de Roma.

Contacto,  
por

Sandra Russo **36**

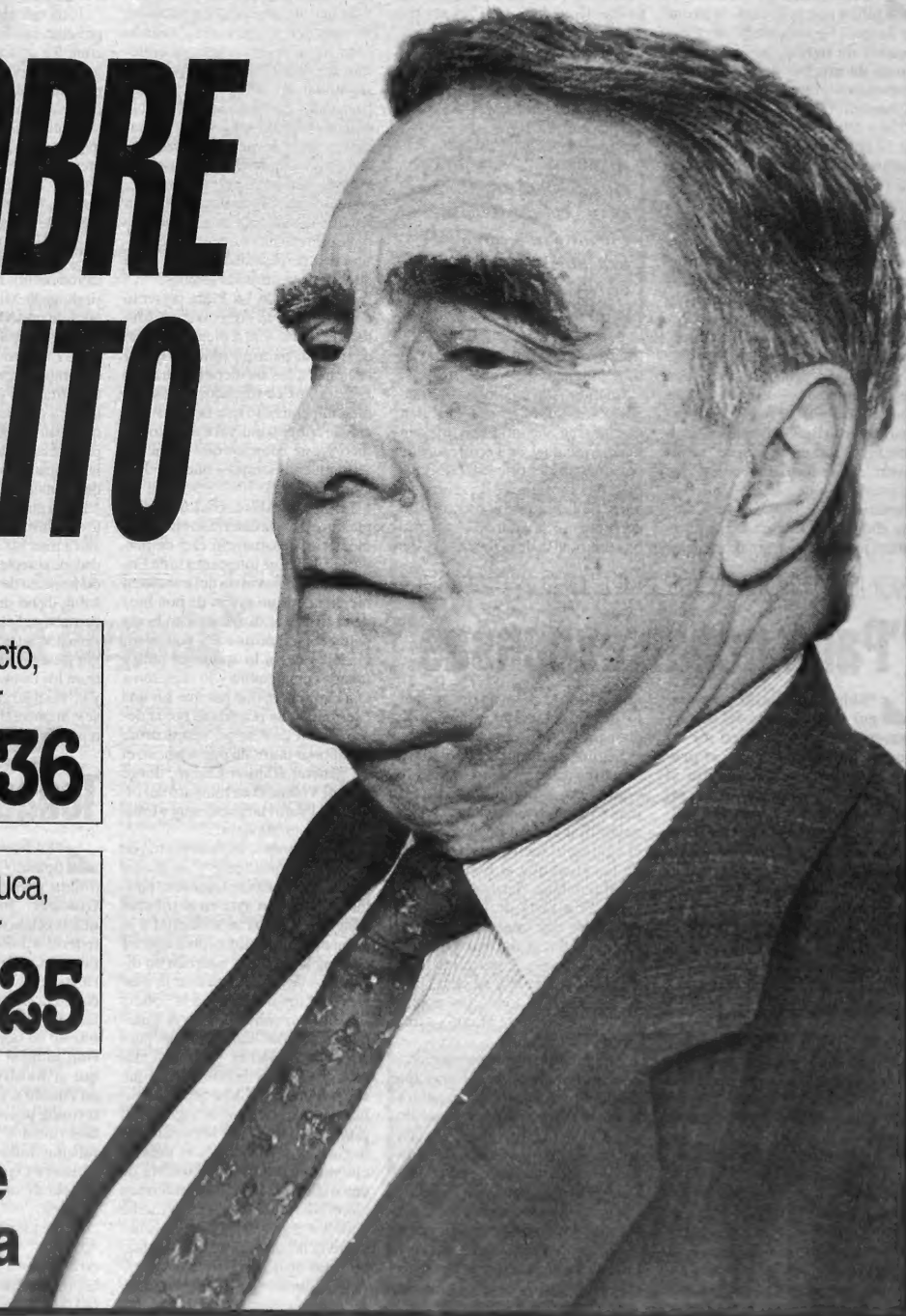
De la nuca,  
por

Juan Sasturain **25**

Para trabajar en una fábrica  
cercana a Campo de Mayo

**Seineldín sale  
8 horas por día**

Página/2



Una testigo que declaró en el juicio de búsqueda de la verdad en La Plata aportó pruebas sobre inhumaciones clandestinas durante la dictadura.



Adelina de Alaye, madre de Plaza de Mayo, declaró ayer en La Plata. Investigando la muerte de su hijo, descubrió datos sobre 300 NN.

## Trescientas partidas que prueban el genocidio

Por Victoria Ginzberg

“Destrucción de masa encefálica por proyectil de arma de fuego.” Según consta en certificados de defunción, ésta es la causa de muerte de más de 300 personas sepultadas como NN en el cementerio de La Plata entre 1976 y 1980. La madre de Plaza de Mayo Adelina de Alaye, que declaró en la Cámara Federal de La Plata en el juicio en que se intenta conocer el destino de los desaparecidos, aportó documentación sobre inhumaciones clandestinas que podría servir para ubicar los restos de cientos de desaparecidos. También testificó ayer el ex interventor de la Policía Bonaerense Luis Lugones, cuyo hermano está desaparecido.

En 1984 un grupo de familiares de desaparecidos entre los que se encontraban Alaye y el actual camarista Julio Revoredo presentaron ante la Justicia un pedido de “no innovar” sobre las tierras en las que se presumía que existían entierros clandestinos de la época de la última dictadura. Las exhumaciones nunca se realizaron, por diferencias

dentro de los organismos de derechos humanos, pero un equipo de Asamblea Permanente por los Derechos Humanos de La Plata, con Alaye a la cabeza, continuó averiguando. Ayer por, primera vez, se entregó a la Justicia el resultado de esta investigación y se solicitó que el Equipo Argentino de Antropología Forense sea designado como pe-

**Jóvenes: Cuando indagó sobre las inhumaciones clandestinas se encontró una cantidad irracional de certificados de NN con un promedio de edad de veintiocho años.**

rito para investigar estos restos óseos del lugar.

Cuando Alaye comenzó a indagar sobre las inhumaciones clandestinas, se encontró con una cantidad irracional de certificados de personas no identificadas (NN), con un promedio de edad de veintiocho años. En la gran mayoría de los documentos —297 sobre 324— figuraba como causa de la muerte “dispa-

ro de arma de fuego” o “destrucción” de masa encefálica”. También le llamó la atención que en un solo día ingresaran doce personas jóvenes no identificadas, cuando normalmente en un mes se enterraban alrededor de tres cuerpos NN. En noviembre de 1976 se contabilizaron 73 cuerpos. Según se desprende de la investigación, los cadáveres eran llevados durante la noche y eran enterrados sin que interviniera personal del cementerio. Actualmente existe una resolución del intendente y el Concejo Deliberante que establece que se debe conservar a perpetuidad la zona en la que se encuentran las tumbas.

La APDH de La Plata presentó denuncias en la Agremiación Médica Platense y al Colegio Médico de La Plata para que pidieran explicaciones a los médicos que habían firmado los certificados. La Agremiación entendió que la investigación le correspondía al Colegio Médico y éste contestó que había pasado mucho tiempo y que era difícil de realizar.

El hijo de Alaye, Carlos, que se presume estaría enterrado en ese cementerio, desapareció el 5 de mayo de 1977. Fue interceptado en Ensenada cuando volvía del trabajo en bicicleta por un grupo de hombres de civil que le dispararon en la espalda con un arma corta con silenciador. Luego, lo ataron de pies y manos con alambre y lo subieron a una camioneta que pasaba. En una causa iniciada por Alaye por la desaparición de Carlos, testificaron, sin aportar datos de importancia, el ex general Ramón Camps, Jorge Rafael Videla, el ex ministro del interior Albano Harguindeguy y Emilio Eduardo Massera.

Luis Lugones, ex interventor de la policía bonaerense y su madre Felisa Martínez de Lugones, también declararon ayer en el tribunal platense. Ambos se refirieron a la desaparición de Eduardo Lugones —hermano de Luis— ocurrida en diciembre de 1976. Durante la gestión de Lugones frente a la policía se firmó un convenio con el Equipo de Antropología Forense para sistematizar fichas y documentación de la época de la dictadura que se encontraron en dependencias policíacas que todavía sigue vigente. El grupo de trabajo del Ministerio de Seguridad y Justicia de la provincia pudo reconstruir la historia de una mujer que había sido enterrada como NN. “Nunca utilicé este tema para hacer política”, dijo Lugones sobre la desaparición de su hermano antes de declarar ante la Cámara. “Cualquiera en mi puesto hubiese hecho lo mismo”, agregó.

MASSERA ASEGURO QUE NO

# Uno no

Por Adriana Meyer

El ex dictador dijo por radio que ignoraba qué sucedía en la ESMA. Añadió que sus “fallas” ya han sido juzgadas. En esa misma línea, sus abogados preparan su defensa diciendo que hay cosa juzgada y prescripción. En el peor de los casos pedirán prisión domiciliaria por edad, como Videla.

“Como comandante usaba a Dios omnipotente”, dijo ayer el ex dictador Jorge Rafael Videla. “Yo siempre me he hecho responsable de lo que sucede en la Marina, nunca eludi responsabilidades. Pero son fallas que ya fueron juzgadas.” Esto es lo primero que dijo en forma pública el ex almirante Emilio Massera sobre su citación a declarar como imputado en la causa que investiga la apropiación de menores durante la dictadura. Su abogado planteará hoy en el juzgado de Adolfo Bagnasco que los delitos que se le imputan están prescriptos y ya fueron juzgados en 1985 por la Cámara Federal, en el juicio a las Juntas Militares (causa 13). “Yo nunca me he negado a enfrentarme a la Justicia”, aseguró Massera.

El abogado de las seis Abuelas de Plaza de Mayo querellantes, Alberto Pedroncini, explicó a este diario que la sustracción de menores y cambio de identidad en este caso tienen un agravante que es el tormento psicológico. “Las pericias psicológicas que integran el expediente demuestran que los nacimientos en cautiverio fueron precedidos por la aplicación de torturas a las parturientas, ocurrieron en un ambiente de horror que la causa 13 denominó ‘mundo de pánico’, y las madres fueron eliminadas. Esto produjo consecuencias para esos niños”, argumentó el letrado.

El ex abogado y amigo de Massera Pedro Bianchi aseguró ayer que cuando el ex almirante dejó la ESMA empezó a correr la prescripción porque “dejó de tener dominio de los hechos y la posibilidad de impedir las cosas que siguieron sucediendo”.

SEINELDIN DICE QUE SALE DE LA CARCEL

## “Para pagar expensas”

“Salgo a trabajar para pagar las expensas del departamento en el que vivo mi esposa y mi hijo”, declaró el propio Mohamed Ali Seineldín al diario *Río Negro* y confirmó así las versiones acerca de las salidas que a diario viene realizando en los últimos días del penal militar de Campo de Mayo. Voceros del líder carapintado aseguraron a *Página/12* que, en efecto, Seineldín goza desde el último lunes un permiso que le permite trabajar durante ocho horas en una fábrica cercana a esa guarnición del Ejército.

La revelación acerca de su salida de Campo de Mayo la realizó el mismo Seineldín en una nota que el diario *Río Negro* publicó ayer. En ese artículo el líder carapintado criticó también el reciente viaje a Gran Bretaña del presidente Carlos Menem, a quien acusó de haber querido fusilarlo tras el levantamiento militar que protagonizó el 3 de diciembre de 1990 y por el cual está preso desde entonces. También reiteró ser amigo de la ex primera dama, Zulema Yoma, y —del mismo modo que ella— aseguró que la muerte

de Carlitos Menem no fue producto de un accidente, sino consecuencia de un atentado.

Según contaron a este diario hombres de su entorno, Seineldín —quien hoy cumple 65 años— comenzó a salir diariamente del penal militar de Campo de Mayo, en el cual se lo reclusó tras el cierre de la cárcel que el Ejército tenía en Magdalena, desde el lunes pasado. “En vista de los informes judiciales que constatan su excelente conducta durante los años que lleva preso, le permiten la salida. No puede ir a su casa, pero sí a trabajar y todas las noches vuelve a Campo de Mayo”, explicaron.

Los mismos voceros revelaron que durante las ocho horas que Seineldín está fuera del penal trabaja en la firma López Gordillo, dedicada a la fabricación de señales para supermercados, que funciona en el mismo lugar donde tiempo atrás estaba emplazada la Escuela de Comunicaciones de Campo de Mayo. Seineldín carga los camiones de la empresa en la cual trabajan también otros dos carapintados: los ex coroneles Luis Baraldini y Oscar Vega.

## Todas las voces, todas

“Es bueno que se siga investigando”, opinó ayer la candidata presidencial del Frepaso, Graciela Fernández Meijide, quien celebró la decisión del juez federal Adolfo Bagnasco de imputar al ex almirante Emilio Massera en la causa por el robo de chicos en la ESMA. También el diputado frepasista Alfredo Bravo manifestó su beneplácito por la citación judicial al ex represor, aunque se mostró un tanto escéptico en cuanto a la posibilidad de que termine preso dados sus “innegables vínculos” con el Gobierno. Las mismas dudas acerca del futuro de Massera expresó Marta Ocampo, abuela de un bebé robado por la Marina.

Fernández Meijide calificó como “correcta” la resolución de Bagnasco de imputar a Massera porque “está probado que era el responsable de la ESMA, donde nacieron criaturas

de cuyo destino nada se sabe”. La candidata del Frepaso a la presidencia destacó también que “es bueno que se siga investigando todo esto, sobre todo porque tal vez es el único tema donde haya posibilidades de llegar a la verdad”, pero no quiso aventurar si el ex jefe de la Armada correrá la misma suerte que el ex dictador Jorge Rafael Videla, a quien por el mismo delito se le dictó prisión preventiva que actualmente cumple en su domicilio.

“Tengo la satisfacción de saber que estamos castigando la impunidad que reina en este país y que esto nos lleve a lo que siempre buscamos: verdad y justicia”, sostuvo Bravo pero destacó también los “innegables vínculos” del marino con el Gobierno y puso como ejemplo el elogio que el presidente Carlos Menem hizo de la dictadura frente a los reclamos de justicia de los organismos de derechos humanos.



CONOCIA LO QUE PASABA CON LOS BEBES NACIDOS EN LA ESMA

# era el Dios que sabía todo"

También aseguró que "en los hechos del '76 al '83 no hay delitos impredecibles ni de lesa humanidad por que los convenios internacionales que los contemplan fueron ratificados por nuestro país en 1985 y la ley penal no tiene efecto retroactivo". El fiscal de la causa, Eduardo Freiler, estableció que el delito de apropiación de menores no prescribe, porque se continúa cometiendo en la medida en que esos chicos nunca recuperaron su identidad.

En su dictamen emitido en agosto, Freiler había pedido la imputación de Massera —por considerar que no pudo haber ignorado la existencia de la maternidad que funcionaba en la ESMA— y de Jorge Videla, Leopoldo Galtieri y Reynaldo Bignone. El fiscal sostuvo que los comandantes no habían sido juzgados como ex presidentes de facto, y que aún pueden ser considerados autores mediatos del plan sistemático de apropiación de menores porque pertenecieron al aparato de poder del Estado.

Massera fue condenado a reclusión perpetua por graves violaciones a los derechos humanos, por la Cámara Federal en la denominada causa 13. Luego fue beneficiado por el indulto dictado por el presidente Carlos Menem. Las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, firmadas por Raúl Alfonsín, exceptuaron los delitos contra menores de edad, pero la polémica se inicia en este punto: los defensores del ex almirante sostienen que fue indultado en relación a la causa 13, en la cual —según ellos— no se pudieron probar los casos de sustracción de menores. Los abogados de los organismos de derechos humanos sostienen en cambio que ahora se están analizando casos nuevos —otros hechos y otras víctimas— que nunca fueron juzgados.

De los seis marinos citados por Bagnasco, Massera y Acosta tienen un pedido de captura ordenado por el juez español Baltasar Garzón, que investiga el delito de genocidio. Los otros



Emilio Massera junto a su compañero de Junta Militar y ahora de desgracias Jorge Rafael Videla, en sus años dorados.

"Siempre me he hecho responsable de todo lo que pasa en la Marina", dijo el Almirante Cero y luego negó todo.

cuatro integran la lista de 157 acusados en ese proceso que se lleva adelante en Madrid. En teoría, estando imputados en nuestro país no podrán cruzar la frontera. Sin embargo, Jorge Vildoza, acusado —precisamente— de haberse apropiado del hijo de una prisionera de la ESMA, está prófugo. Según una versión se encontraría en Londres o Sudáfrica.

Massera también está en la mira de los tribunales de Alemania, Francia, Suecia e Italia. Además de su

presencia en el Juicio a las Juntas, la segunda vez que debió comparecer ante la Justicia fue este año, en la causa en la que la Cámara Federal investiga el destino final de los detenidos de la ESMA: Rodolfo Walsh, las monjas francesas, Dagmar Hagelin y otros. El dictador tiene 73 años por lo cual podría invocar el beneficio de cumplir una eventual prisión preventiva en su domicilio, de igual modo que su ex compañero Jorge Rafael Videla.

## OPINION

Por Mario Wainfeld

### Elogio de la movilización

Pocas horas después del indulto del presidente Carlos Menem a los represores de la dictadura, una multitud se movilizó por las calles de Buenos Aires. Era diciembre, hacía calor, todo indicaba al abatimiento, a la sensación derrotista de que sólo se estaba dejando un testimonio de protesta ante un cierre de época. La suma de Obediencia Debida, Punto Final e indultos semejaba ser invulnerable. Oponerse parecía un puro saludo a la bandera. "Ni mil marchas me harán cambiar", se ufana el Presidente.

Sin embargo, muchos siguieron marchando, en las calles, en foros públicos nacionales e internacionales. No sólo gritaron consignas. También estudiaron a fondo los textos legales, buscaron vericuetos, imaginaron nuevas formas de reclamar lo mismo. Un día, seis abuelas de Plaza de Mayo hicieron una presentación judicial que, simplificando, es la que consiguió que Emilio Massera tuviera amplias posibilidades de pasar a la sombra la Navidad del '98.

Pero es una simplificación porque esa consecuencia reconoce multiplicidad de otras causas. Entre ellas, la continuidad de las rondas de las Madres de Plaza de Mayo los jueves, la obstinada conducta del juez Baltasar Garzón, los escraches de H.I.J.O.S. y el proyecto de nulidad de las leyes de la impunidad de Alfredo Bravo y Juan Pablo Cafiero. Y declaraciones de persona no grata a Alfredo Astiz, algún piñazo que recibió el mismo asesino. Todas estas acciones fueron en su momento consideradas ilusorias, ineficaces.

Y sin embargo Videla está preso y Massera en capilla. Todo lo cual demuestra que en una sociedad en cambio ninguna acción es vana, ninguna convicción es vacía, toda correlación de fuerzas es transitoria. Y el límite entre protestar y avanzar, o entre oponerse y construir es precario, móvil. A menudo una creación intelectual antes que un trazo definido.

Ayer, las calles de todo el país se llenaron de gente protestando. Todo un pueblo y más gente aún en Cipolletti. Trabajadores de un sindicato opositor estatal (CTERA) y miles de un sindicato oficialista ligado a la actividad privada (UOCRA). Y médicos. Y bomberos voluntarios. Y estatales en Jujuy. Miles de personas dijeron lo suyo acerca de la policía, de la impunidad, de cómo se reparten los costos sociales del ajuste. Podría hablarse de actitudes testimoniales, respetables pero ineficaces. Pero la experiencia demuestra que no es así. O al menos, no es así del todo. Que, como bien podrían explicar Jorge Rafael Videla o Emilio Massera, ningún poder, ningún privilegio, puede sentirse seguro cuando la gente viene marchando.

REPORTAJE A ARCE AGEO, ABOGADO DEL EX DICTADOR

## "Prescripción y cosa juzgada"

Por A.M.

El abogado de Massera, Miguel Angel Arce Ageo, adelantó a *Página 12* cuáles serán los pasos inmediatos para tratar de evitar que el ex almirante declare el 3 de diciembre ante Bagnasco. La estrategia no es novedosa: prescripción y cosa juzgada. Si no tiene éxito aseguró que el dictador colaborará con la Justicia aportando documentación y "el público se desayunará sobre cuál era la situación normativa vigente para los enfrentamientos armados o las disposiciones acerca de los menores".

¿Pedirá la eximición de prisión para Massera?

—No. Hay un planteo de inconstitucionalidad manifiesta con respecto a que el Código Procesal Penal no permite que se presente la eximición de prisión en estos casos. Vamos a presentar un pedido de prescripción porque son hechos cometidos en el año '76, por más que el fiscal Freiler diga que los chicos siguen conviviendo con personas que no son sus padres biológicos y que la sustracción se sigue materializando. Nosotros entendemos que no, que el cam-

bio de identidad se produce en el momento en que se formaliza. La argumentación también está basada en que muchos de estos hechos ya fueron juzgados en 1995 por la Cámara Federal.

¿Qué tipo de documentación aportaría el ex almirante?

—Llevaremos la "normativa vigente operativa" de la Armada. Acá se omite decir que el Comando Operativo no era de Massera sino del Comando de Operaciones Navales que emitía una determinada normativa que se presentaba a la jerarquía superior. Si a esa superioridad le parecía correcta le daba viabilidad. Ahora... qué hacía el señor (Rubén) Chamorro nosotros no lo sabemos.

¿Usted quiere decir que Massera no tenía responsabilidad?

—Si se le atribuye responsabilidad por omisión, hay que probarlo.

—La normativa que presentarán ¿menciona explícitamente a los menores y a las embarazadas?

—No en forma directa, pero sí habla de la situación de las mujeres o de aquellas personas que por una determinada situación personal estaban minusválidas. Yo creo que estaban claramente comprendidas las embarazadas, por la atención especial de

mujer y por el estado específico de invalidez, que no está normal y necesita cuidado distinto. El ex almirante niega que haya habido un plan sistemático. Para probarlo como se hizo en Nuremberg necesita una normativa concreta que ordene, porque el mando a gritos no se da. Y si existió realmente fuera del mando operacional como delito común, hay que demostrarlo. Creo que Freiler en eso está.

—A Massera tampoco le constan los hechos...

—No, y niega haber visitado a nadie durante la Navidad de 1977, o haber tenido relación directa con algún detenido en la Escuela de Mecánica.

—Hay otras detenidas que declararon haberlo visto en la ESMA...

—Sí, pero estamos hablando de testimonios parciales de personas que han estado detenidas y hay imputados que tienen testimonios de no detenidos.

¿Qué quiere decir?

—Que debe haber testimonios de personas objetivas que no estén involucradas con los hechos, diferentes a los que ha presentado la querrela. Para hablar de un plan sistemático los testigos tienen que probar la cadena jerárquica.

# "Hitler"

Página/12  
en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo  
Desde Londres

“¿Quiere usted decir que Hitler hubiera gozado de inmunidad por haber actuado en su condición de jefe de Estado?”, preguntó el “Law Lord” Stein. Clive Nicholls, el abogado principal de la defensa del general Pinochet, no se anduvo con vueltas. “No habría ninguna limitación a la inmunidad de Hitler en tanto que los actos que cometió fueron actos oficiales”, indicó.

En el quinto día de la apelación ante la Cámara de los Lores, última instancia de la justicia inglesa, la defensa del ex dictador mantuvo hasta sus últimas consecuencias la línea argumental que le valió la victoria ante el Real Tribunal Superior de Londres hace dos semanas. “El concepto de inmunidad es ‘crucial y esencial’ para el mantenimiento de las relaciones internacionales. Sin este principio las consecuencias serían horribles”, sostuvo Nicholls.

Según el abogado de la defensa, la ley de inmunidad de 1978 concede “inmunidad absoluta” al ex dictador. En un intento de neutralizar los argumentos de la fiscalía, y en una variante de la famosa frase de Luis XIV, “L’état c’est moi”, Nicholls sostuvo que no hay diferencias entre “el Estado, el soberano y el jefe de Estado”, un principio fundamental para “asegurar el eficiente desempeño de las funciones diplomáticas”. Citando ejemplos de las consecuencias que podría tener una suspensión de dicho principio, el letrado indicó que

SORPRESIVA REUNION DEL CONSEJO DE

## Los militares dan el

El presidente chileno, Eduardo Frei, convocó sorpresivamente el martes por la noche al Consejo de Seguridad Nacional (Cosena), un organismo dominado por las Fuerzas Armadas y los carabineros, para analizar el manejo político del gobierno con respecto de la detención del ex dictador Augusto Pinochet. En una declaración posterior a la reunión, el secretario del Cosena, mayor general Juan Nielsen, afirmó que los jefes militares “respaldan plenamente las decisiones adoptadas por el presidente y llama al país a continuar enfrentando la situación en un clima de tranquilidad y de unión nacional”.

Horas antes del encuentro, el ministro de la Presidencia, John Biehl, había descartado la posibilidad de una reunión inminente del Cosena. Desde el arresto de Pinochet, ocurrido el 16 de octubre, los partidos de derecha han pedido reiteradamente la convocatoria al organismo, algo que le compete al presidente. El viernes pasado, luego de una reunión de los jefes de las Fuerzas Armadas y de otra de los generales de la unidad militar del Ejército en Santiago, voceros castrenses admitieron la posibilidad de que se pidiera a Frei un encuentro del Cosena. Dos días después, el diario *La Tercera* había dicho que las unidades militares del Ejército se habían declarado “en es-

tado de alerta”, lo cual permitía pensar que la convocatoria se realizaría en el marco de una situación de protesta por parte de las Fuerzas Armadas por la situación de Pinochet, y de una exigencia militar de que el gobierno sea “más enérgico” en la defensa del ex dictador.

Sin embargo, el ministro de Gobierno, Jorge Arrate, aclaró que la situación dentro de las Fuerzas Armadas es “normal” y que la reunión del Cosena obedece “simplemente a

**Coordinación: El Cosena se creó en 1980, y fue una de las formas de coordinación de la represión. Desde el retorno a la democracia se reunió cinco veces.**

que el presidente, antes de viajar por nueve o diez días (a Malasia, para asistir al consejo de Cooperación Económica de Asia y el Pacífico) quiere tener la oportunidad de informar personalmente a las máximas autoridades del país, civiles y militares, sobre el curso de los acontecimientos”. Además de los jefes de las tres Fuerzas Armadas y del Cuerpo de Carabineros, por el lado civil asistieron el presidente del Senado, el democristiano Andrés Zaldívar (precandidato oficialista para las



Augusto Pinochet en los días en que ocupaba, tranquilo, su banca del Senado chileno. Pinochet es tenido como responsable de la muerte de cinco brasileños en Santiago entre 1973 y 1974.

Un personaje misterioso suele visitar Brasil cada tanto, rodeado de guardaespaldas, en acciones ligadas al Operativo Cóndor.

## El misterioso "don José" y las operaciones brasileñas del Cóndor

Página/12  
en Brasil

Por Darío Pignotti  
Desde San Pablo

José Ugarte llegó al Sheraton Río de Janeiro el 26 de agosto de 1997 y allí permaneció, integrando una delegación de 12 pasajeros, hasta el 31. Desde 1990 el octogenario José acostumbra visitar la “cidade maravilhosa” una vez al año, buscando reposo y alguna emoción entre negocio y negocio. No admite que algo altere su sosiego y nada lo irrita más que el asedio periodístico. Para evitarlo el viajero oculta su verdadera identidad. Don José es Augusto Pinochet, y los otros 11 son custodios de esos que disuaden con sólo verlos.

Tal vez el senador vitalicio, ahora con pasaporte auténtico, vuelva a Brasil en pocos días. Si la cámara de nobles que lo juzgan en Gran Bretaña le devuelven la libertad, Pinochet podría aterrizar en el aeropuerto de Recife (Pernambuco, nordeste brasileño) para reabastecer al Gulfstream 3, un aparato de la Fuerza Aérea chilena con instrumental hospitalario, aunque sin autonomía suficiente para unir Londres y Santiago de Chile. Esta vez no habrá atardeceres glamorosos en la Orla de Mar carioca y sí el repudio de organismos de derechos humanos y buena parte de la comunidad política brasileña, incluyendo altos funcionarios del gobierno: Pinochet es tenido como responsable de la muerte de cinco brasileños entre 1973 y 1974. El juez Baltasar Garzón cuenta desde hace una semana con la documentación relativa a Vainio de Matos, Luis Almeida, Nelson de Souza Kohl, Tulio Cardoso Quintiliano y Jane Vanini. Todos asesina-

dos en Santiago de Chile, luego del golpe. Aunque sigue causas de espionaje, Garzón recibió personalmente el material del ex prefecto de Porto Alegre, Tarso Genro. El gesto subraya su empeño en reconstruir pieza por pieza al “Cóndor”: esquema de represión clandestino establecido entre las dictaduras sudamericanas en los años ‘70.

El presidente Fernando Henrique Cardoso y sus ministros José Serra y Renato Souza llegaron a Chile como exiliados políticos de la dictadura brasileña (1964-1985) siguiendo el camino de muchos compatriotas, entre ellos algunos de los cinco asesinados con la caída de la democracia trasandina. Cuando intentaba huir de Chile, en octubre de 1973, Serra fue

**Fabiola Letelier: “El Cóndor es una red casi invisible, con miembros secretos en varios países. Pero algo es seguro: donde está Pinochet está el Cóndor”.**

detenido y trasladado al Estadio Nacional. “Pinochet es un asesino, uno de los mayores asesinos vivos, no dudo en declarar que estoy a favor de su detención y disiento con el pretexto de la inmunidad diplomática”, dijo Serra, ajeno a cualquier eufemismo. El gobierno de San Pablo, socialdemócrata como el federal (PSDB, Partido de la Socialdemocracia Brasileña), se pronunció contra Pinochet a través de su secretario de Justicia, Belisario dos Santos. “Convocamos a la creación del foro por la Movilización de la Ciudadanía contra la Impunidad. Pinochet Nunca Más”, dice el funcionario en diálogo con *Página/12*.

—¿Qué ocurre si Pinochet hace

escala en Recife?

—Legalmente no creo que pueda hacer nada, al menos por el momento. Con el Foro Pinochet Nunca Más nos proponemos despertar conciencia para que los crímenes como genocidio y la tortura sean castigados. Hay derechos humanos que no pueden quedar detrás de las fronteras y hay penas que no pueden ser privativas de los Estados. No queremos que Pinochet, Astiz o Videla anden por el mundo con impunidad.

La tesis de la extraterritorialidad de ciertos delitos es doctrina en el gobernanate PSDB. El presidente Cardoso desestimó el convite de su colega Carlos Menem, a nueve días de la detención de Pinochet, para rubricar una censura a la tarea de Baltasar Garzón. “No haré nada contra los derechos humanos”, declaró luego, y los hechos no lo desmintieron.

Sin embargo, Cardoso no avaló, por el momento, una carta de los familiares de las víctimas brasileñas dirigida al gobierno español. “No puedo responder por decisiones del gobierno federal —se ataja el secretario Dos Santos—, soy funcionario estadual”, y agrega: “Como funcionario digo que cualquiera con sano juicio sabe que Pinochet es responsable por la muerte de cinco brasileños”.

La probable escala de Pinochet en Brasil fue suficiente para ventilar el eje Santiago-Brasilia, uno de los capítulos menos conocidos del Cóndor. Los cinco crímenes que ahora ensanchan las fojas de Baltasar Garzón fueron ejecutados en Santiago con participación de elementos brasileños. “Está probado en el informe Rettig, en testimonios de sobrevivientes, en correspondencia de testigos, que hubo elementos brasileños en las operaciones de secuestro, de tortura, de interrogatorio y de asesinato de nuestros compañeros”, afirma Edila Pires, presidenta de Tortura Nunca Más, entrevistada por este diario.

Las revelaciones sobre el Cóndor y su pata brasileña no quedaron allí.

En *O Estado*, expresión de la prensa conservadora, se publicaron las negociaciones mantenidas entre la policía política de Pinochet, DINA, y el régimen brasileño por los pasaportes falsos luego empleados por los agentes que asesinaron en Washington al ex canciller Orlando Letelier.

Finalmente Paraguay aportó la documentación falsa con la que Michael Townley pudo colocar el explosivo que destruyó el automóvil de Letelier el 21 de septiembre de 1975.

NET

gran venta  
15 nov-15 dic  
mesas carros de tv  
banco sillas sillones  
bibliotecas cajoneras  
35% off

goday cruz 1740 833-3801  
lun/ sab: 10.30 a 19.30 hs.



DIJO QUE NO JUZGARIA EL HOLOCAUSTO

# también sería inmune"

La defensa de Pinochet no ahorró salvajadas en la audiencia de los Lores, que termina hoy. El fallo puede estar la semana próxima.

los jefes de Estado "se verían inhibidos de una manera no razonable" en el ejercicio de sus funciones. Nicholls señaló que Margaret Thatcher no habría podido liderar la guerra de las Falklands, por el temor a que hubiera un posterior pedido de extradición de la Argentina y, siguiendo esa línea argumental, añadió que nada impediría que el ex presidente estadounidense George Bush fuera detenido en Gran Bretaña por el bombardeo de Irak, que su predecesor Ronald Reagan sufriera la misma suerte por su apoyo a los contras en Nicaragua y que los ex primeros ministros británicos James Callaghan y Edward Heath fueran juzgados por denuncias de tortura en Irlanda del Norte.

A la pregunta de Law Lord Stein sobre Hitler, la defensa replicó que aun en el Holocausto el principio de la inmunidad hubiera tenido validez, y aclaró que, de todas maneras, se podría haber juzgado a Hitler en un tribunal internacional como el de Nuremberg. Nicholls añadió que además, en el caso de Pinochet, los tribunales chilenos estudiaban denuncias presentadas en su contra.

Por su parte Lord Slynn planteó a la codefensora de Pinochet, la abogada Clare Montgomery, si el general no habría perdido su derecho a la inmunidad dada la naturaleza "horrenda" de sus crímenes. La jurista respondió que las denuncias que se le hacen por genocidio no tienen validez ya que, según la demanda de la

justicia española, los crímenes habrían obedecido a móviles políticos y por lo tanto no están contemplados en la definición de genocidio. Tampoco se puede acusar a Pinochet de crímenes contra la humanidad "porque éstos están más bien relacionados con un conflicto armado o la preparación para un conflicto de este tipo". Por último, la convención internacional contra la tortura entró en vigor en Inglaterra en setiembre de 1988, con lo que, según Montgomery, no se aplicaría al general por el principio de retroactividad.

La densidad de los argumentos legales presentados hasta el momento

llevó a que se convocara durante la sesión de la tarde a un experto legal, el abogado David Lloyd-Jones, para que aclarara a los cinco Law Lords una serie de puntos oscuros. Luego de una exposición que se extendió 15 minutos más del horario previsto y que continuará hoy, Lloyd-Jones dejó en claro que en gran medida todo depende de la interpretación que se les dé a los conceptos y las doctrinas jurídicas existentes. Según este punto devista, dependerá de los "Law Lords" que la inmunidad sea entendida como un principio absoluto o como algo limitado por el derecho internacional.

Después de la audiencia, Francisca Beausire, hermana del desaparecido británico-chileno William Beausire, manifestó a **Página/12** su asombro por el carácter legalista y aséptico de los argumentos. "Es como si los desaparecidos y las tortu-



Manifestación ante el sitio de reclusión del dictador.

El destino de Pinochet puede conocerse la semana próxima.

ras y las ejecuciones sumarias fueran irrelevantes", indicó. Por su parte, el representante de la organización de defensa de los derechos humanos Human Rights Watch, Reed Brody, atacó duramente el argumento de la defensa sobre el accionar de la justicia chilena. "Es un argumento cínico para que Pinochet regrese a Chile y escape a la Justicia. La defensa sabe perfectamente que no hay ninguna posibilidad de que sea juz-

gado allá", señaló a **Página/12**.

Afuera del tribunal un grupo de exiliados chilenos sorprendió al presidente de Renovación Nacional Alberto Espina y empezó a acosarlo con gritos de "asesino", "torturador" e "hijo de puta". Enfocado por las cámaras, el diputado derechista apuró el paso, paró uno de los tradicionales taxis negros que pasaban y se dio a la fuga con una sonrisa que pretendió ser sobrada.

## Ahora, sus aportes tienen el valor que usted decida darles.



### Elija Máxima Calidad Médica y Mejor Calidad de Vida. Elija SPM.

- Sanatorios y Centros Ambulatorios Propios: Sanatorio de la Trinidad, Sanatorio Jockey Club, Clínica del Sol Coronel Díaz y Centro Ambulatorio del Sol Arenales.
- Sucursales con cuerpo médico propios.
- Rigurosa selección y acreditación del plantel médico.
- Aplicación y seguimiento de los más avanzados estándares internacionales en medicina.
- Programas de medicina preventiva.
- Cuidado personalizado a través de médicos de cabecera.

Infórmese

## 321-4000

TIM y Galeno Life son las dos divisiones comerciales de SPM.



División  
**TIM**

División  
**GALENO LIFE**

Sistema de Protección Médica. Calidad Médica. Calidad de Vida.

SEGURIDAD NACIONAL

## OK a Frei

elecciones presidenciales del año que viene), el presidente de la Corte Suprema, Roberto Dávila, y el contralor general de la República, Arturo Aylwin.

A pesar de que, en teoría, se trata de un órgano consultivo del Estado, la existencia del Cosena es uno de los puntos conflictivos de la transición chilena a la democracia. El órgano se creó por disposición de la Constitución de 1980, aprobada durante la dictadura de Pinochet, y en los hechos fue una de las formas de coordinación de la represión. Desde el retorno a la democracia se reunió cinco veces, algunas de las cuales tenían que ver con el destino de ciertos militares: cuando se presentó el Informe Rettig en 1991, una suerte de *Nunca Más* chileno, o cuando se debía decidir la designación de los senadores institucionales que asumieron en marzo junto al propio Pinochet. Dirigentes de la oficialista Concertación por la Democracia han manifestado que el Cosena debía ser eliminado, pero es la misma Constitución del '80 la que lo impide. La propuesta debería contar con los dos tercios del apoyo de ambas cámaras, algo más que difícil por la presencia de nueve senadores designados (la mayoría de las Fuerzas Armadas) y un sistema electoral que favorece a la derecha, primera minoría en todos los comicios realizados desde 1990.

FALSA BOMBA DONDE VIVIA EL JEFE DEL EJERCITO

## OMBUDSMAN

La Legislatura porteña designará hoy como titular de la Defensoría del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires a la candidata propuesta por el Frepaso, la abogada y ex jueza Alicia Oliveira. En la misma sesión se nombrará también a los defensores adjuntos que los demás bloques propusieron para acompañarla en ese cargo: Alejandro Nató (PJ), Antonio Brailovsky (Nueva Dirigencia), Rafael Veljanovich (UCR) y Diana Maffia (consensuada entre radicales y frepasistas). Los legisladores debatirán después el proyecto de creación del Ente Único Regulador de Servicios.

## Pastoral Social

El titular de la Vicaría Episcopal de la Pastoral Social, presbítero Edgar Stoffel, aseguró que la crisis del desempleo se "enseñorea" en la Argentina y cuestionó al Gobierno y a la oposición "por no tener propuestas" para afrontar el problema. En una editorial en la revista *El Pueblo*, el órgano oficial de la Pastoral Social en Santa Fe, el sacerdote advirtió que "se corre el riesgo de politizar el problema social, lo que constituiría una nueva afrenta a los trabajadores porque han perdido todo y encima se los engaña con promesas".

## Legislación del Trabajo

La Comisión de Legislación del Trabajo de Diputados votó el nuevo proyecto de ley marco para el empleo público que estableció las condiciones laborales de los agentes estatales. Aunque el radical Juan Manuel Casella anticipó que plantearán disidencias en particular, el despacho fue firmado por justicialistas, provinciales y aliancistas. El proyecto es fruto del acuerdo entre el Gobierno, ATE y la UPCN y establece que los principios de la ley marco será un piso innegociable de las negociaciones colectivas.

Por Irina Hauser  
y Raúl Kollmann

Una bolsa de color verde. Dentro de ella, un pan de trotyl con dos mechas, una foto de diario del teniente general Martín Balza, un recorte con la frase "llamado de atención" y otro que decía "asesinado". El paquete apareció el martes a la madrugada en la puerta del edificio de Barrio Norte donde el jefe del Ejército vivió hasta hace siete meses y en el que actualmente vive uno de sus hijos con su familia. Tal como estaba presentado, el explosivo nunca iba a estallar. Desde el juzgado que intervino calificaron lo sucedido como un "mensaje intimidatorio" y no descartan su relación con la causa en que se investiga la venta ilegal de armas a Croacia y Ecuador, en la que Balza estaría implicado. En el Gobierno hablan de una posible advertencia proveniente de la propia fuerza militar.

El explosivo fue hallado el martes a las 6.25 de la mañana por el portero del edificio de Uriburu 1426, donde Balza vivió durante 25 años, según informó un funcionario de la Policía Federal. Paradójicamente, el fiscal al que le tocó la pesquisa es Carlos Stornelli, el mismo que investiga en la causa de las armas. La intención del

**Objetivo: "La presencia de las mechas tuvo la función de demostrarle que quien dejó la bolsa podía haber armado un artefacto realmente explosivo".**

mensaje, dijo un allegado al juzgado de Carlos Liporaci, "evidentemente era sólo intimidar". El trotyl no estaba armado para explotar, puesto que las mechas no estaban conectadas a ningún detonador. Pero la presencia de esas mechas tuvo la función de demostrarle al intimidado que quien dejó la bolsa, si quería, podía haber armado un artefacto realmente explosivo.

El trotyl es un explosivo militar muy difícil de conseguir para los civiles. El pan que se encontró tenía

El juzgado no descartó la relación de una bomba no activada con la causa de las armas. El Gobierno apuntó a descontentos por la autocritica de Balza sobre la represión de la dictadura.



El teniente general Martín Balza, jefe del Ejército, blanco de una amenaza sin origen claro.

En el edificio donde apareció el artefacto explosivo vive un hijo del jefe militar con su familia.

225 gramos. A este material se lo considera militar porque la misma función, en el campo civil, la cumple la dinamita, que es 10 veces más barata. Por lo tanto, es irracional que los civiles, por ejemplo en una mina, utilicen trotyl. La competencia de la Justicia federal en este caso se debe a que el explosivo en cuestión forma parte del grupo de las llamadas municiones de guerra (como la pólvora y las granadas), las únicas que justifican la intervención de ese fuero.

Un funcionario del juzgado de Liporaci deslizo que la intimidación "podría relacionarse con la causa de las armas". Hasta ahora Stornelli pidió que Balza sea indagado por el juez Jorge Urso, quien aún no decidió al respecto. Y el abogado del jefe del Ejército reiteró antes de ayer su intención de reclamar la competencia de la Corte Suprema.

Un vocero de Balza consultado

por *Página/12* se limitó a decir: "Este es un tema tremendamente delicado porque afecta la vida de las personas. La familia está muy molesta". "No tenemos nada, absolutamente nada —añadió un encumbrado funcionario del Gobierno—. Estamos tratando de averiguar el origen del trotyl; pusimos una consigna en ese edificio, hablamos a Italia con Balza y le dimos garantías sobre la seguridad de su hijo, la esposa y el pequeño hijo que viven allí. Es posible que quienes cometieron esta aberración no hayan sabido que Balza ya no vive ahí, pero en todo caso se trata de una intimidación gravísima." Luego agregó: "No nos parece que esto tenga

que ver con la causa de las armas, más bien creemos que hay militares o ex militares que no le perdonan a Balza la autocritica sobre el proceso. De todas maneras es una especulación, porque la realidad es que no tenemos ninguna hipótesis que pueda sostenerse con alguna evidencia".

Esta intimidación a Balza, quien esta vez aparece como víctima, se suma a otro hecho llamativo que aún no fue esclarecido. La semana pasada fue tiroteado el Batallón 601 del Ejército. El mismo funcionario del Gobierno repitió el diagnóstico: "La verdad, no tenemos explicación, ni para el 601 ni para lo de Balza".

TESTIMONIOS DE ZULEMA Y ANTONIETTI

## En el último círculo

Mientras el juez Jorge Urso se prepara para tomar declaración testimonial a la ex primera dama, Zulema Yoma, y al brigadier Andrés Antonietti, en la causa por al venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia, el general de brigada Antonio Vicario amplió ayer su testimonio ante el juez Julio Speroni en la causa por el presunto contrabando de pólvora a Croacia.

Urso tiene en este momento dos actividades importantes en el desarrollo de la investigación. Por un lado tiene que pedir permiso a la Cámara Federal porteña para poder viajar a Uruguay e interrogar a Antonietti donde se desempeña como embajador argentino y, por otra parte, solicitó que la ex primera dama fije domicilio para poder citarla y conocer la información que Zulema Yoma dijo poseer la semana pasada cuando se entrevistó con el fiscal Carlos Stornelli sobre los envíos clandestinos

de material bélico.

Pero éstas no fueron las únicas preocupaciones de Urso. Ayer también se reunió con Stornelli para seleccionar los cables cifrados y documentación sobre la presencia y advertencia de armas argentinas en Croacia y Ecuador que entregó el secretario general del Ejército, Ernesto Bossi.

Mientras todo esto ocurría, en el juzgado de Speroni el general Vicario, en respuesta a un pedido suyo, amplió su declaración indagatoria. Según trascendió, el general volvió a insistir en que por su responsabilidad como jefe de Producción de la Dirección General de Fabricaciones Militares le era imposible tomar decisiones sobre una eventual exportación de pólvora. Speroni procesó a Vicario por "contrabando agravado" y continúa cumpliendo detención en Gendarmería Nacional luego de que le rechazaran un pedido de excarcelación.

Miniband®

Cortinas  
que crean  
estilo



Nikei®  
Rollscreen®  
Meccano®  
Binari®  
Vertiband®  
Plissé®  
Plastiband®  
Mechoshade®

LEVAL S.A.  
R. de Velasco 517  
1414 Buenos Aires  
Tel. 854.4520  
Fax 856.5733  
www.levall.com.ar

ALFOMBRA  
ALTO TRANSITO6<sup>90</sup>  
x m<sup>2</sup>COLOCADO  
TODO  
INCLUIDO9<sup>50</sup>  
x m<sup>2</sup>BASE  
DOBLESOLICITE PRESUPUESTO  
SIN CARGOCOLOCACION INCLUSIVE  
DOM. Y FERIADO

TARJETAS DE CREDITO

ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE

Lavalle 2902 - Cap. Fed.

Tel/Fax: 864-5705



EL FRENTE OPOSITOR DEBE APORTAR 1.100.000 PESOS

# El Gobierno como garante

Por José Natanson

A 17 días de la interna abierta de la Alianza, el Frepaso se vio obligado a recurrir al Gobierno para poder financiar el contrato con el Correo Argentino. El Ministerio del Interior debe girar a cada partido político una determinada cantidad de fondos, que se determinan de acuerdo con los votos que esa fuerza obtuvo en los últimos comicios. Ese dinero será recibido antes de la elección nacional, o sea, recién a fines del año que viene. Pero el Frepaso necesita la plata ya. Por eso, la Secretaría de Asuntos Institucionales le otorgó una constancia, que le sirve de garantía para gestionar créditos. Pero, como el Presupuesto de 1999, en el que se asignarán estas partidas, todavía no fue sancionado, la agrupación que conduce Carlos "Chacho" Alvarez debió conformarse con un documento en el que el Gobierno certificó que le va a corresponder una determinada cantidad de plata, pero que recién será percibida el año próximo.

La Ley de Presupuesto establece un Fondo Partidario Permanente que recibe el Ministerio del Interior con el objetivo de distribuirlo entre los partidos políticos. En la última elección, el cálculo se realizó a razón de un peso por cada voto obtenido. Si se mantiene esta proporción, la Alianza deberá recibir alrededor de seis millones de pesos, que los socios deberán repartirse en partes iguales.

El Frepaso debió recurrir a una certificación de la Secretaría de Asuntos Institucionales para gestionar un crédito que le permita pagar su parte del contrato con el Correo Argentino.

Pero el Congreso sancionará el Presupuesto de 1999 recién en enero, en sesiones extraordinarias. Por lo tanto, el Gobierno sólo pudo aportar un documento en el que se confirma, sin un número preciso, que al Frepaso le corresponden estos fondos.

La interna abierta es costosa. Se instalarán 22 mil mesas en todo el país, en las que votarán, según las diferentes estimaciones, entre un millón y medio y tres millones de personas. Esto implica que el Frepaso debe movilizar 22 mil fiscales para garantizar la transparencia de los comicios. Además, este partido piensa montar, en la Casa del Frente, un centro de

Electoral de la Alianza deberán aportar 1.100.000 pesos al Correo Argentino, la mitad de los 2.200.000 dólares que presupuestó la empresa. La firma que conduce Francisco Macri deberá hacerse cargo, el 29 de noviembre, de emitir los telegramas con los resultados provisionales y de montar el operativo de despliegue y repliegue de urnas.

El contrato con el Correo se iba a firmar ayer. Pero cuando los dos coordinadores de la Junta (el frepasista Santiago Díaz Ortiz y el radical Juan Octavio "Yuyo" Gauna) se dispusieron a rubricarlo, encontraron una serie de inconvenientes forma-

les. El documento era similar a los que la empresa suscribe con el Ministerio del Interior cada vez que se realiza una elección nacional. Como no se adaptaba a los requerimientos de la interna de la coalición, la firma se pospuso para mañana.

En diálogo con **Página/12**, el legislador porteño por el Frepaso, Abel Fátala, explicó que, "cada vez que se acerca una elección, los dirigentes juntamos las propiedades de cada uno y hacemos una especie de pool. Esto nos sirve de garantía para gestionar un crédito, que recién podemos empezar a devolver una vez que el Ministerio nos gira los fondos".

## ESCOBAR

La sala primera de la Cámara de Apelaciones en lo Civil de San Juan confirmó la sentencia de primera instancia que declaró "constitucionalmente nulo" al período de gobierno 1991-1995 del justicialista Jorge Escobar, con lo que se aseguró su habilitación para poder presentarse por tercera vez en los comicios de 1999. "El tribunal confirmó que no existen dudas de que Escobar fue separado de su cargo en forma ilegítima", informó el secretario general de la gobernación, Héctor Muñoz Dact. De esta forma, Escobar obtuvo el aval de la Justicia a su planteo de que el juicio político que se le siguió le impidió completar un mandato tiempo completo, pese a que luego la Corte provincial lo restituyó en el cargo. Escobar acompañó al presidente Menem en su viaje a Inglaterra.

**Interna: Se instalarán 22 mil mesas electorales en todo el país, en las que votarán entre un millón y medio y tres millones de personas.**

computos propio, independiente del oficial, que funcionará en la sede del Correo.

Pero éstos no son los únicos gastos en los que deberá incurrir el partido que candidatea a Graciela Fernández Meijide. El viernes, los miembros frepasistas de la Junta

CONGRESO DEL PJ EN PARQUE NORTE

## Una brasa para Servini

La resolución del polémico congreso justicialista de Parque Norte continúa siendo una brasa caliente para la jueza María Romilda Servini de Cubría. Luego de la resolución del fiscal Jorge Di Lello, que aconsejó dictaminar como legítimo el encuentro peronista, ahora llegó el turno del gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, quien solicitó unificar las nueve causas que se presentaron luego del congreso y que se las envíe a Di Lello.

La maniobra duhaldista responde a complicar la estrategia del fiscal que, según los hombres del bonaerense responde al ministro Carlos Corach, sólo dictaminó en la

causa iniciada por Duhalde y dejó de lado a las otras ocho. "No podemos aceptar ese dictamen ambiguo y que se esfuerza en beneficiar a Menem", aseguró un vocero del gobernador.

Con respecto de la suerte que tendrá la presentación de Duhalde, el vocero del precandidato señaló que "no tiene por qué haber problemas aunque sabemos que nuevamente volvieron a presionar a la jueza por el escándalo del hijo". El hombre del entorno duhaldista se refiere a las denuncias que hizo la ex secretaria de Emir Yoma, Lourdes Di Natale, sobre pagos que ella y su hijo, el fiscal Eduardo Cubría, recibieron del ex cuñado de Carlos Menem.

### LA LEGISLATURA DE LA CIUDAD AUTONOMA DE BUENOS AIRES

Informa

Hoy, jueves 12 de noviembre de 1998 a las 10 hs., se reanudará el tratamiento de la **designación del Ombudsman Titular de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y a sus cuatro adjuntos**, que entrara en cuarto intermedio en Sesión Especial de fecha 2 de abril de 1998, de acuerdo a lo normado por la **Ley N° 3 de la Ciudad y las Resoluciones N° 1 y 2 de la Junta de Etica, Acuerdos y Organismos de Control** de la Legislatura de Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

ANIBEL IBARRA  
VICEPRESIDENTE 1°



**No salió de las costillas de un hombre sino del cerebro de una mujer.**

**Mañana con el diario.** Tapa: cómo y dónde conocer gente. Política: escribe Gabriela González Gass sobre las mujeres del próximo siglo. Sociedad: entrevista a Pilar Calveiro sobre el acto de resistir. La treta del débil. Belleza: Kevin Aucoin, el mago del maquillaje. Moda: maratón de denim en el Espacio Grafa. Cultura: algo más sobre las hermanas Brontë. Perfiles: Argentina Cádiz, gitana caló. Salud: Eva Giberti elogia el parto vertical.

**Página/12**

No sólo te informa. También te deja pensando.

## DI TELLA

"Lo mejor es decir que estamos cerca." Con esta frase el embajador chileno en la Argentina, Edmundo Pérez Yoma, buscó bajarle el optimismo al anuncio de la Cancillería argentina de que el acuerdo por los Hielos Continentales entre ambos países está cada vez más cerca. A su lado, el ministro Guido Di Tella intentó mostrarse precavido, poniendo su habitual cara de póquer, aunque las palabras que brotaban de su boca marcaban un claro entusiasmo. Pérez Yoma y Di Tella se reunieron ayer en la Cancillería argentina para elaborar un borrador sobre los puntos que se acordaron en torno del conflicto de los Hielos Continentales para presentarle al presidente chileno, Eduardo Frei, que anoche hizo una parada técnica y, obviamente, estratégica en Buenos Aires ya que iba rumbo a Malasia. "Hemos llegado a un acuerdo en conjunto sobre muchos puntos, quedan algunos muy marginales por resolver", dijo Pérez Yoma tratando de aminorar el impulso que llevaba Di Tella. El canciller argentino y el embajador chileno admitieron que la idea es retirar la propuesta de poligonal de ambos Congresos el mismo día y que se comience a tratar la nueva propuesta. Para la firma del acuerdo se barajaron dos fechas: la visita de Frei a la Argentina en diciembre próximo o la reunión de ambos mandatarios en el canal de Beagle en febrero del '99. Aunque en el Congreso argentino también le bajaron los decibeles a la premura de Di Tella. Consultado por **Página/12** el diputado aliadista, Marcelo Stubrin, ironizó: "No organizo fiestas de casamiento hasta que no tenga la novia".

## Alberti en funciones

El jefe de gobierno porteño, Fernando de la Rúa, puso ayer en funciones a Lucía Alberti como nueva titular del Centro para la Participación y el Control Ciudadano, en un acto en el Salón Blanco de la Municipalidad. La nueva funcionaria "trabajará para una participación de todos, porque no es cuestión que participen los más fuertes, sino también los más débiles", recalcó De la Rúa. También destacó la función que cumplen las Organizaciones No Gubernamentales (ONG). "Son una red de contención y solidaridad de extraordinario valor, muchas personas que trabajan allí ayudan a la acción social", puntualizó. Luego de asumir, Alberti aseguró que tiene "un compromiso humano con la gente" y agregó que la oficina que quedó a su cargo "será un lugar con las puertas abiertas".

# Menem verá al Papa y tomará su cafecito con el premier italiano

Terminada la interna entre embajadores, se confirmó la reunión con D'Alema. Los Hielos Continentales en la agenda papal.

**Página/12**  
en Italia

Por Sergio Moreno  
Desde Roma

Massimo D'Alema desayunará mañana, a las 8.30, con Carlos Menem en el Hotel Excelsior. Lo que debió ser algo tan simple como el encuentro de dos jefes de gobierno encubre una sorda batalla que ya ha dado el tinte a esta visita del presidente argentino. Menem llegará hoy aquí para participar, mañana, de la Liturgia de la Palabra que oficiará el papa Juan Pablo II en la Iglesia Argentina de Roma, tras lo cual almorzará con el secretario de Estado Vaticano, monseñor Angelo Sodano. Ese era el motivo del viaje. Pero la posibilidad —ya concretada— del desayuno con D'Alema debió soltar una fuerte reacción de Esteban Caselli, embajador argentino ante la Santa Sede, quien en un primer momento se opuso al encuentro. Ayer, Caselli desmintió que haya sido él quien boicoteó el desayuno e incluso hizo saber que el encuentro cuenta con su aprobación, si bien no es su área de responsabilidad. Pero el clima entre los funcionarios argentinos en Roma está enrarecido y el primer ministro italiano se sentará frente a Menem con el conocimiento de estos vaivenes.

El interés de Menem en Roma está puesto en poder obtener del Papa y de su secretario de Estado la bendición para firmar en el Vaticano el acuerdo que cierra el litigio con Chile por los Hielos Continentales. "No sabemos qué es lo que van a hablar Menem y el Papa", dijeron fuentes diplomáticas ayer a **Página/12**, pero los mismos consultados confirmaron que la posibilidad de firmar el acuerdo aquí está en las intenciones del riojano. La versión que dan en la embajada argentina en la Santa Sede es que Caselli sondeó los ánimos de la Curia para lograr la firma en Roma, y que el purpuroado habría dado su guño. "Firmen primero el acuerdo con Chile", habían dicho.

El 25 de diciembre se cumplirán 20 años de la mediación papal por el Canal de Beagle, el éxito diplomático más importante que tuvo Karol Wojtyła desde que fue entronizado. Esa sería la fecha de la firma de producirse el acuerdo con Santiago, para lo cual deben ocurrir un par de cosas:

◆ Debe retirarse de los parlamentos argentino y chileno el acuerdo firmado en 1991 por Menem y Patricio Aylwin, por entonces presidente de Chile.

◆ Debe ingresar la nueva propuesta, consensuada entre ambos gobiernos, a los congresos a ambos lados de la cordillera. Argentina ya cuenta con su proyecto alternativo que tiene el consenso de la oposición aliadista. Chile anunció que está elaborando la suya, coincidente casi en su totalidad con el proyecto alternativo argentino.

◆ Una vez en los parlamentos, el nuevo acuerdo debe aprobarse. Si todo ello ocurre de aquí a la Navidad, y si la cúpula vaticana da el sí, el 25 de diciembre podría rubricarse

**Objetivo: El interés de Menem en Roma está puesto en obtener del Papa la bendición para firmar en el Vaticano el acuerdo con Chile por los Hielos Continentales.**

el acuerdo en la Santa Sede. Pero, hasta ahora, nada de ello ha ocurrido por más que Menem lo desee.

Mañana, el presidente argentino tendrá dos oportunidades para exponer su anhelo: a las 11 visitará al Papa en el Palacio Apostólico del Vaticano, y luego se reunirá con Sodano. Después, a las 13.30, Menem agasajará en la embajada ante la Santa Sede al secretario de Estado Vaticano pero antes, durante la mañana del viernes, Menem desayunará con Massimo D'Alema. El primer ministro italiano, más allá de las idas y vueltas que tuvo el encuentro, se sentará a la mesa del Excelsior con las orejas coloradas. Es que Caselli trató de boicotear el encuentro apelando a la puntualidad del protocolo vaticano, y el argumento fue que la Curia romana no vería con buenos ojos que "aproveche" el viaje para encontrarse con el primer ministro italiano. "Son dos estados distintos", se oyó decir ayer en los pasillos del Palazzo que ocupa la embajada ante el Vaticano.

No obstante, Caselli desmintió ayer que haya dicho que Menem no debería encontrarse con D'Alema por su condición de comunista y abortista. La versión del embajador fue la siguiente: "Me llamó el director de ceremonial (argentino), embajador (Jorge) Faurie, y me comunicó que el desayuno con D'Alema se hacía. Quédese tranquilo, embajador", me dijo Faurie. Yo en ningún momento me opuse", contó Caselli a **Página/12**.

Lo cierto es que el encuentro entre Menem y D'Alema fue negociado entre la Cancillería Argentina y la embajada italiana en Buenos Aires. Los italianos están muy interesados en hacerle llegar a Menem su preocupación por la marcha del proceso de radarización, que la empresa italiana Alenia cuestionó y, por transición, al propio ministro de Defensa, Jorge Domínguez. "Las versiones anti D'Alema vinieron desde la Cancillería, donde no pueden tolerar el alto perfil de Caselli", dijeron a este diario fuentes de la embajada ante el Vaticano.

Pero lo cierto es que, además de



Menem parte a Roma después de terminar con una interna en Italia. Aunque Caselli lo niega, intentó matar la reunión con D'Alema.

en la Cancillería, también están enojados con el ex subsecretario de Eduardo Bauzá en la embajada argentina en Roma. Félix Borgonovo, embajador ante la República Italiana, optó por un piadoso silencio y salió del paso con una frase diplomática: "El encuentro del presidente (Menem) con el primer ministro (D'Alema) le hace bien a la democracia de ambos países. Debemos estar felices", dijo ayer a este diario. Otra fuente diplomática consultada aseguró que "la relación entre ambos (Caselli y Borgonovo) no es la mejor y en este viaje seguro no va a mejorar".

Esta ciudad no se entrega a Menem. En octubre del año pasado,

cuando hizo su visita oficial al Vaticano, buscando algún rédito de cara a las elecciones legislativas del 26 de ese mes (que finalmente ganó la Alianza), las cosas no le fueron bien al Presidente. El Papa lo recibió por sólo 13 minutos, contra los 50 que estaban previamente acordados, no se habló de Cuba ni de los Hielos Continentales, que era lo que Menem quería.

En esta oportunidad, la nueva visita a Roma no empezó con buenos presagios. Y, para colmo, la Curia argentina llega a la ciudad donde concluyen todos los caminos con una serie de heridas abiertas por el Gobierno que no serán cerradas aquí (ver aparte).

POR LA FORMA EN QUE SE ARMO EL VIAJE

## Obispos con sabor amargo

Por S. M.  
Desde Roma

Los obispos argentinos escucharán la Liturgia de la Palabra con un retintín en sus oídos y un sabor amargo en su boca. Ese estado de ánimo nada tendrá que ver con el oficio ni con la presencia de Juan Pablo II en la Iglesia Argentina de Roma. Sí tiene que ver con la forma en que se armó el viaje y la conflictiva reciente historia que los une a Esteban Caselli. El gobierno argentino habría ofrecido pagar los pasajes de algunos obispos cercanos a las posiciones oficiales, por lo cual Estanislao Karlic, presidente de la Conferencia Episcopal Argentina, y Raúl Primatesta, titular de la Iglesia Argentina, se preocuparon por informar que sus pasajes serían pagados de sus bolsillos.

Este intento —atribuido a Caselli— fue la coronación de una pelea de fondo, por la cual el embajador argentino ante la Santa Sede logró destruir a Angel Centeno de la Secretaría de Culto y pasar esa área a la órbita de la Presidencia de la Nación. Allí,

ahora, hay un hombre apadrinado por Caselli, Juan Laprovita, quien nunca le cayó bien a Centeno.

Los obispos recuerdan muy bien, además, cuando en abril de este año, en momentos en que estaba reunida la CEA en San Miguel analizando la realidad social argentina, Caselli envió una carta de salutación que el propio Juan Pablo II había escrito para Carlos Menem. Allí, el Papa lo felicitaba por sus "encomiables esfuerzos para levantar el nivel de vida de los argentinos" y alababa su prédica contra el aborto. El enojo contra Caselli fue tan grande como su efectividad.

Además de Karlic, que dará la bienvenida al Papa en la Iglesia Argentina, y Primatesta, llegarán hoy a Roma el vicepresidente del Episcopado monseñor Emilio Bianchi Di Carcano, el secretario general monseñor José Luis Nollaghan, el arzobispo de Mercedes-Luján monseñor Emilio Ogienovich y los obispos Jorge Meinvielle, Norberto Martina, Antonio Baseotto, Rubén Di Monte, Francisco Polí, Guillermo Disandro, Juan Laíse, Guillermo Garlati, Charbel Merhi, Desiderio Collino y Lucas Donelli.



**Escuela IDAN JADASH**  
(Tel Aviv Central) 60 ANIVERSARIO

**PROYECTO'99**

HEBREO - TALLERES - INGLES - COMPUTACION - INTERNET

**ABIERTA LA INSCRIPCION**

Jardín (desde 18 meses, a partir 2 años integral)

Primaria Integral (de 1º a 7º grado)

**Única Escuela Judía en Paternal**

**Alte F. J. Seguí 2130 Tel-Fax 581-8394**



# MÚDESE YA. EL BANCO HIPOTECARIO TIENE DEPARTAMENTOS DISPONIBLES PARA USTED.

Aproveche esta oportunidad y si tiene un teléfono cerca, aproveche y llame gratis.



**BANCO HIPOTECARIO**

**0-800-9-4476**

HIPOTECARIO

Lunes a viernes de 10 a 18 hs., sábados y domingos de 10 a 20 hs.

<http://www.hipotecario.com.ar>

Para mayor información diríjase a nuestra sucursal Buenos Aires, Balcarce 167 -Capital Federal de lunes a viernes de 10 a 15 hs., o consulte sobre nuestras sucursales del interior del país.

**Nuestra casa.**

OYARBIDE, TISCORNIA Y PISARENCO, A SENADORES

# Juicio político para tres

Por Fernando Almirón

La Cámara de Diputados aprobó ayer, con los dos tercios de los votos, someter a juicio político a los magistrados Guillermo Tiscornia, Norberto Oyarbide y Jorge Pisarenco. Ahora serán los senadores los que deberán llevar adelante el proceso contra los funcionarios acusados de "mal desempeño" y "posible comisión de delito", entre otros cargos. El oficialismo también logró consumir el "blanqueo" de otra docena de jueces denunciados por diversas irregularidades ante la Comisión de Juicio Político, cuya investigación fue rechazada "in limine" por el justicialismo en disidencia con la oposición. Para lograr esto tan sólo necesitaba del voto de la mayoría simple en el recinto, y lo obtuvo.

De este modo fueron desestimados todos los pedidos de juicio político que pesaban sobre varios ma-

**Pasos: Las causas pasarán al Senado, quien llevará a cabo el enjuiciamiento de los magistrados y dictará sentencia cuando lo crea oportuno. Sin apuro.**

gistrados ligados al Gobierno, entre ellos Carlos Liporaci, Luisa Riva Aramayo, Gabriel Cavallo, Gustavo Literas, Adolfo Cardozo y el que entiende en el contrabando de armas, Jorge Urso.

El oficialismo y la oposición lograron ayer una coincidencia entre las crecientes diferencias que prácticamente paralizaron el funcionamiento de la Cámara de Diputados a lo largo de este año. Los legisladores tardaron menos de dos minutos en otorgarle el voto de los dos tercios del cuerpo a favor de los dictámenes elaborados por la Comisión de Juicio Político en lo que se propone procesar a Norberto Oyarbide, Guillermo Tiscornia y Jorge Pisarenco. Ahora sus causas pasarán al Senado, quien llevará a cabo el enjuiciamiento formal de los magistrados, y dictará su sentencia cuando lo crea oportuno. Sin apuro.

El Parlamento tenía plazo hasta ayer para pronunciarse sobre las de-

En apenas dos minutos, los dos tercios de diputados aprobó el juicio político a los tres acusados. Fue la única coincidencia: el justicialismo zafó a otros doce magistrados con votos propios.



El oficialismo evitó que los casos más calientes, como el de Oyarbide, pasen a la Magistratura. En el Senado todo es más manejable. Además, una docena de jueces ligados al poder fueron absueltos.

nuncias que pesaban sobre los jueces, ya que a partir del 17 de noviembre el desempeño de los funcionarios judiciales quedará bajo la órbita del Consejo de la Magistratura, un ámbito menos susceptible a los manejos políticos. El organismo comenzará a funcionar efectivamente recién en el mes de marzo del año que viene, una vez que redacte el reglamento que regirá su mecánica de funcionamiento.

Por lo pronto el Senado deberá abocarse a tratar estos tres casos, los últimos juicios que están a cargo del Congreso:

◆ Guillermo Tiscornia. Tiene una veintena de denuncias acumuladas ante la Cámara de Diputados debido a las presuntas irregularidades cometidas en el manejo de diversas causas. Entre ellas la denominada "mafia del oro", una operación de contrabando por la que está acusado el titular de Casa Piana, por la que se perjudicó al fisco en una cifra millonaria. Su desafuero también fue reclamado por el titular de la DGI, Carlos Silvani, debido a una serie de fallos emitidos por Tiscornia a través de los cuales le otorgó

amparo judicial a frigoríficos bonaerenses y una importante firma textil, todo ellos acusados de una suculenta evasión impositiva.

◆ Jorge Pisarenco fue denunciado por el diputado socialista Alfredo Bravo debido a la resolución que tomó en una causa en la que actuó en reemplazo de otro magistrado. Durante el breve plazo de su suplencia le hizo entrega de dos millones de

amenazado de muerte una persona, el argelino Zimmedine Raschem; de omitir denunciar la extorsión de la que era objeto por parte del gerente de un prostíbulo masculino quien dice tener en su poder videos privados del magistrado; de falta de conducta por su concurrencia habitual a lugares en los que se violaba la Ley de Profilaxis; de posible enriquecimiento ilícito; y mal desempeño.

El oficialismo logró evitar que el Consejo de la Magistratura amplíe las investigaciones que llevó a cabo la Comisión de Juicio Político sobre los jueces denunciados, tal como el caso de Norberto Oyarbide, de quien sesospecha que no ignoraba la existencia de una red de protección policial que beneficiaba a prostíbulos de lujo, que la Federal vendía a través del comisario Roberto Rosa. Por otra parte, el justicialismo también sabe que mientras controle la mayoría en el Senado, también se adueña de los tiempos. El mejor ejemplo es el del juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, cuyo enjuiciamiento ya lleva dos años en la Cámara alta, mientras el magistrado sigue ocupando su puesto en el juzgado.

## En busca de la identidad

Un grupo de antropólogos -el mismo que trabajó en las excavaciones para encontrar los restos de Ernesto "Che" Guevara- intentará develar si alguno de los tres cadáveres exhumados anteayer del cementerio municipal de Santa Fe es identificable como el padre de María Carolina Guallane. El estudio fue ordenado por la Justicia a partir de la causa que investiga la verdadera identidad de la joven de 21 años, quien sería hija de una familia que en 1977, en plena dictadura, fue atacada por fuerzas de seguridad en su vivienda de la calle Castelli al 4500.

## Colectiveros a los tiros

Tres heridos de bala y dos detenidos fue el saldo de los incidentes registrados ayer cuando un grupo de trabajadores intentó ingresar a la seccional Rosario de la Unión Tranviaria Automotor para entregar un petitorio que cuestiona a la conducción del gremio. El conflicto responde a la interna sindical, ya que la protesta fue impulsada por el secretario de Vivienda, Turismo y Deporte del gremio, Miguel Ángel Paz, al ser desplazado de la lista única que postula al actual titular de la seccional, Manuel Cornejo, para un nuevo período consecutivo.

## Un regreso cuestionado

Enrique Spadari, decano de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional de La Plata durante la última dictadura militar, fue reincorporado a esa facultad como titular de la cátedra de Estadísticas y Negocios. El Consejo Superior de la universidad platense, que había invalidado en octubre del '96 la designación de Spadari por su desempeño como secretario académico de Económicas durante la dictadura, debió acatar así un fallo de la Corte Suprema de la Nación que cuestionó la medida.

# Todavía no lo usó?

Díganos telefónicamente el N° de documento o Cuit de la persona o empresa de quien desea información, y en instantes sabrá si está inhabilitado Central. También podrá endeudamiento si lo hubiera. Sin abono. Actualización al día las 24 horas del día. Los 365 días del año.

No se arriesgue, antes de recibir un cheque... ¡llámenos!

06001-1025

Call Center S.A. 379-9006 FAX 323-4025

EQUUS

dos Xuno

Si comprás un Ambo

Te llevás otro

Si comprás una Camisa

Te llevás otra

Si comprás una Corbata de seda

Te llevás otra

OUTLET Estado de Israel 4635 / Spinetto Shopping

Shopping Soleil (local 1218) / Av. Santa Fe 1735 y suc.





**Felicitamos al Abasto de Buenos Aires  
por la espectacular transformación  
del mercado más tradicional del país,  
a este moderno shopping del año 2000.**

**En abril de 1999, COTO C.I.C.S.A. estará presente  
inaugurando el hipermercado del siglo XXI.**

**Lo sorprenderemos !**

**COTO**

Carlos "Perro" Santillán encabezó una marcha de 1200 manifestantes.

Tras ser reprimidos arrojaron piedras y palos a la Legislatura.



La crisis social que desde hace ya largo tiempo atraviesa Jujuy quedó otra vez ayer en evidencia: una de las habituales marchas que los estatales de esa provincia realizan para reclamar el pago de salarios atrasados en forma violenta. Algunos de los trabajadores —que en esta ocasión exigían también la renuncia del gobernador Carlos Ferraro— arrojaron piedras y palos contra el frente de la



## Gases y balas de goma en los pagos del "Perro"

Legislatura provincial y fueron reprimidos con gases y balas de goma por la policía.

"La protesta es absolutamente legítima, pero no puedo menos que descalificar los hechos de violencia y llamar una vez más a la mesura y a la cordura", declaró Ferraro tras los disturbios, que atribuyó a "aquellos que enancados en una situación social, como siempre ha ocurrido en Jujuy, aprovechan para sacar réditos políticos". El gobernador descartó que vaya a renunciar porque "sería un golpe de Estado encubierto y no sería bueno" y señaló que después de los episodios de violencia "la ayuda financiera que necesita la provincia ha vuelto a reducirse por falta de credibilidad institucional".

La marcha del Frente de Gremios Estatales jujeño, de la que participa-

Los estatales jujeños que marchaban reclamando el pago de salarios atrasados fueron duramente reprimidos por la policía.

ron unos 1200 trabajadores encabezados por Carlos "Perro" Santillán, se tornó violenta al llegar a la Legislatura provincial, adonde los manifestantes que reclamaban el pago de sueldos atrasados se dirigieron para demandar también el inmediato tramite del pedido de juicio político a Ferraro promovido por la Alianza. Un grupo de estatales —que antes había quemado neumáticos frente a la Casa de Gobierno jujeña— arremetió entonces con palos y piedras con la puerta del Legislativo. Cuatro docentes secundarios que permanecie-

an encadenados en el lugar —también en demanda del pago de sus salarios— debieron ser liberados en ese momento.

En un primer momento la policía no hizo nada para detener a los manifestantes, a los que en cambio reprimió con gases lacrimógenos y balas de goma cuando pretendieron ingresar en la Legislatura. Si bien no hubo heridos, como consecuencia de los incidentes terminaron rotos los vidrios y la puerta del frente de la Legislatura y de la sede del Poder Judicial, ubicada en la vereda de enfrente.

MARCHA POR LA VIDA DE

# La gente

Por Nora Veiras

La Plaza de los Dos Congresos se transformó ayer en un aquelarre de la protesta social contra el modelo oficial: médicos, obreros de la construcción, maestros, jubilados y bomberos coincidieron y se sucedieron para gritar sus reclamos. La caravana de guardapolvos blancos de la Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA) se unió a los miles de cascotes amarillos y naranjas de la Unión Obrera de la Construcción (UOCRA). Provenientes de conducciones gremiales enfrentadas, los manifestantes no se mezclaron. Optaron por delimitar un territorio de respeto en el que las críticas "por los sueldos de hambre y la precarización laboral" unificaron los discursos de los todavía "incluidos", más allá de las diferencias.

En "La Segunda Marcha por la Vida", los albañiles se lucieron por el colorido y el ritmo de sus columnas. La "orga" de la UOCRA hizo sentir el peso de la ortodoxia para defenderse de las consecuencias de la flexibilización laboral que, paradojas de los tiempos, acompañó la misma Confederación General del Trabajo en la que se encuadra el gremio. El secretario general de la UOCRA y diputado peronista, Gerardo Martínez, dijo que "recibimos entre 8 y 10 denuncias mensuales por muertes en accidentes" y denunció que las Aseguradoras de Riesgo de Trabajo (ART) "tomaron la vida de los albañiles como un simple negocio". Debajo del improvisado palco montado sobre Rivadavia para la arenga de Martínez, las pancartas de "empresarios asesinos" y "trabajo seguro,

La plaza frente al Palacio Legislativo se transformó ayer en una zona de confluencia de la protesta social contra el modelo oficial: médicos, obreros de la construcción, maestros, jubilados y bomberos coincidieron y se sucedieron para gritar sus reclamos.

trabajo sin muerte", bailaban al ritmo de batucada.

El proyecto de ley que está empantanado en la Cámara baja prevé, según Martínez, el aumento de los seguros que tendrán que pagar las compañías por los accidentes que sufran los trabajadores. "El promedio de muertes por accidentes laborales este año es de 85 por mes", aseguró el dirigente de la UOCRA y anunció que le pedirá a la CGT que acompañe el reclamo con "un paro o una movilización".

Martínez todavía estaba disfrutando de su masiva marcha cuando por Entre Ríos y Belgrano em-

SIGUE EMPANTANADO EL FONDO DOCENTE

## Una chicana de Roggero

A última hora de la tarde, cuando el debate en la Comisión de Labor Parlamentario se había empantanado, los diputados peronistas Mario Cafiero y Eduardo Mondino presentaron una modificación al proyecto de Incentivo Salarial Docente, basada en el incremento de las alcuotas sobre los combustibles. Por ese camino calculan que se podrían recaudar 720 millones de pesos para destinar a los salarios docentes. La Alianza no aceptó tratar el tema en la sesión porque "no garantizaron el acuerdo del Senado". Desde el oficialismo, el titular del bloque Humberto Roggero eligió la denuncia y sentenció que "la Alianza no se quiere pelear con los poderes por eso rechazan el incremento. Además yo no puedo ofrecer un acuerdo con los senadores sino hablar con ellos: el Poder Legislativo es bicameral".

La lectura de Cafiero, uno de los autores del proyecto que implica un costo de 3 centavos sobre la nafta común, 4 sobre la nafta súper y 4,5 sobre el gasoil, se diferenció de la de Roggero: "Vamos a ver si logramos el consenso con la Alianza. Hoy no han querido votarlo" —dijo—. ¿El Senado los aprobaría? —le preguntó Página/12.

—No lo sé. No lo podría decir. Las dudas de Cafiero se despejaron apenas un par de horas más tarde. La diputada del Frepaso, Mary Sánchez, estaba conversando con Mondino cuando irrumpió el presidente del bloque de senadores peronistas, Augusto Alasino. Sin eufemismos, el legislador entreterriero le advirtió a Mondino que "no vamos a tratar ningún proyecto que ustedes nos manden. No vamos a aceptar el cajoneo del otro proyecto que modificamos nosotros". Mondino le propuso entonces discutir sobre el impuesto aplicado sobre los combustibles y Alasino dijo estar dispuesto a tratarlo pero si aparece en el marco de otro proyecto.

Ante el riesgo de un nuevo peloteo entre senadores y diputados, Sánchez comprometió a los legisladores a realizar una reunión hoy para poner todas las cartas sobre la mesa.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE MISIONES  
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES

### PROGRAMA DE POSTGRADO EN ANTROPOLOGIA SOCIAL

SE ENCUENTRA ABIERTA LA PREINSCRIPCION PARA LOS  
PROGRAMAS DE MAGISTER Y DE DOCTORADO  
AÑO ACADEMICO 1999

#### ULTIMO SEMINARIO PPAS 1998

#### LA ANTROPOLOGIA DE LA RELIGION FRENTE A LA GLOBALIZACION

Será dictado por el Prof. Dr. Otávio Velho (PPGAS, Universidade Federal de Rio de Janeiro, Brasil) del 30 de noviembre al 11 de diciembre de 1998. Sesiones diarias de tres horas reloj más horas de consulta individual. Se requiere monografía para su aprobación como seminario de postgrado válido.

Se admite la inscripción de un número reducido de participantes no pertenecientes al PPAS, a quienes se otorgará certificados oficiales de aprobación.

INSCRIPCION E INFORMES: PPAS, FHyCS, Tucumán 1605, 3300 Posadas, Misiones.

Teléfono y Fax: 0752-26341. Correo e-mail: mantra@invs.unam.edu.ar

Internet: <http://www.fhycs.unam.edu.ar/antropo/index/html>

EDICTO: El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 25, Secretaría N° 43, sito en Mar del T. de Alvear 1840, Planta Baja, Capital Federal, en los autos caratulados "AGFA GEVAERT ARGENTINA S.A. C/BOLOGNANI, OMAR, DANILLO S/ORDINARIO", cita por cinco días a los herederos de don Omar Danilo Bolognani a fin de que se presenten a estar en juicio, bajo apercibimiento de nombrarse al defensor oficial para que los represente. El presente debe publicarse por dos días en el diario Página 12. Buenos Aires, 4 de noviembre de 1998. Fernando M. Pennacore Secretario.



ALBAÑILES Y 588 DIAS DE AYUNO DOCENTE

# viene marchando



En "La Segunda Marcha por la Vida", los albañiles se lucieron por el colorido y el ritmo de sus columnas. La "orga" de la UOCRA hizo sentir el peso de la ortodoxia para defenderse de las consecuencias de la flexibilización.

pezó a entrar la bochinchera caravana de la CTERA. La titular del gremio, Marta Maffei, coordinaba, teléfono celular mediante, los detalles de la convergencia con los muchachos de Martínez. Con puntualidad infrecuente, la dirigente se subió al palco instalado frente a las escalinatas del Palacio Legislativo para hablarle a su público. Maestros y estudiantes y micros escolares con mariposas y flores de cartulinas en tonos pastel contrastaban con los rostros marcados, sufridos, de los albañiles.

"No queremos más cortinas de humo. Los diputados tienen que

**Maffei: "No queremos más cortinas de humo. Los diputados tienen que garantizar un acuerdo con el Senado para que se vote el financiamiento educativo".**

garantizar un acuerdo con el Senado para que se vote el financiamiento educativo. No nos prestamos a ninguna maniobra", empezó Maffei. Como en una película de Pino Solanas, el humo se convirtió en realidad y cubrió la fachada del Congreso. Eso sí, en tonos naranjas y blanco y con un olor que abrumó a más de uno. "fue más duro el humo que el ayuno", bromeó el secretario adjunto de la CTERA, un super delgado Hugo Yasky, sobreviviente después de un segundo ayuno de 34 días.

Después de 588 días de Carpa Blanca y de decenas de horas de conversaciones con el oficialismo y la oposición para conseguir un proyecto de financiamiento docente, los maestros parecen ya dispuestos a pasar otro verano "en carpa". "Estamos preparando la 'fiesta' de los 600 días", comentaban a medida que pasaban las horas y puertas adentro del Congreso, cada vez aparecía más difusa la voluntad política para darle respuesta al reclamo más per-

severante de los últimos años.

Los maestros terminaron su acto celebrando "el altísimo acatamiento al paro". En Jujuy y Catamarca, los docentes están cumpliendo medidas de fuerza por tiempo indeterminado. En Río Negro por 72 horas. En Córdoba y Chubut, la adhesión fue baja por la alta incidencia del presentismo en los salarios. En la Ciudad de Buenos Aires, escuelas públicas y privadas seplegaron a la medida y en los gremios lo vivieron como el prólogo de una inminente huelga local.

Albañiles y maestros se cruzaban en reiterados "no aflojes" y

los médicos del ex Hospital Castex de San Martín reclamaban por más personal para poder atender las necesidades de la gente del conurbano. Los jubilados seguían gritando por un salario digno y cuando la zona parecía retornar a su aparente calma, alguien dijo:

—Ahora vienen los bomberos.  
—No jodas —retrucó otro, incrédulo.

Era verdad. A las cuatro de la tarde, los bomberos llegaron con toda su parafernalia exigiendo la sanción de una ley que cree "un fondo de capacitación, de equipamiento y de accidentes de trabajo".



Los jubilados sobrepasaron el vallado colocado por la policía. Protestaron como todos los miércoles por un salario digno.

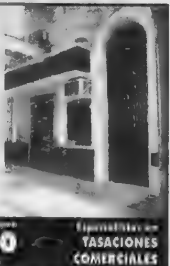
**BARRIO NORTE**  
SCALABRINI ORTIZ Y SANTA FE  
EL CENTRO

EXCELENTE CASA DE ESTILO  
EN 3 PLANTAS  
PARA USO COMERCIAL  
IDEAL BANCOS O INSTITUCIONES  
300 M<sup>2</sup> SOBRE LOTE 7 M. X 15 M.

**VENTA - ALQUILER**

**Baigún**  
OPORTUNIDADES INMOBILIARIAS

**821-1100**  
AV. SANTA FE 2125



**OPORTUNIDADES INMOBILIARIAS**  
OPORTUNIDADES INMOBILIARIAS



Miles de cascos amarillos y naranjas en la marcha de la UOCRA. "Las ART tomaron la vida de los albañiles como un simple negocio".

Solicitada

## NO AL CIERRE NI A LA VENTA

La Comisión Multisectorial Interhospitalaria de Salud Mental denuncia ante la opinión pública la campaña de desactivación y cierre de los hospitales neuropsiquiátricos José T. Borda, Braulio Moyano y Tobar García, de la ciudad de Buenos Aires, impulsada por la Secretaría de Salud del Gobierno Autónomo de la Ciudad de Buenos Aires, inspirada en experiencias fracasadas en otros países, donde sólo produjeron mayores índices de marginalidad y abandono de pacientes.

Actualmente, y bajo el confuso término "desmanicomialización", se intenta desactivar hospitales públicos, con el objetivo de recortar el gasto social en desmedro de la salud mental de la población, y creando la razonable sospecha de la existencia de negocios inmobiliarios en el oscuro trasfondo de estas medidas.

Dicho intento tiene su antecedente en el proyecto de ordenanza municipal del año 1993, presentado por los concejales José María García Arecha, José Pereiro, Eduardo Pacheco y Héctor Lombardo, este último, actual Secretario de Salud del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, que proponía "canjearle a una empresa constructora las casi 40 hectáreas que ocupan dichos establecimientos por otras tierras de menor valor", tal como expresa Antonio Cartaña, Defensor del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires, en la Resolución 1476/98 del 04/11/98.

Es importante destacar que las áreas de los Hospitales: Rawson, Borda, Muñiz, Moyano y Tobar García han sido declaradas "áreas vacantes de la ciudad", por Decreto publicado en el Boletín Oficial de la Ciudad de Buenos Aires, del 23 de octubre del corriente año.

Paradójicamente, aquellos que hablan de "desmanicomialización", y califican a los trabajadores de salud mental de estos hospitales de "ineptos, incapaces y corruptos", son los verdaderos y únicos responsables de la falta de insumos, que dificultan nuestro desempeño cotidiano, a pesar de lo cual han sido y son centros de referencia en la formación, docencia, investigación y asistencia gratuita de pacientes de todo el país y países vecinos, gracias al esfuerzo denodado de los trabajadores de dichos hospitales.

Así, estos funcionarios de turno se convierten en artífices del abandono del hospital público y de la salud mental de un amplio sector de la comunidad, que no tiene otro recurso que la asistencia en los mismos, violando el Art. 20 de la Constitución de la Ciudad de Buenos Aires, que expresa que "el gasto público en salud es una inversión social prioritaria".

### COMISION MULTISECTORIAL INTERHOSPITALARIA DE SALUD MENTAL

- Asociación de Médicos Municipales (Filial Borda).
- Asociación de Médicos Municipales (Filial Tobar García).
- Asociación de Médicos Municipales (Filial Alvear).
- Asociación de Profesionales (Hospital Moyano, Filial de FEMECA).
- Asociación de Profesionales (Hospital Tobar García, Filial de FEMECA).
- Asociación de Profesionales (Talleres Protegidos).
- ATE (Hospital Borda).
- ATE (Hospital Moyano).
- ATE (Hospital Tobar García).
- ATE (Talleres Protegidos).
- ATE (Hospital Rivadavia).
- UPCN (Hospital Borda).
- UPCN (Hospital Moyano).
- UPCN (Hospital Tobar García).
- UPCN (Talleres Protegidos).
- SUTEGA (Hospital Borda).
- Asociación Civil de Psicólogos Municipales de Buenos Aires.
- Asociación Civil de Profesionales de Servicio Social.
- Comisión de Derechos Humanos del Hospital José T. Borda.

Por Cledis Candolaresi

Aunque aún sin fecha cierta, el retiro de Saúl Bouer de la Administración Nacional de Seguridad Social (ANSeS) se descuenta como un hecho cierto en distintos ámbitos del Gobierno. Este fiel alfil del menemismo no sólo está desgastado por sus infructuosos reclamos de mayor presupuesto. Lo que parece haberlo puesto al límite de su resistencia es la incesante avalancha de sentencias judiciales adversas al Estado, que a veces derivan en cargos contra su propia persona por "incumplimiento en los deberes de funcionario público". Entre sus posibles destinos comenzó a barajarse el de comandar el PAMI, cuyo titular, Víctor Alderete, trastabilla en su puesto, a pasar de la amistad que lo une a Carlos Menem.

Si bien la partida que Economía asignó a la ANSeS para afrontar sentencias judiciales durante 1999 es muy superior a la de este año, significa apenas la mitad de lo que pretendía Bouer, y representa apenas un tercio de la deuda que el Estado acumuló por este concepto. Estas obligaciones a favor de 94.500 beneficiarios suman 2.109 millones de pesos, contra los 734,8 previstos en el proyecto de presupuesto.

Las consecuencias de no afrontar las sentencias a tiempo en alguna medida dependen de la voluntad de los abogados que hayan impulsado las demandas. Según explicó el especialista Amancio López a *Página/12*, en algunos casos los letrados estarían habilitados para demandar penalmente por la demora al titular de la ANSeS, en su calidad de máximo responsable de la Administración.

En 1995 se sancionó una ley que establece el principio de caja, por el cual se le reconoce al Estado el derecho de pagar las sentencias sólo hasta donde se lo permitan los recursos. Pero, en primer lugar, no hay ninguna garantía de que este paraguas protector preserve totalmente al administrador. En segun-

# Bouer dejaría la ANSeS asediado por los juicios

Las sentencias que condenan a Seguridad Social a abonar deudas con jubilados lo desgastaron. Economía le niega el dinero y tiene demandas por incumplimiento de los deberes de funcionario.



Saúl Bouer, hoy en la ANSeS, sin destino cierto. Dicen que se va a su casa. Otros lo candidatean al PAMI. Héctor Domeniconi (a su derecha) le sumó el problema de los jubilados por capitalización privada.

do término, Bouer también tiene que vigilar las demandas iniciadas en contra de sus antecesores, como Bramer Markovic. "Saúl está harto, desgastado por demandas de incumplimiento en los deberes de funcionario (por no pagar los haberes que corresponde). No sé si va a tener ganas de continuar en la función pública", comentó a este

diario una fuente de Jefatura de Gabinete.

Los juicios por actualizaciones de haberes son un pesado lastre que el Gobierno arrastra desde 1986, año en el que se multiplicaron geométricamente los pedidos de ajuste por vía judicial. El otro estallido de los tribunales fue propiciado por el caso Chocobar, por el cual la Corte Suprema admitió que las jubilaciones debían ajustarse un 13 por ciento, a pesar de la prohibición de indexar que impuso la Convertibilidad.

Las batallas judiciales no son el único trago amargo que debe enfrentar Bouer, cuyo perfil peronista siempre lo diferencia de los ministros de Economía, salvo cuando en esa función estuvo Erman González. Justamente con el ahora ministro de Trabajo intentó impulsar la elevación del mínimo jubilatorio a 200 pesos. Pero, según dan fe sus voceros, esa alternativa fue ametrallada desde otras áreas del Gobierno que hubieran debido ceder

fondos para concretar esa mejora.

Hasta los opositores de la Alianza aseguran que el titular de la ANSeS partidario de abonar los aguinaldos en diciembre en lugar de doblar el pago. Pero, finalmente, tuvo que avenirse al criterio de Roque Fernández de abonar a los que cobren hasta 450 pesos entre el 22 y el 31 de diciembre, postergando

## No lo ayudan ni los amigos

Saúl Bouer no sólo mantiene diferencias de criterio con Roque Fernández respecto del manejo de los fondos. Desde la reunión que ayer mantuvo la cúpula de la ANSeS con el superintendente de AFJP también quedó virtualmente enfrentado a Héctor Domeniconi, con quien comparte su corazón peronista. El motivo del roce fue una propuesta formulada por Domeniconi para subsanar las demoras en el pago de jubilaciones que se tramitan ante las AFJP. En una reunión con la cúpula de la ANSeS, el superintendente propuso que apenas el beneficiario inicie el trámite, el Estado comience a pagar la PBU (prestación básica universal), eximiendo a las administradoras de pagar hasta tanto toda la gestión haya concluido. La idea no seduce a Bouer, asfixiado por la escasez presupuestaria. Pero dejó la discusión del tema con Domeniconi para una reunión a solas, a concretar en los próximos días. ANSeS tiene en cuenta que el mismo trámite que en el Estado se resuelve en 60 días, las administradoras lo extienden por varios meses: según cálculos oficiales, existen 4000 iminentes jubilados con sus expedientes paralizados. "Es por inexperiencia", justifican los colaboradores de Bouer, quien acaba de firmar un convenio con las AFJP para que sus hombres se capaciten a cargo del Estado.

para la primera semana de enero a quienes tengan su haber por encima de ese monto.

En esas condiciones, el fiel Saúl no tiene otra alternativa que seguir sacrificando su perfil político por el de técnico subordinado, especialista en apagar incendios. Este es, precisamente, el rol que pretende abandonar.

PIERDE APOYO EL TITULAR DEL PAMI

## Alderete encoge

El respaldo político del que gozó hasta ahora Víctor Alderete parece estar diluyéndose. A la embestida parlamentaria de la que participan legisladores oficialistas, se acaba de sumar la de los gobernadores, que aspiran a intervenir de algún modo en la administración de la obra social de los jubilados.

Funcionarios de la Jefatura de Gabinete y del Ministerio del Interior se reunirán hoy con mandatarios provinciales para considerar la posibilidad de ceder a las provincias parte de la gestión del PAMI. Aún no se sabe cómo se haría, pero se trata de la primera vez que el gobierno nacional muestra buena disposición para considerar seriamente el tema.

En el Congreso no faltan resistencias. Costó mucho que el Senado aprobara meses atrás el informe de gestión que presentó Alderete. Después, la Comisión Mixta Revisora de Cuentas, donde el PJ es mayoría, ordenó a la Auditoría General de la Nación una "revisión integral" de los números de esa obra social, algo que Enrique Paixao se dispone hacer en enero. Luego, legisladores de distinto signo le exigieron al jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, que dé precisiones sobre la administración del PAMI.

Insatisfechos con las explicaciones conseguidas, muchos de ellos están redactando pedidos de informes al Poder Ejecutivo para conocer todos los movimientos de Alderete. "Ni siquiera los justicialistas le tienen confianza, porque nunca dice lo que hace ni lo que va a hacer", reconocía ayer ante este diario un funcionario de Jefatura, de estrechos vínculos con el Congreso.

## Raúl Ricardo Ruiz

Secuestrado de su hogar en Estación Cevil Pozo el día 11 de noviembre de 1975

Como nunca y más que nunca  
Como siempre y más que siempre  
Vivo, capaz y valiente  
Ejemplar y sin renuncias  
Suena tu voz y tu lema  
"Hasta la victoria siempre"

Ni olvido ni perdón.

Tu madre, hermanos y sobrinos.



Isabel Nelly Mateos de López



Elsa Noemí López Mateos

Secuestradas el 12-11-76 en City Bell

Deconsoladamente

Des

con sol

hada,

mente.

Juan Gelman

Las extrañan Rosa, Roxana, Analía, Luis, Martín, Gonzalo y Liliana

SEGUIDILLA DE MULTAS DE COMERCIO

## En defensa del consumidor

Plan Rombo SA, Carrefour y el Banco Quilmes fueron multados ayer por la Secretaría de Comercio por infringir las leyes de defensa del consumidor y de lealtad comercial. La sanción a la compañía de ahorro previo fue de 15 mil pesos. Carrefour, por su parte, deberá pagar 10 mil. Y la entidad financiera controlada por Scotiabank, 500 pesos.

En el caso de Plan Rombo, la Dirección Nacional de Comercio Interior constató que la empresa no le entregó un Renault 9 RL a un cliente que había ganado la adjudicación. Carrefour fue multado por incumplir con la ley de lealtad comercial. Tras una supervisión, los funcionarios de la Dirección comprobaron la existen-

cia de repasadores y toallones sin la información legal correspondiente. En su descargo, la cadena francesa reconoció que los artículos estaban identificados con símbolos, pero no con leyendas. Por su parte, el Quilmes fue multado por haberle descontado gastos y cobrados intereses indebidamente a un cliente que había sacado un crédito hipotecario. El denunciante probó que la entidad debió indebidamente 68,61 pesos de su caja de ahorro en dólares.

Esta fue la tercera vez en la semana que el Gobierno multó a empresas, en defensa de los consumidores. El último lunes, Diners fue sancionada en 20 mil pesos y el BBV Banco Francés, en 5 mil. Y el martes, a Jumbo en 12 mil pesos.



MENEM RECIBIO A LOS EMPLEADOS DEL BANCO MAYO

# "Sé lo que es la incertidumbre"

El Presidente reclamó a sus funcionarios buscar alternativas de empleo. La transferencia al Citi, para el viernes.

Por Pablo Ferreira

“Yo, que estuve preso, sé lo duro que es vivir una situación de gran incertidumbre.” Lo dijo ayer el presidente Carlos Menem, aludiendo al desasosiego que reina entre los más de 3000 trabajadores vinculados al fallido Banco Mayo. El mandatario se reunió en Olivos al mediodía –poco antes de partir rumbo a Roma– con los representantes del personal de esa entidad y el titular de La Bancaria, Juan José Zanola. Menem instruyó a Pedro Pou, presidente del Banco Central, y al ministro de Trabajo, Erman González, a buscar “todas las alternativas” para asegurarles ocupación al conjunto de los empleados. En la entidad monetaria aseguraron a *Página/12* que la transferencia del Mayo al Citibank se concretaría el próximo viernes.

El jefe de Estado, según aseguró la delegada general del personal Susana Zaldúa, llegó a considerar la posibilidad de que, en el caso de que el sistema financiero no estuviera en condiciones de absorber a todo el personal, salieran en su auxilio algunos organismos oficiales. Los gremialistas, que habían solicitado la entrevista 24 horas antes, informaron que Menem también conminó a los funcionarios a eliminar una cláusula del contrato de traspaso que otorgaba libertad de despidos al Citibank.

Esa disposición, conocida al trascender un informe reservado de los acuerdos entre Pou y el presidente del Citi, Carlos Fedrigotti, fue objeto de diversas críticas y denuncias. La cláusula, además de financiar el despido del personal, comprometía en 5 millones de pesos los activos del fondo fiduciario que manejará el recupero de fondos para los acreedores del Mayo. Menem habría ordenado, en contraposición, que se hicieran figurar en el convenio cláusulas de estabilidad laboral.

La creciente preocupación por la oferta del Citi que implica el despido de cientos de trabajadores y el desgaste que genera la demorada transferencia llevó al banco estadounidense

se a mejorar su propuesta. Antenoche comunicó que se había ampliado a 2000 la cantidad de puestos de trabajo que estaba dispuesto a garantizar. Hasta ese momento se hablaba de unos 1400. A ello se le sumaban otros 170 empleados correspondientes a 25 sucursales –al margen de las 54 elegidas por los estadounidenses– que adjudicó el Central. Estas fueron entregadas a un grupo de once bancos –entre ellos el Galicia, el Mercobank y el Credicoop– incluyendo sus depósitos (unos 50 millones de pesos), que el Citi cedió en aras de volverlas apetecibles.

El mandato presidencial tuvo un inmediato correlato a nivel legislativo. La Comisión de Trabajo de Diputados se reunió por la tarde con Eduardo Escasany, presidente del Galicia, para solicitarle que estudie la forma de incorporar a su plantel un número mayor de trabajadores del banco que aún preside Rubén Beraja.

La nacionalización del conflicto permitió que llegaran al primer mandatario otros tres requerimientos del personal: liberar la venta del resto de las sucursales (unas 29) no adjudicadas aún; prorrogar la conciliación obligatoria durante la semana próxima y, además, que se retirara la selectora de personal, Thomas Internacional, activada por el Citi. Zaldúa informó que la consultora había sido denunciada porque, para lograr la concurrencia de los bancarios, los amenazaba con que los que no lo hicieran serían incorporados automáticamente a la lista de los retirados voluntarios.

## Piden gestión ante Cardoso

La UIA le pidió a Carlos Menem que interviniera en el conflicto con Brasil. En un almuerzo en la Quinta de Olivos, el titular de la central fabril, Alberto Alvarez Gaiani, le transmitió al jefe de Estado la preocupación de los industriales por las trabas que el principal socio del Mercosur impone a las importaciones. La UIA entiende que “es más fácil llegar a



Juan José Zanola junto a la delegada del Mayo, Susana Zaldúa.

Tras la entrevista, surgió la posibilidad de más incorporaciones.

PREOCUPA LA RECAUDACION IMPOSITIVA

## El FMI desconfía

La caída de la recaudación impositiva fue uno de los temas que analizaron ayer en Washington miembros del equipo económico con funcionarios del FMI. Al organismo le preocupa la magra performance en el cobro de impuestos y pidió precisiones sobre cómo evolucionará este tema en los próximos meses.

El segundo de Roque Fernández, Pablo Guidotti, y el secretario de Programación Económica, Rogelio Frigerio, admitieron que la recaudación

viene en baja, pero aseguraron que se logrará cerrar el trimestre y el año en línea con las metas pactadas con el FMI.

El encuentro fue con el director del organismo para América Latina, el argentino Claudio Loser, y con el jefe de las misiones del FMI a la Argentina, el chileno Tomás Raichman. Este último vendrá al país a principios de diciembre, junto con Teresa Ter Minassian, para revisar las cuentas del segundo semestre y fijar las metas para el próximo año. La otra actividad de Guidotti y Frigerio fue negociar con el BID un préstamo por 2000 millones de dólares, fondos que cubrirían las necesidades de financiamiento hasta marzo del '99.

Entanto, Roque Fernández y la representante del Banco Mundial en la Argentina, Myrna Alexander, firmaron ayer el préstamo por 2525 millones de dólares que también se utilizará para repagar deuda. El crédito es a una tasa de 4 puntos sobre la Libor, cuando antes de la crisis se pagaba un punto.

## BRASIL

Brasil redujo ayer la tasa de interés de referencia del 49,75 al 42,25 por ciento anual, una decisión que el mercado financiero esperaba que fuera más generosa. Mientras le da las puntadas finales al acuerdo de crédito con el FMI, a partir del cual se disparará un durísimo plan de ajuste trienal, ayer se dieron a conocer además cifras sobre la evolución económica del vecino país en el tercer trimestre que revelan un alarmante retroceso. Según el diario *Gazeta Mercantil*, el paquete de ayuda alcanzará a 42 mil millones de dólares, con aportes del FMI (18 mil), el Banco Mundial y el BID (4500 cada uno), Estados Unidos (5000) y participaciones menores de Gran Bretaña, Alemania, Francia, Italia, España, Canadá y otras naciones europeas (por un total de 10 mil millones).

La producción industrial cayó 2,9 por ciento en el tercer trimestre, previniéndose un retroceso del 1 al 1,5 por ciento en todo el año con respecto al anterior, según el instituto de estadísticas oficiales. Por su parte, un informe de la Confederación Nacional de la Industria estimó para este año una caída del 2 por ciento en las ventas y retrocesos del 5,5 por ciento en el nivel de empleo y del 4,5 por ciento en los salarios. En el nuevo programa de ajuste, se estima bajar la tasa de interés de referencia a un 22 por ciento en promedio para 1999. Pero incluso este nivel fue considerado “escandaloso” por Fernando Bezerra, titular de la CNI. “No sé cómo se puede crecer pagando intereses de ese nivel. Eso no existe”, planteó ayer. El Instituto Brasileño de Estadísticas informó que la producción de bienes de consumo duraderos se retrajo en septiembre en un 23,8 por ciento con respecto al mismo mes de 1997, mientras que la de bienes de capital cayó 10,9 por ciento. El retroceso industrial es particularmente grave en el sector automotor, donde la producción de vehículos cayó en un 52,7 por ciento en octubre y las ventas, el 46,3 por ciento, con respecto a 1997.



## Lo que sucede en el mundo pasa por Info Trans...

El primer medio de comunicación On-Line en el autotransporte público de pasajeros. Un servicio único de noticias para llegar a destino con la información más actualizada. Mientras viaja, usted recibe al instante toda la información que acontece en la Argentina y en el mundo. Actualidad, política, economía, espectáculos, salud, y entretenimientos, todo lo que a usted le interesa pasa por...

**INFO TRANS**  
VIAJAR INFORMADO

Chacabuco 1565 (1140) Buenos Aires - Tel/Fax: 307-2690/2332/2315/2314  
infotrans@info-trans.com.ar - www.info-trans.com.ar

Ricardo Cerventi

## PROTESTA

"Nos sentimos muy desprotegidos. Las autoridades de la Universidad de General San Martín nos desconocen y no responden a nuestros reclamos", se lamentó Carmen Asenza Parisi, desde la Escuela Nacional de Ortesis y Prótesis, dependiente de esa casa de altos estudios. Hasta 1995 la escuela dependía del Conet, pero entonces fue asignada por la Ley Federal de Educación a la Universidad de San Martín. Hoy, tanto los más de sesenta alumnos de la escuela como las 45 personas que integran el personal docente, no docente están reclamando a la universidad y al Ministerio de Educación una definición con respecto del plan de estudios de la carrera paramédica de Ortesisista-Protésista —en proceso de reforma desde aquella transferencia— y a la equiparación de los antiguos cargos con los contemplados por el sistema de educación superior. "Los alumnos que están cursando no saben de qué se van a recibir. Y a los docentes y no docentes nos falta identidad. No sabemos qué somos, ni cuántas horas tenemos que trabajar", concluyó Asenza Parisi.

## EL DATO

## Convivencia ciudadana

La Iª Jornada sobre Convivencia Ciudadana e Instituciones Democráticas, organizada por el Programa de Derechos Humanos de la UBA y por la FUBA, se realizará mañana, a partir de las 14.30. El encuentro –que tendrá lugar en el Auditorio ubicado en Uriburu 950– incluirá tres paneles: a las 15, Seguimiento del nuevo Código de Convivencia; a las 18, Aspectos jurídicos del nuevo Código Contravencional de la Ciudad; y a las 20, La legislación y la convivencia. Participarán, entre otros, los legisladores porteños Eduardo Jozami, Cristian Caram, Liliana Chernajovski, Lucio Ponsa Gandulfo y Alicia Pierini.

# La UBA enjuiciará al Gobierno por falta de pago

En una crisis presupuestaria inédita, la Universidad reclama una deuda oficial de doce millones. Apoyo de la oposición.

**Por Cecilia Sosa**

“Si el gobierno nacional no revierte su política, la Nación habrá perdido una institución fundamental para el progreso: la Universidad Pública.” El diagnóstico se escuchó ayer en la sesión del Consejo Superior de la UBA, donde a los habituales decanos y consejeros se sumaron diputados y senadores de la oposición para escribir un nuevo capítulo del reclamo por la crisis presupuestaria que atraviesa la educación superior. El consejo de la Universidad porteña decidió por unanimidad presentar un recurso de amparo ante la Justicia para instar al Gobierno a girar los 12 millones de pesos que adeuda y para lograr la suspensión del pago de los aportes patronales, que pasarían a integrar un fondo de emergencia. “Son medidas drásticas para poder pagar los magros salarios, los servicios y mantener abiertos los hospitales y laboratorios”, explicó el rector Oscar Shuberoff.

También se acordó un abultado cronograma de actividades —incluida una concentración frente al Congreso el próximo miércoles 25— que tendrá su epílogo la semana próxima, cuando el Congreso debatirá el presupuesto para el '99. Entre la batería de protestas hasta se prevé la instalación del propio Shuberoff y los decanos de la UBA en la vía pública porteña para sacar de los claustros la gravedad de la crisis.

La cúpula de la UBA compartió ayer la larga mesa del Rectorado con los legisladores Alfredo Bravo, Rodolfo Terragno, Roberto Ulloa, Patricia Bullrich, Leopoldo Moreau, Andrés Delich y Cristina Guevara, entre otros. En los flancos, se alinearon los consejeros y los trece decanos de las facultades porteñas. Y todos lanzaron sus dardos contra el gobierno nacional, que hace tres meses dejó de girar fondos para el pago de los servicios básicos de las

unidades académicas de la UBA. "Encima, se suma el proyecto de presupuesto para el '99, que cuenta con 70 millones menos que el del '98. Esta es la consideración que les merece a los funcionarios de Economía el sistema universitario público", azuzó Shuberoff, para abrir el debate. "No alcanza el dinero para aguantar hasta fin de año. Y corremos el riesgo de tener que cortar el suministro de servicios indispensables como la atención en los hospitales universitarios", puntualizó.

Las voces de los decanos y legisladores —integrantes de las comisiones de Presupuesto y de Enseñanza— se alternaron para apoyar la propuesta del Rectorado de iniciar acciones judiciales para que el Poder Ejecutivo gire el dinero adeudado y que se declare inconstitucional el decreto que excluye a las universidades nacionales de la exención del pago de los aportes patronales (del que sí disfrutaban las entidades privadas). Por eso, al momento de la votación, las manos de los presentes se alzaron impacientes y unánimes.

**Disyuntiva:** “La UBA está obligada a dejar de pagar algunas cosas o a cerrar sus puertas”, denunció Rodrigo Masini, presidente de la FUBA.

En realidad, las decisiones de ayer del consejo no hicieron más que ratificar las tomadas la semana pasada por el Consejo Interuniversitario Nacional (CIN), que además había declarado el estado de emergencia financiera en todas las universidades públicas. El Consejo Superior decidió también que los recursos destinados a los aportes patronales pasarán a integrar un "Fondo de emergencia financiera y presupuestaria", que se utilizará para pagar los servicios de luz, gas y te-



**Oscar Shuberoff dijo que no pagarán aportes patronales.**  
*La comunidad universitaria marchará al Congreso el 25.*

## Estado de incertidumbre

Desde las distintas facultades de la Universidad de Buenos Aires, estudiantes y docentes también hicieron oír sus voces en el reclamo encabezado por las autoridades académicas. “Vivimos en un estado de incertidumbre total, porque nunca sabemos si vamos a cobrar a fin de mes”, contaron a **Página/12** dos profesoras que prefirieron mantener sus nombres en reserva. En la entrada de la Facultad de Farmacia y Bioquímica. “El docente universitario gana menos que un maestro y eso debería ser revisado. Especialmente, por la responsabilidad que implica formar profesionales”, se quejó Blanca Vitale, profesora en la Facultad de Ciencias Económicas. Su colega Juan Labiaguere añadió: “Los salarios son tan bajos que debemos tener otra ocupación para vivir. Y eso produce falta de motivación para enseñar”. Entre los alumnos, las protestas fueron más radicales. “La política del gobierno, al desentender la educación, apunta a perpetuar el sometimiento de la gente”, dijo Pablo René, estudiante de la Facultad de Ciencias Sociales. Cerca de allí, en la sede de Económicas, Rubén Arena, aspirante a contador, coincidió: “Quieren ponerles trabas a los jóvenes para que no estudien, convertirlos en corderitos de Dios, para que sean manejables”. Y Gonzalo Camela, de Sociología, agregó: “Se quiere destruir a la Universidad pública, llevarla a un estado tan crítico que obligue el arancelamiento”

léfono. "La UBA está obligada a dejar de pagar algunas cosas o a cerrar sus puertas", justificó Rodrigo Masini, presidente de la Federación Universitaria de Buenos Aires.

Ayer, los pronósticos de los legisladores no sonaron auspiciosos. "Cuando se discuta el presupuesto, vamos a dar pelea y por ahí sacamos algo. Pero el Senado está usurpado por el oficialismo y, además, queda en pie el veto presidencial", confesó Alfredo Bravo a **Página/12**. No obstante, el diputado Te-

ragno aseguró: "Estamos trabajando duro en las comisiones para que se restituya el recortado y vamos a presentar un proyecto de presupuesto alternativo". Por fuera del debate parlamentario, el miércoles 25 una movilización de la comunidad universitaria portaña presentará en el Congreso un petitorio para reclamar el cumplimiento de la vulnerada Ley de Presupuesto y de la Ley Federal de Educación, que preveía un incremento presupuestario del 20 por ciento anual.

# Business

Class  
Una clase especial.

340-7800

**Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.**

S A L I D A S				L L E G A D A S							
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	DRIGEN	HORA
AU2906	BAHIA BLANCA	06:32	AI1214	MONTEVIDEO	09:50	AU2801	BAHIA BLANCA	09:23	AR1215	MONTEVIDEO	11:35
AU2907	BAHIA BLANCA	07:54	AI1215	MONTEVIDEO	10:50	AU2802	BAHIA BLANCA	10:23	AR1232	MONTEVIDEO	14:15
AU2908	BAHIA BLANCA	15:40	AI1244	MONTEVIDEO	14:44	AU2807	BAHIA BLANCA	18:30	AR1233	MONTEVIDEO	14:35
AR1504	BAHIA BLANCA	08:54	AI1245	MONTEVIDEO	14:44	AU2808	BAHIA BLANCA	18:30	AR1234	MONTEVIDEO	14:35
AR1504	BAHIA BLANCA	09:25	AI1254	MONTEVIDEO	17:52	AR1605	BAHIA BLANCA	14:17	AR1252	MONTEVIDEO	16:20
AR1544	BAHIA BLANCA	17:20	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1606	BAHIA BLANCA	14:17	AR1253	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1607	BAHIA BLANCA	14:17	AR1254	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1608	BAHIA BLANCA	14:17	AR1255	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1609	BAHIA BLANCA	14:17	AR1256	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1610	BAHIA BLANCA	14:17	AR1257	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1611	BAHIA BLANCA	14:17	AR1258	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1612	BAHIA BLANCA	14:17	AR1259	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1613	BAHIA BLANCA	14:17	AR1260	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1614	BAHIA BLANCA	14:17	AR1261	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1615	BAHIA BLANCA	14:17	AR1262	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1616	BAHIA BLANCA	14:17	AR1263	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1617	BAHIA BLANCA	14:17	AR1264	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1618	BAHIA BLANCA	14:17	AR1265	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1619	BAHIA BLANCA	14:17	AR1266	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1620	BAHIA BLANCA	14:17	AR1267	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1621	BAHIA BLANCA	14:17	AR1268	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1622	BAHIA BLANCA	14:17	AR1269	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1623	BAHIA BLANCA	14:17	AR1270	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1624	BAHIA BLANCA	14:17	AR1271	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1625	BAHIA BLANCA	14:17	AR1272	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1626	BAHIA BLANCA	14:17	AR1273	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1627	BAHIA BLANCA	14:17	AR1274	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1628	BAHIA BLANCA	14:17	AR1275	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1629	BAHIA BLANCA	14:17	AR1276	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1630	BAHIA BLANCA	14:17	AR1277	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1631	BAHIA BLANCA	14:17	AR1278	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1632	BAHIA BLANCA	14:17	AR1279	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1633	BAHIA BLANCA	14:17	AR1280	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1634	BAHIA BLANCA	14:17	AR1281	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1635	BAHIA BLANCA	14:17	AR1282	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1636	BAHIA BLANCA	14:17	AR1283	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1637	BAHIA BLANCA	14:17	AR1284	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1638	BAHIA BLANCA	14:17	AR1285	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1639	BAHIA BLANCA	14:17	AR1286	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1640	BAHIA BLANCA	14:17	AR1287	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1641	BAHIA BLANCA	14:17	AR1288	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1642	BAHIA BLANCA	14:17	AR1289	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1643	BAHIA BLANCA	14:17	AR1290	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1644	BAHIA BLANCA	14:17	AR1291	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1645	BAHIA BLANCA	14:17	AR1292	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1646	BAHIA BLANCA	14:17	AR1293	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1647	BAHIA BLANCA	14:17	AR1294	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1648	BAHIA BLANCA	14:17	AR1295	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1649	BAHIA BLANCA	14:17	AR1296	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1650	BAHIA BLANCA	14:17	AR1297	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1651	BAHIA BLANCA	14:17	AR1298	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1652	BAHIA BLANCA	14:17	AR1299	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1653	BAHIA BLANCA	14:17	AR1300	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1654	BAHIA BLANCA	14:17	AR1301	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1655	BAHIA BLANCA	14:17	AR1302	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1656	BAHIA BLANCA	14:17	AR1303	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1657	BAHIA BLANCA	14:17	AR1304	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1658	BAHIA BLANCA	14:17	AR1305	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1659	BAHIA BLANCA	14:17	AR1306	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1660	BAHIA BLANCA	14:17	AR1307	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1661	BAHIA BLANCA	14:17	AR1308	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1662	BAHIA BLANCA	14:17	AR1309	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1663	BAHIA BLANCA	14:17	AR1310	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1664	BAHIA BLANCA	14:17	AR1311	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1665	BAHIA BLANCA	14:17	AR1312	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1666	BAHIA BLANCA	14:17	AR1313	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1667	BAHIA BLANCA	14:17	AR1314	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1668	BAHIA BLANCA	14:17	AR1315	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1669	BAHIA BLANCA	14:17	AR1316	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1670	BAHIA BLANCA	14:17	AR1317	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1671	BAHIA BLANCA	14:17	AR1318	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1672	BAHIA BLANCA	14:17	AR1319	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1673	BAHIA BLANCA	14:17	AR1320	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1674	BAHIA BLANCA	14:17	AR1321	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1675	BAHIA BLANCA	14:17	AR1322	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1676	BAHIA BLANCA	14:17	AR1323	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1677	BAHIA BLANCA	14:17	AR1324	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1678	BAHIA BLANCA	14:17	AR1325	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1679	BAHIA BLANCA	14:17	AR1326	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1680	BAHIA BLANCA	14:17	AR1327	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1681	BAHIA BLANCA	14:17	AR1328	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1682	BAHIA BLANCA	14:17	AR1329	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1683	BAHIA BLANCA	14:17	AR1330	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1684	BAHIA BLANCA	14:17	AR1331	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1685	BAHIA BLANCA	14:17	AR1332	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1686	BAHIA BLANCA	14:17	AR1333	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1687	BAHIA BLANCA	14:17	AR1334	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1688	BAHIA BLANCA	14:17	AR1335	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1689	BAHIA BLANCA	14:17	AR1336	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1690	BAHIA BLANCA	14:17	AR1337	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1691	BAHIA BLANCA	14:17	AR1338	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1692	BAHIA BLANCA	14:17	AR1339	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1693	BAHIA BLANCA	14:17	AR1340	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1694	BAHIA BLANCA	14:17	AR1341	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1695	BAHIA BLANCA	14:17	AR1342	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1696	BAHIA BLANCA	14:17	AR1343	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1697	BAHIA BLANCA	14:17	AR1344	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1698	BAHIA BLANCA	14:17	AR1345	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1699	BAHIA BLANCA	14:17	AR1346	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1700	BAHIA BLANCA	14:17	AR1347	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1701	BAHIA BLANCA	14:17	AR1348	MONTEVIDEO	16:20
AU2946	CATAMARCA	17:50	AI1258	MONTEVIDEO	18:20	AR1702	BAHIA BLANCA	14:17	AR1349	MONTEVIDEO	16:20
AU2946											



ALUMNOS Y DOCENTES QUIEREN REFORMAR LA CURSADA

# Ingeniería cambia de curso

En la sede de la UBA todos aceptan que el régimen actual es desordenado y alarga la carrera. Pero no acuerdan qué modificar.

Por Marina Caporale

Los estudiantes, docentes y graduados de la Facultad de Ingeniería (UBA) tienen algo en claro: el régimen de cursada de las materias no sirve ni a unos ni a otros. "Es un desastre. Las fechas de finales se superponen con la cursada y la carrera se estira mucho", protesta Carolina Fuentes, estudiante de Sistemas. Pero las coincidencias se disipan a la hora de acordar una reforma. En el consejo directivo de la facultad ya se instaló el debate y, por el momento, hay dos propuestas concretas y una tercera en camino. Una de profesores y graduados, y otras dos de los consejeros del claustro estudiantil. Más allá de las disidencias, las estadísticas parecen darles la razón a los impulsores reformistas: a nivel nacional, los estudiantes de Ingeniería son los que más tardan en recibirse. Según los datos oficiales, demoran un 80 por ciento más del tiempo previsto.

El plan del '86 -todavía vigen-

**Deseo:** "Esperamos lograr el consenso con los estudiantes. Sin su apoyo no podemos hacer nada. Y ya veo que todo va a quedar igual que ahora".

te- planteaba que, después de cursar una asignatura, la nota final debía obtenerse por medio de un coloquio. "Pero se fue degenerando. Ahora hay finales clásicos. Y, para que los chicos lleguen a rendirlos, están distribuidos durante casi todos los meses del año", dice el estudiante Hernán Ons. "Queremos ordenar el estudio, que haya un tiempo para cursar y otro para rendir los exámenes integradores", explica Horacio Rojo, representante de los docentes. "Ordenarlo está bien, pero eso no significa reducir las posibilidades de evaluación y establecer un régimen de correlatividades más severo", argumenta Ernesto Yáñez, consejero estudiantil por la Alianza.

El desorden de las fechas de finales también genera problemas con las correlatividades. "Como hay un tiempo de entre seis meses y un año para aprobar una materia, los alumnos se inscriben en la correlativa posterior (por si aprueban) y en la misma materia, para ya estar anotados en caso de tener que recurrir. Entonces, hay un 50 por ciento de alumnos fantasma que no tienen interés en la materia", explica Juan Carlos Fernández, consejero docente. Y agrega: "Hay que garantizar que los alumnos no cursen una materia sin antes haber aprobado el final de la correlativa anterior". Pero los estudiantes disienten: "Con un régimen de cuatro materias por cuatrimestre, y teniendo en cuenta que el 60 por ciento de los alumnos trabaja, esta exigencia es inaceptable. Proponemos que se prolongue a dos años el tiempo para dar finales y que tener aprobada la cursada de una materia sea suficiente para ano-

tarse en la próxima", dice Yáñez.

Ante un sistema que perjudica por igual a estudiantes y profesores (que están continuamente tomando exámenes), las autoridades de la facultad decidieron precipitar una reforma que se viene gestando desde hace tres años. Los dos proyectos presentados ante el consejo (uno por los docentes y otro por la Alianza estudiantil) suponen, por cada cuatrimestre, un período de clases de 16 semanas y otro de siete para las evaluaciones integradoras. La diferencia entre ambas propuestas radica en la cantidad de oportunidades para rendir. Los alumnos demandan que se mantengan dos recuperatorios por parcial y un plazo de dos años para dar los finales. Los profesores quieren reducir las instancias de recuperación a una por examen y que los finales se rindan antes de los seis meses. Los graduados simpatizan con la propuesta docente: "El método de correlatividades que quieren los chicos no tiene ninguna ventaja para ellos -asegura la consejera Fabiana Ferreira-. Ya lo aplicamos hace unos quince años y fracasó, porque la cursada se volvió fácil y el final muy pesado. Los alumnos acumulaban finales y se les extendía mucho la carrera".

El consejero estudiantil por La Nueva Corriente, Guillermo Rocha, tampoco está de acuerdo con sus pares de la Alianza. "Preferimos que se evalúe dentro del semestre y no dejar colgado un examen durante dos años. Así, el énfasis se pondría en que el alumno pueda terminar las materias que empieza", dice. Su propuesta todavía no tiene forma de resolución, pero ya está clara: "Que el final sea oral o un trabajo práctico, como estipula el plan '86. De esa

forma, habrá que aprobar dentro del mismo semestre y se va a evitar estar pensando en varias materias a la vez". El consejo directivo tiene prevista una reunión extraordinaria el próximo 24 para evaluar los distintos proyectos. "Esperamos poder lograr el consenso con los estudiantes, porque sin su apoyo no podemos hacer nada. Y ya veo que todo va a quedar igual que ahora", se lamenta Ferreira. Los estudiantes, por su parte, aseguran que no "transarán" con los docentes. "Preferimos el régimen actual antes que esa propuesta", desafia Yáñez.



## PARA EL TIEMPO LIBRE... (SI QUEDA)

**Política.** Osvaldo Bayer, Norberto Galasso y otros debatirán sobre "Política nacional e internacional". Mañana, a las 18, en el aula 108 de la Facultad de Filosofía y Letras (UBA). Puán 480.

**Ciudad.** Dentro del ciclo "La ciudad en la literatura argentina", Horacio González hablará sobre "Ciudad posivista: los signos extraños". Mañana, a las 19, en 25 de Mayo 217.

**Danza.** Los sábados de este mes, a las 19, se presenta el grupo de danza *El peldaño*, en la Facultad de Psicología (UBA), Independencia 3065.

**Arte.** Mañana, a las 19.30, se inaugurará el Espacio de Arte de la Universidad Nacional de Lanús. La cita es en Habana 568 (Valentín Alsina).

**Sociología.** Entre hoy y el sábado se realizarán las Jornadas de Sociología "La cuestión social hoy". Informes: Ciencias Sociales (UBA), Marcelo T. de Alvear 2230, of. 206, tel. 508-3819/3800.

**Filosofía.** Hoy, a las 19, el filósofo español Félix Duque hablará sobre "Topos, territorios y lugares: una encrucijada del pensamiento contemporáneo". En la UCES, Paraguay 1338, tel. 815-3290.

## Psicología

Licenciaturas de 4 años

Estas Licenciaturas ofrecen distintas oportunidades para abordar el estudio de la psicología integrando todos los modelos y teorías contemporáneos con una intensa práctica profesional. Las opciones son:

- Psicología Clínica
- Psicología - Recursos Humanos
- Psicología - Marketing
- Psicología - Sociología



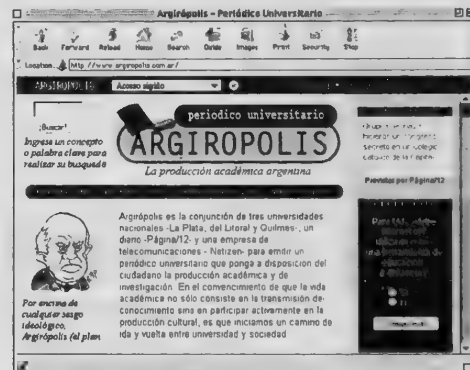
**Universidad de Palermo**

INFORMES e INSCRIPCIÓN: De 10 a 20 hs.  
María Bravo 1259 y Coronel Díaz (1175) Capital  
Tel: (54 1) 963-1397 Fax: (54 1) 963-1560  
E-mail: informes@mail.palermo.edu.ar

## ARGIROPOLIS

Ahora tenés un lugar para publicar tu paper

<http://www.argiropolis.com.ar>



### Esta semana:

- 1946-55: "Historia y cultura en la construcción del discurso político peronista" y "Dichos y hechos del gobierno peronista, lo fáctico y lo simbólico en el análisis histórico" por Noemí Girbal Blacha.
- La aplicación de una droga para la hipercolesterolemia capaz de reducir el desarrollo y diseminación de tumores mamarios, investigación del laboratorio de Oncología Molecular de la Universidad Nacional de Quilmes.
- Columna de opinión: "Todo adulto con trabajo", por Enrique Martínez.
- El Pescador de Internet: "La Búsqueda Verde: la causa de las organizaciones ecologistas en Estados Unidos".
- Papers de los usuarios:
  - Argentina 1969-1974 (del Cordobazo a la Triple A), por Carlos Repetto.
  - Algunas consideraciones a propósito de la clonación humana, por Marisa Rav.
  - La Reformulación panorámica, por Eduardo H. Cazabot.

Universidades Nacionales de Buenos Aires, La Plata, el Litoral y Quilmes - netzen  
Fundación Argentina Siglo 21 - Página 18

La Procuración de la Suprema Corte bonaerense creó un sistema de protección de testigos que se encuentren en situación de riesgo. Les darán vivienda, custodia y medios de subsistencia pero no podrán cambiar de identidad.



Jorge Ruarte, testigo clave en el caso Bru. Fue agredido por desconocidos y perseguido por la policía.

## Un régimen a la medida de los testigos en peligro

Los testigos de causas penales que se encuentren en situación de riesgo, en la provincia de Buenos Aires, ya tienen quien los proteja. La Procuración General de la Suprema Corte bonaerense creó un sistema de protección a personas que deban declarar ante la Justicia y, a criterio de los fiscales, se encuentran ante la "presunción de un peligro cierto". El mecanismo contempla además al "núcleo familiar directo del testigo o personas que convivan con él" y comprende su traslado a un lugar seguro, su custodia y los medios necesarios para su subsistencia "por lo menos durante el tiempo que dure el proceso", según explicó a *Página 12* Osvaldo D'Ameno, subsecretario de la Policía Judicial, el organismo encargado de la coordinación del nuevo sistema.

La resolución, firmada por el procurador Eduardo de la Cruz, establece que ante la presunción de una situación de riesgo para el testigo, la Procuración podrá incluirlo en el programa de protección, a solicitud del fiscal de Cámaras Departamental. "El sistema se aplicará ante situaciones difíciles, en causas en las que esté involucrado alguien con cierto poder. El objetivo es recrear la confianza pública en el sistema penal, en la Justicia y en la policía", expresó D'Ameno.

Como requisito previo para aplicar el mecanismo, el procurador deberá contar con un informe escrito con el detalle de la causa a la que está vinculado el testigo, la importancia de su testimonio y la evaluación psicológica de su personalidad. Pero mientras dure ese trá-

mite, se podrá disponer su protección temporaria -que no podrá exceder los dos meses- en el caso de ser necesaria la adopción de "medidas urgentes". También se dispone que será considerada como "una falta grave" la divulgación, por parte de un funcionario, de información relacionada con testigos protegidos que pongan en peligro su seguridad.

"Es sistema va a ser aplicado a los casos penales verdaderamente complicados, en los que la carencia más importante son los testigos", dijo a este diario una fuente de la Procuración.

Como requisito para recibir la protección, el testigo deberá firmar un acta de compromiso ante el fiscal, con su conformidad con las normas que regulan el sistema, el compromiso de evidenciar, no denunciar su situación y la obligación de prestar colaboración al personal de custodia. Si el testigo viola los términos de esa acta o provee a la causa información falsa, el Ministerio Público podrá ex-

cluirlo del programa de protección.

En su artículo 11, la resolución propone al Ministerio de Justicia y Seguridad de la provincia la creación de una Dirección de Seguridad Personal, una unidad policial que dependerá directamente del ministro y que estará a cargo de un oficial de carrera con el título de abogado. "Ese cuerpo estará integrado por un grupo de policías que son los que van a cuidar a los testigos", explicó D'Ameno.

La nueva figura se diferenciará de la del testigo de identidad reservada, ya vigente en la provincia, por la que una persona puede aportar su testimonio sin identificarse. El testigo protegido declarará ante la Justicia con su nombre y apellido y su identidad no podrá ser cambiada dado que la ley no lo permite. Esa posibilidad existe sólo para los casos de tráfico de drogas -tramitados en tribunales federales nacionales- merced a la gestión de la Oficina de Protección de Testigos, creada en el ámbito del Ministerio de Justicia de la Nación.

### UNA DOCENTE ATO A TRES ALUMNOS

## Piaget se quedó afuera

Como si se tratara de un virus, siguen apareciendo docentes que tienen hacia sus alumnos actitudes más que controvertidas. Ayer fueron dos los casos: uno de ellos tuvo lugar en Misiones, donde una directora fue denunciada por obligar a ocho alumnos discapacitados a desnudarse en busca de dinero robado. El otro sucedió en Córdoba: allí una docente fue acu-

sada de atar a tres de sus estudiantes con cinta de embalar.

Días atrás se había dado a conocer el caso de una maestra en Mendoza que obligó a varios alumnos a desvestirse porque en el aula había "mal olor". Ahora, varios padres presentaron la denuncia contra la directora de la Escuela de Educación Especial N° 6 de Eldorado: sostienen que ante la falta de 80 pesos de la cartera de la vicedirectora, obligaron a varios alumnos a sacarse la ropa en el baño.

También, en Córdoba, fueron los padres quienes salieron a protestar: en este caso se trató de tres chicos de entre 9 y 10 años de una escuela en la localidad de Arias, quienes habrían sido atados con cinta para embalar cajas. Según la denuncia, hubo una pelea entre chicos. Dos alumnos de cuarto y uno de quinto asumieron la responsabilidad: entonces la directora, María Luisa Capanera de Burazín, les ató las manos con la cinta y los mandó nuevamente al grado.

### CASI TODA LA CIUDAD MARCHO

## "Esto fue un

Por Cristian Alarcón  
Desde Cipolletti

Primero desde los fondos de Cipolletti -allí donde comienzan las chacras rodeadas de álamos, cerca del último lugar donde se vio a las tres chicas asesinadas-, 50 mil personas, una buena parte de los habitantes de la ciudad, marcharon en el "Día del Dolor, la Justicia y la Esperanza": el primer aniversario de la aparición de las víctimas del triple crimen. Había en ese tumulto todo tipo de hombre y mujer, niños y chicos incendiarios. Había pastores con todos sus fieles a cuestas y madres con ristras de hijos con los mocos colgando y las zapatillas llenas de agujeros. Estaban los familiares de víctimas del resto del país y caminaban también miembros de esa clase alta del Valle, de cuyos hijos se sospecha como de la mala hierba que se huele desde lejos. Al final, después de un acto en la vieja estación del pueblo, un grupo prefirió la acción directa. Entre estudiantes y agrupaciones de izquierda, un centenar de pibes de entre 13 y 20 años apedreó la Comisaría 4ª hasta no dejar un solo vidrio sano, quemó un muñeco, y luego intentó prender fuego al "símbolo de la corrupción". La policía reprimió. Hubo siete detenidos, cuatro de ellos golpeados salvajemente. La mediación de distantes iglesias y la protesta durante toda la tarde frente a la 4ª terminaron por liberarlos. Para la familia de las chicas, lo de ayer fue un *Cipolletti* al estilo del producido en 1969: un golpe en el hígado del gobierno provincial.

Durante el último año, desde que el 11 de noviembre de 1997 aparecieron los cuerpos baleados, cortajeados y violados de María Emilia y Paula González y de Verónica Villar, una de las constantes ha sido la amenaza a testigos. A Aravena lo asesinaron en agosto y lo decapitaron para dejar claro hasta dónde pueden llegar los brazos de los culpables. Por eso en la ceremonia religiosa con la que comenzó ayer la manifestación todos los oradores intentaron exorcizar el miedo de quienes, si hablan, podrían aportar los datos para condenar a los asesinos. "El que sabe qué pasó y no denuncia también es un cómplice", dijo en su discurso el rabino Daniel Goldman, representante de la comunidad judía, y quien compartió escenario con el obispo rionegrino Pedro Pozzi, y el pastor Aldo Etchegoyen.

Hasta el momento, la hipótesis en la que confían los familiares de las chicas, y ahora también el juez, es la de que los responsables son civiles hijos de familias con poder económico y político en la zona, además de unos seis policías de Cipolletti. Luego, una cadena de encubrimientos, como la que se ha dado en cada crimen cometido por el Estado en otras provincias, destinada no sólo a tapar esta matanza sino una red de corrupción que incluiría desde los autos robados hasta el tráfico de drogas a gran escala.

Los miles bajo un sol implacable a la mañana cantaban con las manos entrelazadas ese himno natif, especie de conjuro: "No tenemos miedo, no tenemos miedo, vamos a vencer". El sonido de la rabia de los ci-

Fueron 50 mil personas de un pueblo de 80 mil. A un año del hallazgo de los cadáveres de las tres chicas, casi todo Cipolletti pidió el esclarecimiento del caso. Hubo críticas al gobierno provincial. Luego del acto, un grupo atacó una comisaría. El incidente terminó en represión, heridos y siete detenidos.

poleños se mantuvo contenido el eso y en los aplausos durante toda la caminata. Al frente de la columna iban tres chicas vestidas como ángeles, de largo blanco y cubiertas de las fotos enormes de cada una de las asesinadas. Enseguida enfilaban los González, los Villar, los Bordón, Rosa Bru, María Teresa Schiavini, los Morales, la hermana Martha Pelloni, el padre Luis Farinello.

Se dobló por la avenida Alem, con un boulevard en el medio y el pasto tuvo que ser pisado por la multitud que no cabía en el asfalto. "Son doce cuadras de gente y se espera más en la plaza", relataba un cronista de una radio comunitaria desde un teléfono público, al paso. Se llegó a la ex plaza San Martín, hoy Plaza de la Justicia, y se pasó de largo, a una cuadra, de la Comisaría 4ª, por donde se había decidido no pasar para evitar incidentes. El destino final fue un parque en construc-



Un grupo de jóvenes se apartó d



- TRÁMITES BANCARIOS
- COBRANZAS
- MAILINGS
- ENTREGAS EN MANO DE DOCUMENTACIÓN PERSONAL Y COMERCIAL

### Lo Conecta

PARANA 123 • 6º Piso • Of. 137  
(1037) Capital Federal  
Tel/Fax: 375-0129

- EN CAPITAL Y GRAN BS. AS.
- PAGOS
- ENTREGA DE MEDICAMENTOS
- DESPACHO Y RETIRO DE ENCOMIENDAS
- TRÁMITES IMPOSITIVOS

HACEMOS MAILINGS NAVIDEÑOS Y DE FIN DE AÑO CON LA MEJOR TARIFA



CASI TODA LA CIUDAD MARCHO PARA EXIGIR JUSTICIA POR EL TRIPLE CRIMEN

# 'Esto fue un nuevo Cipollettazo'

Por Cristian Alarcón  
Desde Cipolletti

Primero desde los fondos de Cipolletti —allí donde comienzan las chacras rodeadas de álamos, cerca del último lugar donde se vio a las tres chicas asesinadas—, 50 mil personas, una buena parte de los habitantes de la ciudad, marcharon en el "Día del Dolor, la Justicia y la Esperanza": el primer aniversario de la aparición de las víctimas del triple crimen. Había en ese tumulto todo tipo de hombre y mujer, niños y chicos incendiarios. Había pastores con todos sus fieles a cuestas y madres con ristas de hijos con los mocos colgando y las zapatillas llenas de agujeros. Estaban los familiares de víctimas del resto del país y caminaban también miembros de esa clase alta del Valle, de cuyos hijos se sospecha como de la mala hierba que se huele desde lejos. Al final, después de un acto en la vieja estación del pueblo, un grupo prefirió la acción directa. Entre estudiantes y agrupaciones de izquierda, un centenar de pibes de entre 13 y 20 años apedreó la Comisaría 4 hasta no dejar un solo vidrio sano, quemó un muñeco, y luego intentó prender fuego al "símbolo de la corrupción". La policía reprimió. Hubo siete detenidos, cuatro de ellos golpeados salvajemente. La medida de las distintas iglesias y la protesta durante toda la tarde frente a 4° terminaron por liberarlos. Para la familia de las chicas, lo de ayer fue un Cipollettazo al estilo del producido en 1969: un golpe en elgado del gobierno provincial.

Durante el último, desde que el 11 de noviembre de 1997 aparecieron los cuerpos balcados, cortajados y violados de María Emilia y Paula González y de Verónica Villar, una de las constantes ha sido la amenaza a testigos. A Aravena lo asesinaron en agosto y lo decapitaron para dejar claro hasta dónde pueden llegar los brazos de los culpables. Por eso en la ceremonia religiosa con la que comenzó ayer la manifestación todos los oradores intentaron exorcizar el miedo de quienes, si hablan, podrían aportar los datos para condenar a los asesinos. "El que sabe qué pasó y no denuncia también es un cómplice", dijo en su discurso el rabino Daniel Coleman, representante de la comunidad judía, y quien compartió escenario con el obispo riograndino Pedro Pozzi, y el pastor Aldo Etchegeyren.

Hasta el momento, la hipótesis en la que confían los familiares de las chicas, y ahora también el juez, es la de que los responsables son civiles hijos de familias con poder económico y político en la zona, además de unos seis policías de Cipolletti. Luego, una cadena de embrutecimientos, como la que se ha dado en cada crimen cometido por el Estado en otras provincias, destinada no sólo a tapar esta manzana sino una red de corrupción que incluiría desde los autos robados hasta el tráfico de drogas a gran escala.

Miles bajo un sol implacable a la mañana cantaban con las manos entrelazadas ese himno naïf, especie de conjuro: "No tenemos miedo, no tenemos miedo, vamos a vencer". El sonido de la rama de los cipolletos se mantuvo contenido en eso y en los aplausos durante toda la caminata. Al frente de la columna iban tres chicas vestidas como ángeles, de largo blanco y cubiertas de las fotos enmude de cada una de las asesinadas. Enseguida enfilaban los González, los Villar, los Bordón, Rosa Bru, María Teresa Schiavini, los Morales, la hermana Martha Pelloni, el padre Luis Farnello.

Se dobló por la avenida Alem, con un boulevard en el medio y el pasto tuvo que ser pisado por la multitud que no cabía en el asfalto. "Son doce cuadras de gente y se espera más en la plaza", relataba un cronista de una radio comunitaria desde un teléfono público, al paso. Se llegó a la ex plaza San Martín, hoy Plaza de la Justicia, y se pasó de largo, a una cuadra, de la Comisaría 4, por donde se había decidido no pasar para evitar incidentes. El destino final fue un parque en construcción.

Los miles bajo un sol implacable a la mañana cantaban con las manos entrelazadas ese himno naïf, especie de conjuro: "No tenemos miedo, no tenemos miedo, vamos a vencer". El sonido de la rama de los cipolletos se mantuvo contenido en eso y en los aplausos durante toda la caminata. Al frente de la columna iban tres chicas vestidas como ángeles, de largo blanco y cubiertas de las fotos enmude de cada una de las asesinadas. Enseguida enfilaban los González, los Villar, los Bordón, Rosa Bru, María Teresa Schiavini, los Morales, la hermana Martha Pelloni, el padre Luis Farnello.

Fueron 50 mil personas de un pueblo de 80 mil. A un año del hallazgo de los cadáveres de las tres chicas, casi todo Cipolletti pidió el esclarecimiento del caso. Hubo críticas al gobierno provincial. Luego del acto, un grupo atacó una comisaría. El incidente terminó en represión, heridos y siete detenidos.



Susana y Ulises González, Ofelia y Juan Villar. Los padres de las chicas asesinadas en el "Día del Dolor, la Justicia y la Esperanza".

ciaba al cargo", recordó. Sobre el techo verde de la vieja estación convertida en un centro cultural, doce pibes de barrio hacían equilibrio. "Justicia", gritaban con las manos en paréntesis sobre la boca.

Terminado el acto seguían allí arriba y más tarde se los vería ataca- do con furia las paredes de la

comisaría sospechada de cómplice. Las amas de casa y sus chicos hacían cola al costado del escenario para besar a Ada Rizzardo, la mamá de María Soledad Morales; saludar a Rosa Bru, la mamá de Miguel, el estudiante desaparecido en La Plata, o a la monja Pello- ni. Susana González decía: "Para

esta época, en el '69, cuando tuve a mi hijo varón, Diego, fue el Cipollettazo, y se sacó a un intendente dictador. Esto también es un Cipollettazo. La seguridad que el poder político no le dio a la Justicia para que investigara, hoy se la dio la gente". Hablaba de cambios en la correlación de fuerzas.

MANIFESTANTES ATACARON UNA SECCIONAL Y FUERON REPRIMIDOS

## Lluvia de piedras y gases al final de la marcha

Por C.A.

Todo había transcurre sin problemas. Los detalles más mínimos estaban pensados por la Comisión de Apoyo al esclarecimiento del crimen, que funciona desde hace un año como el foco político y operativo del dolor en

Cipolletti. Pero hacía por lo menos un mes que en la ciudad se esperaba el encontronazo. Ayer, fueron algunos jóvenes pobres quienes arremetieron contra la policía que había cerrado puertas y ventanas y había escondido la cabeza ante el grito de la multitud. El número de asistentes a la marcha ya había llegado a Viedma. La orden que bajó desde la oficina del gobernador Pablo Verani, según confirmó a este diario una fuente oficial, era no reprimir, al menos en principio. Entonces, a la furia adolescente se la dejó ser durante más de media hora. Hasta que sobrevinieron los gases contra estudiantes, violentos y periodistas. Luego, las palizas a los detenidos y los golpes a la prensa, odiada por la institución.

Algunos medios hablaban ayer de "infiltrados". Y no pocos sacaron a relucir una supuesta acción del grupo Quebracho. Pero no había entre los manifestantes de pocos años y yermas rockeras de La Renga y los Redondos, una mínima consistencia ideológica. Estudiantes y agrupaciones de izquierda marcharon hasta la comisaría 4, como lo habían decidido en asambleas. Los pibes de las barriadas cada vez más pauperizadas de la ciudad se prendieron a la propuesta.

Uno tiró una piedra con una goma desde el fondo. Le siguió otra.



Un grupo de jóvenes se apartó de la columna principal y la emprendió contra la Comisaría 4.

La Procuración de la Suprema Corte bonaerense creó un sistema de protección de testigos que se encuentren en situación de riesgo. Les darán vivienda, custodia y medios de subsistencia pero no podrán cambiar de identidad.



Jorge Ruarte, testigo clave en el caso Bru. Fue agredido por desconocidos y perseguido por la policía.

## Un régimen a la medida de los testigos en peligro

Los testigos de causas penales que se encuentren en situación de riesgo, en la provincia de Buenos Aires, ya tienen quiénes los proteja. La Procuración General de la Suprema Corte bonaerense creó un sistema de protección a personas que deban declarar ante la Justicia y, a criterio de los fiscales, se encuentren ante la "presunción de un peligro cierto". El mecanismo contempla además al núcleo familiar directo del testigo o personas que convivan con él y comprende su traslado a un lugar seguro, su custodia y los medios necesarios para su subsistencia "por lo menos durante el tiempo que dure el proceso", según explicó a *Página 12* Osvaldo D'Ameno, subsecretario de la Policía Judicial, el organismo encargado de la coordinación del nuevo sistema.

La resolución, firmada por el procurador Eduardo de la Cruz, establece que ante la presunción de una situación de riesgo para el testigo, la Procuración podrá incluirlo en el programa de protección, a solicitud del fiscal de Cámaras Departamental. "El sistema se aplicará ante situaciones difíciles, en causas en las que esté involucrado alguien con cierto poder. El objetivo es recrear la confianza pública en el sistema penal, en la Justicia y en la policía", expresó D'Ameno.

Como requisito previo para aplicar el mecanismo, el procurador deberá contar con un informe escrito con el detalle de la causa a la que está vinculado el testigo, la importancia de su testimonio y la evaluación psicológica de su personalidad. Pero mientras dure ese tri-

mite, se podrá disponer su protección temporal—que no podrá exceder los dos meses—en el caso de ser necesaria la adopción de "medidas urgentes". También se dispone que será considerada como "una falta grave" la divulgación, por parte de un funcionario, de información relacionada con testigos protegidos que pongan en peligro su seguridad.

"Es sistema va a ser aplicado a los casos penales verdaderamente complicados, en los que la carencia más importante son los testigos", dijo a este diario una fuente de la Procuración.

Como requisito para recibir la protección, el testigo deberá firmar un acta de compromiso ante el fiscal, con su conformidad con las normas que regulan el sistema, el compromiso de evidenciar, no denunciar su situación y la obligación de prestar colaboración al personal de custodia. Si el testigo viola los términos de esa acta o provee a la causa información falsa, el Ministerio Público podrá ex-

cluirlo del programa de protección. En su artículo 11, la resolución propone al Ministerio de Justicia y Seguridad de la provincia la creación de una Dirección de Seguridad Personal, una unidad policial que dependerá directamente del ministro y que estará a cargo de un oficial de carrera con el título de abogado. "Ese cuerpo estará integrado por un grupo de policías que son los que van a cuidar a los testigos", explicó D'Ameno.

La nueva figura se diferencia de la del testigo de identidad reservada, ya vigente en la provincia, por la que una persona puede aportar su testimonio sin identificarse. El testigo protegido declarará ante la Justicia con su nombre y apellido y su identidad no podrá ser cambiada dado que la ley no lo permite. Esa posibilidad existe sólo para los casos de tráfico de drogas —tramitados en tribunales federales— nacionales—merced a la gestión de la Oficina de Protección de Testigos, creada en el ámbito del Ministerio de Justicia de la Nación.

UNA DOCENTE ATO A TRES ALUMNOS

## Piaget se quedó afuera

Como si se tratara de un virus, siguen apareciendo docentes que tienen hacia sus alumnos actitudes más que contrarias. Ayer fueron dos los casos: uno de ellos tuvo lugar en Misiones, donde una directora fue denunciada por obligar a ocho alumnos discapacitados a desnudarse en busca de dinero robado. El otro sucedió en Córdoba: allí una docente fue acusada de atar a tres de sus estudiantes con cinta de embalar.

Días atrás se había dado a conocer el caso de una maestra en Mendoza que obligó a varios alumnos a desvestirse porque en el aula había "mal olor". Ahora, varios padres presentaron la denuncia contra la directora de la Escuela de Educación Especial N° 6 de Eldorado: sostienen que ante la falta de 80 pesos de la cartera de la vicedirectora, obligaron a varios alumnos a sacarse la ropa en el baño.

También, en Córdoba, fueron los padres quienes salieron a protestar: en este caso se trató de tres chicos de entre 9 y 10 años de una escuela en la localidad de Arias, quienes habían sido atados con cinta para embalar cajas. Según la denuncia, hubo una pelea entre chicos. Dos alumnos de cuarto y uno de quinto asumió la responsabilidad: entonces la directora, María Luisa Cappanera de Burazin, les ató las manos con la cinta y los mandó nuevamente al aula.



**MENSAJERO VELOZ**  
MENSAJERÍA EXPRESO

- TRAMITES BANCARIOS
- COBRANZAS
- MAILINGS
- ENTREGAS EN MANO DE DOCUMENTACION PERSONAL Y COMERCIAL

**Lo Conecta**

PARANA 123 • 9 Piso • Tel. 137 (1037) Capital Federal  
Tel/Fax: 375-0129

- EN CAPITAL Y GRAN BS. AS.
- PAGOS
- ENTREGA DE MEDICAMENTOS
- DESPACHO Y RETIRO DE ENCOMENDAS
- TRAMITES IMPOSITIVOS

HACEMOS MAILINGS NAVIDENOS Y DE FIN DE AÑO CON LA MEJOR TARIFA

## Palos contra el gobierno

"Después de la marcha de hoy, el gobierno tiene que asumir lo que está pasando el pueblo. La gente no tiene la paciencia infinita. Nosotros, los familiares, no estamos con la violencia, pero también vamos a usar el castigo, el castigo del voto." La sentencia es de Ofelia Villar, la madre de Verónica Villar, la estudiante de Agronomía violada y asesinada junto con las hermanas González. Ofelia considera que sin un apoyo masivo o un cambio de gobierno será imposible que la Justicia, por más buena voluntad que exprese, llegue a develar la lista de asesinos de las chicas. El imputado Claudio Kielbaso en una última declaración aportó tres nombres que coinciden con los que aparecen en una investigación paralela realizada por los padres. Uno de esos nombres es el de alguien de relación estrecha con el gobernador Pablo Verani. "Si no da el aval político, nadie hablará, porque hablar será sentencia de muerte", dijo en más de una oportunidad Ulises González sobre la llave que cierra el silencio en Río Negro. Ayer los familiares estaban preocupados por la trascendencia que los medios darían a los disturbios con la idea de que "tanto esfuerzo, tanta gente para que sólo crean que somos violentos". Pero a la vez no dejaban de censurar la forma en que reprimieron a los asesines. Desatada la cacería de manifestantes a la siesta en Cipolletti, Viviana Reissig y Andrés Funes, ambos docentes, andaban en auto por la calle Italia cuando vieron tres motos de la policía persiguiendo a un joven. "Bajaron y sacaron las armas, apuntaron al pibe. Les pedimos que no le dispararan. A Funes se lo llevaron y lo apalaron."

IMPRESA

PUNTHUAL

Su Alternativa...

nítida, divertida  
y punthual.

San Pedro 565 - (1766) La Tablada

Tel/Fax: 454-2745 / 2919

PARA EXIGIR JUSTICIA POR EL TRIPLE CRIMEN

# Un nuevo Cipollettazo

Agencia Neuquén



Susana y Ulises González, Ofelia y Juan Villar. Los padres de las chicas asesinadas en el "Día del Dolor, la Justicia y la Esperanza".

ción en los viejos terrenos del ferrocarril que por aquí ya no transita. Sobre el escenario se instalaron casi cuarenta familiares de jóvenes asesinados por la policía en Río Negro y el resto del país. Los ángeles, otra vez al frente.

Tiziana Musari, una nena del Sunrise, el secundario donde estudiaba Paula Micaela, dijo: "Después de un año, no aceptamos caminar con miedo por estas calles. No apagaremos el sol que Paula encendió. Ante todas las cosas, ella era una persona justa". Alejandra Cortés, una compañera de María Emilia, de la Facultad de Ciencias de la Educación, se encargó del reclamo político: "Denunciamos la lentitud, la falta de voluntad política" para esclarecer el crimen. "No puede ser que hasta el día de hoy no hayan interpelado al ministro de Gobierno, que a dos días del crimen dijo que si en 48 horas no se esclarecía, él renun-

ciaba al cargo", recordó. Sobre el techo verde de la vieja estación convertida en un centro cultural, doce pibes de barrio hacían equilibrio. "Justicia", gritaban con las manos en paréntesis sobre la boca.

Terminado el acto seguían allí arriba y más tarde se los vería atacando con furia las paredes de la

comisaría sospechada de cómplice. Las amas de casa y sus chicos hacían cola al costado del escenario para besar a Ada Rizzardo, la mamá de María Soledad Morales; saludar a Rosa Bru, la mamá de Miguel, el estudiante desaparecido en La Plata, o a la monja Pello-ni. Susana González decía: "Para

esta época, en el '69, cuando tuve a mi hijo varón, Diego, fue el Cipollettazo, y se sacó a un intendente dictador. Esto también es un Cipollettazo. La seguridad que el poder político no le dio a la Justicia para que investigara, hoy se la dio la gente". Hablaba de cambios en la correlación de fuerzas.

## Palos contra el gobierno

"Después de la marcha de hoy, el gobierno tiene que asumir lo que está pidiendo el pueblo. La gente no tiene la paciencia infinita. Nosotros, los familiares, no estamos con la violencia, pero también vamos a usar el castigo, el castigo del voto." La sentencia es de Ofelia de Villar, la madre de Verónica Villar, la estudiante de Agronomía violada y asesinada junto con las hermanas González. Ofelia considera que sin un apoyo masivo o un cambio de gobierno será imposible que la Justicia, por más buena voluntad que exprese, llegue a develar la lista de asesinos de las chicas. El imputado Claudio Kielmatz en una última declaración aportó tres nombres que coinciden con los que aparecen en una investigación paralela realizada por los padres. Uno de esos nombres es el de alguien de relación estrecha con el gobernador Pablo Verani. "Si no da el aval político, nadie hablará, porque hablar será sentencia de muerte", dijo en más de una oportunidad Ulises González sobre la llave que cierra el silencio en Río Negro. Ayer los familiares estaban preocupados por la trascendencia que los medios darían a los disturbios con la idea de que "tanto esfuerzo, tanta gente para que sólo crean que somos violentos". Pero a la vez no dejaban de censurar la forma en que reprimieron los azules. Desatada la cacería de manifestantes a la siesta en Cipolletti, Viviana Reissig y Andrés Funes, ambos docentes, andaban en auto por la calle Italia cuando vieron tres motos de la policía persiguiendo a un joven. "Bajaron y sacaron las armas, apuntaron al pibe. Les pedimos que no le dispararan." A Funes se lo llevaron y lo apalearon.

MANIFESTANTES ATACARON UNA SECCIONAL Y FUERON REPRIMIDOS

## Lluvia de piedras y gases al final de la marcha

Por C.A.

Todo había transcurrido sin problemas. Los detalles más mínimos estaban pensados por la Comisión de Apoyo al esclarecimiento del crimen, que funciona desde hace un año como el brazo político y operativo del dolor en

Cipolletti. Pero hacía por lo menos un mes que en la ciudad se esperaba el encontronazo. Ayer, fueron algunos jóvenes y pobres quienes arremetieron contra la policía que había cerrado puertas y ventanas y había escondido la cabeza ante el grito de la multitud. El número de asistentes a la marcha ya había llegado a Viedma. La orden que bajó desde la oficina del gobernador Pablo Verani, según confirmó a este diario una fuente oficial, era no reprimir, al menos en principio. Entonces, a la furia adolescente se la dejó ser durante más de media hora. Hasta que sobrevinieron los gases contra estudiantes, violentos y periodistas. Luego, las palizas a los detenidos y los golpes a la prensa, odiada por la institución.

Algunos medios hablaban ayer de "infiltrados". Y no pocos sacaron a relucir una supuesta acción del grupo Quebracho. Pero no había entre los manifestantes de pocos años y remeras rockeras de La Renga y los Redondos, una mínima consistencia ideológica. Estudiantes y agrupaciones de izquierda marcharon hasta la comisaría 4ª, como lo habían decidido en asambleas. Los pibes de las barriadas cada vez más paupérrimas de la ciudad se prendieron a la propuesta.

Uno tiró una piedra con una gómera desde el fondo. Le siguió otra.

Ante la falta de respuesta, a los minutos ya levantaban baldosas y escombros, rompían los mármoles del colegio secundario Manuel Belgrano y los arrojaban contra la contravertida seccional. Quemaron un muñeco y cuando ya no había vidrios para romper, quisieron meter fuego por las ventanas. La policía respon-

dió con gases lacrimógenos a mansalva. Cuando dispersó a los manifestantes, salió a la caza de las presas fáciles. Tomó a siete, y a cuatro de ellos los molieron a patadas. Fueron liberados por un juez a media tarde, después de que Martha Pello-ni y Luis Farinello llegaran a la comisaría.



la columna principal y la emprendió contra la Comisaría 4ª.

IMPRESA

PUNTHUAL

Su Alternativa...  
nítida, divertida  
y punthual.

San Pedro 565 - (1766) La Tablada  
Tel/Fax: 454-2745 / 2919



# Las relaciones carnales llegaron a la ecología

Carlos Menem anunció ayer en la Cumbre del Clima que Argentina fijará metas de reducción de emisiones de gases contaminantes. La iniciativa se alinea con la posición de los Estados Unidos.

Por Mariana Carbajal

El presidente Carlos Menem anunció ayer la intención de Argentina de fijar metas de reducción de emisiones de carbono bajo los términos del Protocolo de Kyoto y en el mismo plazo que las naciones industrializadas. "Estas metas serán definidas con la participación de todos los sectores sociales a través de un amplio debate nacional, y en la próxima Conferencia de las Partes expresaremos nuestro compromiso para el período 2008-2012", anticipó Menem, por la mañana, al inaugurar el tramo ministerial de la COP-4, en el auditorio del Centro Municipal de Exposiciones. El anuncio fue recibido con beneplácito por los Estados Unidos y las entidades Greenpeace y Fondo Mundial para la Naturaleza. Sin embargo, las organizaciones ambientalistas reclamaron "acciones concretas" que acompañen la declaración de intenciones de Argentina. "Menem podría, por ejemplo, levantar el veto que impuso hace poco a la ley de energía eólica", opinó el jefe de la delegación de Greenpeace, Bill Hare. Anoche, quien rechazó ese veto fue el Senado, que de esa manera dejó firme la ley que impulsa ese tipo de energía.

"Como primer país en desarrollo en contraer este compromiso, Argentina demuestra un gran liderazgo, verdadero coraje y una apreciación de que el cambio climático es un desafío global que demanda una solución verdaderamente global", elogió el subsecretario de Estado de los Estados Unidos, Stuart Eizenstat. El anuncio de Menem cayó como anillo al dedo para EE.UU., que se rehúsa a reducir sus emisiones—aunque constituyen el 25 por ciento del total, en el caso del dióxido de carbono—hasta que los países en desarrollo no se

**Greenpeace: El anuncio debe ser respaldado por "acciones concretas para eliminar los obstáculos al desarrollo de las energías renovables" como la eólica.**

comprometan con medidas similares. "Es una señal importante de que hay un impulso político para la instrumentación del Protocolo de Kyoto", opinaron en un comunicado conjunto Greenpeace y el Fondo Mundial para la Naturaleza.

En su discurso ante los representantes de los 180 países que participan de la COP-4, Menem señaló que

el Gobierno insistirá en la próxima Cumbre Climática para que los países en vías de desarrollo que asuman compromisos voluntarios "puedan participar de todos los mecanismos del sistema". El marcado interés argentino en poder adoptar metas jurídicamente vinculantes de reducción de emisiones de gases de efecto invernadero responde a la posibilidad de ingresar al comercio de emisiones, en el que hasta ahora sólo pueden participar los países industrializados, que deben bajar sus emisiones un 5,2 por ciento promedio en relación a 1990 antes del 2012. Argentina vislumbra en ese mercado una fuente futura de rápidos ingresos. "La Argentina no quiere realizar el esfuerzo fuera del sistema. Queremos establecer las metas en el ámbito de la Convención. No hemos podido hacerlo hasta ahora, pero trabajaremos en adelante para poder hacerlo en la 5ª reunión de la Conferencia", indicó Menem, al inaugurar el segmento ministerial de la COP-4.

Si bien evaluó como un hecho positivo la iniciativa argentina, el jefe de la delegación de Greenpeace advirtió que "nos mantendremos alertas para asegurar que Argentina presente un objetivo ambientalmente aceptable". El temor de las organizaciones ambientalistas es que el país establezca metas bajas de reducción,



Carlos Menem con María Julia, la presidenta de la Cumbre. "Estas metas serán definidas a través de un debate nacional."

fáciles de alcanzar, que en lugar de contribuir a estabilizar las emisiones globales apunten a obtener un excedente de emisiones para comercializar con aquellos países que no puedan cumplir con sus obligaciones. Hare consideró que la declaración de intenciones de Menem debe ser respaldada por "acciones concretas en el ámbito nacional para eliminar los obs-

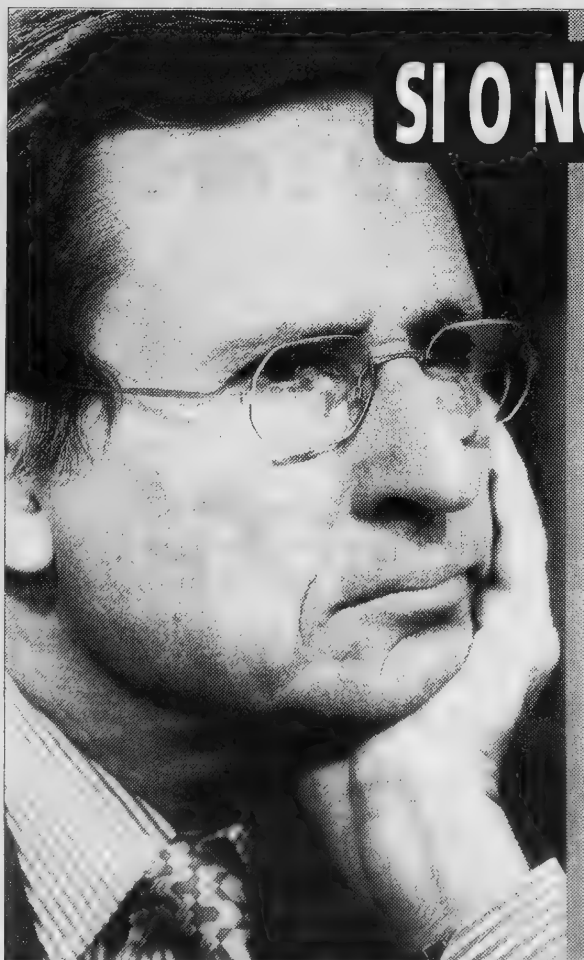
táculos al desarrollo de las energías renovables", como la eólica. La propuesta de Argentina no fue bien vista por otros países en desarrollo, encabezados por China, India y Brasil, quienes consideran que las naciones ricas, "responsables históricas" del calentamiento global, deberían cargar con el mayor peso de limitar las emisiones de gases.

## Es ley la energía eólica

El Senado de la Nación rechazó anoche por unanimidad el veto del Poder Ejecutivo sobre la ley de energía eólica, con lo cual la norma quedó en firme. La Cámara de Diputados ya había insistido con la sanción de esta norma, que ahora podrá entrar en vigencia cuando se cumpla la reglamentación.

La insistencia de los senadores fue saludada con alegría por la organización ecologista Greenpeace, cuyos dirigentes consideraron que "se ha dado un paso histórico para poner en marcha la energía limpia en este país". "Esta ley—opinó Juan Carlos Villalonga, vocero de la organización—es el paso necesario para iniciar un camino energético limpio en la Argentina." Agregó que la ley "probará que las opciones tecnológicas para evitar el calentamiento global están disponibles y que sólo hacen falta decisiones políticas para ponerlas en marcha".

Menem había vetado la norma que promueve la energía eólica el 20 de octubre pasado, con el argumento de que el Estado no debe subsidiar ningún tipo de producción energética.



## SI O NO A LA CAMARA OCULTA

El Congreso debate una ley que restringiría drásticamente el uso de las cámaras ocultas y las escuchas telefónicas.

Los partidarios de la cámara oculta afirman que sin ella crecerá la impunidad.

Los adversarios de la cámara oculta sostienen que viola la intimidad de las personas.

Llame al Televoto desde ahora:

Usted, ¿está a favor o en contra de la cámara oculta?

A FAVOR  
(01)999-1221

EN CONTRA  
(01)999-1222



HORA  
CLAVE

Con Mariano Grondoni

En vivo hoy 22 hs.

UN ESPECTACULO PARA PENSAR



El caso contra Telefónica de Argentina fue promovido por una jubilada de 75 años de Arrecifes.

La Justicia ordenó a Telefónica que restituya el servicio a una mujer que se niega a pagar dos facturas que considera excesivas. Esto permite no pagar una boleta dudosa antes de protestar.



FALLO CONTRA EL "PAGUE PRIMERO, RECLAME DESPUES"

# Con el pulso de los usuarios

Por Carlos Rodríguez

Por disposición del juez en lo Civil y Comercial Federal porteño José Luis Tresguerras, la empresa Telefónica de Argentina tendrá que restituirle la línea "en el plazo de 48 horas" a una jubilada de 75 años, que vive en Arrecifes. La firma mantiene un litigio con la abonada, que se niega a pagar dos facturas del año 1997 por entender que tienen un exceso de pulsos. "Esto es muy complicado, pero también puede ser divertido", dijo a *Página/12* refiriéndose al fallo. Carlos José Díaz, abogado e hijo de María Esther Costa de Díaz, la mujer que acaba de ganarle la puleada a la compañía. La medida pone un freno judicial a la habitual política de las empresas de servicios, que exigen a los usuarios disconformes con las facturas que paguen primero la boleta y hagan el reclamo después.

La resolución judicial ordenó a Telefónica que "se abstenga de cortar el servicio" y, como esa medida ya había sido ejecutada, intimó a la empresa a que "proceda a su reinstalación y/o restitución, sin cargo, en el plazo de 48 horas". El magistrado dejó sentada la existencia de un reclamo formal de la señora Costa de Díaz ante la Comisión Nacio-

nal de Comunicaciones (CNC) que todavía se encuentra en trámite. Tresguerras resaltó que la medida cautelar dictada tiende a "evitar que el prestador de servicio incurra en conductas reñidas con la observancia de lo dispuesto en el Reglamento General, en cuanto impide suspender el servicio durante el tiempo de investigación" de la supuesta anomalía denunciada. Esa norma está contenida en el artículo 39 del reglamento.

El abogado Díaz precisó a este diario que su mamá, que vive sola en su casa de Stegman 515, en Arrecifes, recibió en junio de 1997 una factura por 260 pesos, a la que se le sumó luego otra boleta, de octubre del mismo año, por 202,26 pesos. "Ninguna de las dos fue pagada porque exceden el promedio habitual de 2000 pulsos y llegan hasta los 3500", explicó Díaz. Como dato puntual que indicaría que hubo errores en la facturación, el abogado señaló que "en la lista detallada de llamados figuran algunas comunicaciones con el mismo número telefónico que tiene mi mamá, algo que es totalmente imposible hacer".

Díaz reconoció que "por cuestiones ideológicas" es contrario al proceso de privatizaciones que se hicieron en el país y que por ese motivo se opone "por todas las vías po-

sibles a cualquier tipo de arbitrariedad". El mismo tiene una querrela, iniciada en 1995, contra Telefónica. Todo comenzó cuando la ex Entel fue reemplazada y el concesionario privado resolvió cerrar la oficina en Arrecifes.

"Eso obligaba a que, ante cualquier reclamo, uno tuviera que trasladarse hasta Pergamino, que está a 50 kilómetros", dijo Díaz de pagar su facturas en señal de protesta y, como obtuvo un fallo judicial favorable, hasta le enviaban un empleado a su domicilio para que abona-

ra el servicio. "Yo no le pagaba igual, porque lo que corresponde es que me habiliten a pagar en el banco de Arrecifes", explicó Díaz a este diario. Durante dos años Díaz —que vive alternativamente en su ciudad natal y en Buenos Aires— se quedó sin teléfono. Después se lo restituyeron pero lo rechazó, "porque no era el mismo número que tenía antes". Sus últimas definiciones parecen indicar que su pelea con Telefónica —como en "Titanes en el Ring"— es "a finish, salvo nocaut o puesta de espaldas".

## El que rompe, arregla

En un fallo donde se reivindicó el derecho constitucional de los usuarios de reclamar ante las empresas concesionarias de servicios públicos, la Justicia ordenó a Metrogás S.A. reparar "a su cargo y costo exclusivo en el plazo perentorio de 10 días" la vereda del domicilio de la avenida Almagro 691/698, en el barrio porteño de Parque Patricios.

La demanda fue iniciada por el vecino José María Ciancio y, en su resolución, la Sala II de la Cámara de Apelaciones en lo Contencioso Administrativo criticó al Ente Nacional de Regulación del Gas (Enargás), al que intimó a controlar "el debido cumplimiento de la orden impartida".

Los jueces concluyeron que es "público y notorio" el deterioro de las veredas porteñas por las obras de los servicios públicos. "La ciudad está minada de parches y baches", puntualizó la Cámara. Y recordó que los entes controladores "tienen el deber de actuar directamente o de ejercer su autoridad" porque con el incumplimiento de esa función "no sólo se afectan los derechos individuales sino que se agravia el interés público en general menoscabando la calidad de vida del habitante de la ciudad".

## Murió el hijo de un técnico

El hijo menor del director técnico de Platense, Daniel Córdoba, murió ahogado al caer a una pileta de natación, en el country San Facundo de City Bell. Juan Córdoba Moro, de tres años, estaba al cuidado de una niñera en el momento del accidente. El niño fue rescatado por un grupo de vecinos que lo trasladaron, aún con vida, al Hospital San Roque, de Gonnet. Tras un intento de reanimación, los profesionales determinaron su muerte por asfixia por inmersión.

## Transeúntes baleados

Un tiroteo entre policías y ladrones, en Florencio Varela, dejó un saldo de dos transeúntes heridos. El episodio comenzó con un intento de robo a una casa. Descubiertos por una alerta policial, los dos ladrones se cruzaron en un tiroteo callejero con efectivos de la comisaría de Villa Galicia. Dos personas quedaron atrapadas entre los balazos y resultaron heridas. Los ladrones treparon a un colectivo de la línea 178 y, tras dos kilómetros de persecución, la policía logró que se entregaran.

## Tiros cerca de la TV

La planta de Constitución del Canal 13 fue ayer escenario de persecución y disparos. A la tarde, un grupo de policías intentó identificar a un sospechoso dentro del predio que da sobre la calle Lima. Tras rechazar el convite, el hombre sacó un arma, disparó dos veces contra un patrullero e inició una fuga por Lima. Finalmente, fue capturado.

## Demasiada cintura

La Guardia Civil del aeropuerto de Barajas, en Madrid, descubrió ayer 6956 pastillas de "éxtasis" adosadas a la cintura de una pasajera argentina. María Fabiana S. de E. intentaba embarcarse en un vuelo de Aerolíneas Argentinas con destino a Buenos Aires. La policía informó que además del éxtasis, la mujer cargaba heroína, resina de hashís y "speed".

LA OBLIGO A ATENDER A UN PACIENTE CON HIV

## El juez atrapó a la prepaga

Después de varios meses de reclamar la cobertura gratuita obligatoria a la empresa de medicina prepaga Medicorp, un portador de hiv pidió un recurso de amparo ante la Justicia. El juez civil Bernardo Nespral hizo lugar a la medida y durante 10 días envió notificaciones a la empresa, sin resultado. Ayer, el propio Nespral se presentó en Medicorp acompañado por cámaras de TV y la policía. Finalmente, le recibieron la notificación y el paciente será atendido. "Bajo protesta", aclaró un representante de la firma.

La ley 24.574 obliga a las empresas de medicina privada a brindar atención gratuita a los enfermos de sida. "En marzo, un aso-

ciado a Medicorp pidió la cobertura gratuita pero se la negaron", dijo Fabio Álvarez Esturao, abogado de la Liga de Defensa de las Minorías Sexuales, que patrocinó al reclamante. El paciente presentó un recurso de amparo ante la Justicia. El caso recayó en el Juzgado Civil 109, a cargo de Nespral, quien dispuso una medida innovativa. "Que la empresa lo atienda, porque mientras se sustancia el proceso esta persona se puede morir, y que después haga su descargo", dijo Nespral a *Página/12*.

La semana pasada el magistrado envió una notificación, que no fue recibida. "Argumentaron que no era Medicorp sino Freemed, entonces les envié a Freemed y dije-ron que era Intercorp. Les terminé

enviando notificaciones a las tres, pero no reconocieron ninguna." Ante la urgencia del caso, Nespral decidió ir personalmente. Ayer se presentó en Medicorp diciendo que iba a pagar la cuota de un familiar. "¿Acá es Medicorp?", preguntó el juez y le respondieron afirmativamente. Pagó, salió a la calle y volvió con la televisión y la policía y, finalmente, le recibieron la notificación. "Lo vamos a atender, bajo protesta, porque esa persona se había desafiliado y cuando se enteró de que estaba enferma quiso volver mintiendo en la declaración jurada", dijo a este diario un asesor de la empresa, el mismo que aseguró: "¿El juez?, no, el juez no vino. Era un oficial de justicia".

**BIBLIOTECAS**  
MADERA NORUEGA  
& COMPANY

Carpintería de madera a medida

Escritorios - Boiserías - Muebles de Computación  
Equipamientos para Colegios e Instituciones.

Consultenos.



camargo 940 cap.  
tel-fax: 855-7161

# Vuelve la tensión EE.UU.-Colombia

El procurador general de Colombia atacó a la DEA por la cocaína descubierta en un avión militar que aterrizó en Florida.



Manuel Sandoval, ex comandante de la Fuerza Aérea de Colombia. El general tuvo que presentar su renuncia luego del incidente.

El procurador general de Colombia, Jaime Bernal, defendió la honestidad de la Fuerza Aérea de su país y dijo que a Estados Unidos también le cabe responsabilidad sobre el cargamento de 740 kilos de cocaína que fue confiscado el lunes en un avión militar colombiano que había aterrizado en el aeropuerto de Fort Lauderdale. En Colombia, el descubrimiento motivó la renuncia del comandante de la Fuerza Aérea, general Manuel Sandoval. El Departamento de Estado norteamericano aclaró que el incidente no afectará las relaciones entre los dos países, pero el subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos, Peter Romero, aclaró que aviones norteamericanos vigilarán la zona del sur colombiano, que está siendo desmilitarizada para el inicio de conversaciones de paz entre el gobierno y las guerrillas.

Hasta hace dos semanas, el presidente colombiano Andrés Pastrana había obtenido dos logros: que la Casa Blanca, luego de varios años de relaciones bilaterales difíciles a raíz del narcotráfico, recibiera a un mandatario de su país, y que las guerrillas que controlan el 40 por ciento del territorio de Colombia aceptaran discutir un plan de paz. Pastrana negoció con el líder de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Manuel "Tirofijo" Marulanda, la desmilitarización de 42.000 kilómetros cuadrados al sur de Colombia para que sea el escenario de las negociaciones que podrán desembocar en un acuerdo de paz para una guerra civil que lleva más de 30 años.

Pero las FARC, el Ejército de Liberación Nacional (ELN) y los grupos paramilitares que combaten a estas guerrillas han realizado varios atentados en los últimos 15 días que

complican el futuro de las conversaciones. Y respecto del tema del narcotráfico, el Hércules C-130 colombiano que aterrizó el lunes en Fort Lauderdale se encargó de señalar que la batalla que el gobierno colombiano se comprometió a librar contra los narcotraficantes será difícil. "Hacemos lo posible por extirpar el cáncer del narcotráfico de la institución, pero siempre revienta", dijo el general Sandoval luego de renunciar a la comandancia de la Fuerza Aérea.

El jefe del Comando Aéreo de Transporte Militar (CATAM), general Arturo Dueñas, aseguró que los paneles en los que iba camuflada la cocaína habían sido sacados de otro avión que llegaba de hacer un vuelo por las selvas del sur del país, un territorio abundante en plantaciones de coca. Sin embargo, el nuevo comandante de la Fuerza Aérea, general Héctor Velasco, aclaró que eso no es posible ya que el avión fue revisado hasta minutos antes de su despegue. "Seguramente, los señores de Inteligencia, al ver unas láminas metálicas que iban vacías, obviaron esa requisa y precisamente ahí iba la droga", dijo Velasco.

Bernal defendió la honorabilidad de todos los integrantes de la Fuerza Aérea y señaló que las autoridades estadounidenses, en lugar de impedir el desembarco de la droga, deberían haber hecho el seguimiento del destino del cargamento, ya que "es indudable que debe haber una conexión entre quienes envían la droga de Colombia y quienes la reciben en Estados Unidos". Por el momento, las autoridades de la DEA (la agencia antidrogas norteamericana) prefieren monitorear la desmilitarización del territorio que será utilizado para las conversaciones de paz: según sus archivos, de allí sale el 10 por ciento de la producción de coca de Colombia.



JUANSE STEGMANN

EN LA TELEVISION PODES VER ALGO DISTINTO, CAMBIA LA RUTINA, LA ALTERNATIVA ES INSOLITA. Y TE VA A HACER SUBIR LA ADRENALINA.

**INSOLITO TV**

**20 HS.**



ENRIQUE LLAMAS DE MADARIAGA Y DENISE PESSANA

INFORME ESPECIAL: RIESGOS DEL TRABAJO UNA ASIGNATURA PENDIENTE DEL CONGRESO.

**21 HS.**

**AMERICA NOTICIAS 21HS.**



BRAD PITT, GARY OLDMAN Y CHRISTIAN SLATER.

SENSACIONAL ESTRENO UN AMOR INTENSO. UNA DECISION APRESURADA. UNA CONFUSION INCREIBLE. Y UN ESCAPE SALVAJE.

**22 HS.**

**ESCAPE SALVAJE DE QUENTIN TARANTINO**

**AMERICA LA ROMPE**



EE.UU. CONCENTRO UN IMPRESIONANTE DISPOSITIVO EN EL GOLFO

# Ríndete ya, Saddam, estás rodeado

Después de la evacuación de la Unscm y otras agencias, el terreno está listo para que Estados Unidos se lance al ataque.

▲ Parece que ahora va en serio. Estados Unidos reforzó ayer su flota en el Golfo Pérsico para un ataque contra Irak, llevándola a un impresionante total de dos portaaviones, 21 buques de guerra y 302 aviones de combate. Esta concentración de poderío militar ya convenció al personal de la ONU de abandonar lo que parece que pronto va a ser zona de guerra. La retirada incluyó a los organismos de inspección de desarme, evacuados para "garantizar la seguridad del personal" por recomendación de Estados Unidos. Sumado a la evacuación de su embajada en Kuwait, el repliegue de los inspectores deja finalmente el campo libre para el ataque. Esta vez, asimismo, la actitud del gobierno estadounidense es notablemente más dura, con el vocero del Departamento de Estado, James Rubin, llegando a afirmar: "Lo que no se necesita, y no hay planes para que haya, son más negociaciones con Saddam Hussein".

Estados Unidos está acumulando rápidamente lo que cree que necesita para el futuro inmediato: anteayer se había enviado otro portaaviones y un buque misilístico al Golfo Pérsico, mientras que ayer el secretario de Defensa William Cohen firmó además una orden para enviar 3000 hombres y 129 aviones de combate adicionales a la concentración ofensiva estadounidense ya desplegada en la zona. El rearme norteamericano en la zona se sostuvo en una posición oficial igualmente dura. "No habrá un ultimátum", afirmó terminantemente el jefe del Estado Mayor Conjunto Henry Shelton en una entrevista por TV, agregando que a Saddam "ya se le han dado todas las advertencias". Bill Clinton, por su parte, advirtió al pueblo estadounidense que "debemos estar preparados" en caso de que Saddam no cumpla con las resoluciones de la ONU. La embajada estadounidense en Kuwait ya se "preparó" al evacuar rápidamente ayer su sede.

Esto significa guerra; o al menos el famoso cuerpo de supervisión del desarme iraquí, la UNSCOM, parece pensarlo. Aunque Saddam le prohibió continuar su inspección de la capacidad militar iraquí, no los había expulsado del país. Ayer, sin embargo, el embajador estadounidense

en la ONU, Peter Burchfield, le advirtió a su líder, Richard Butler, que la situación estaba muy cerca de llegar a un conflicto armado, lo que provocó el éxodo masivo del personal de la UNSCOM. A ellos se les sumaron los trabajadores de las misiones humanitarias de la ONU en Irak, y los del segundo cuerpo de inspección, la Agencia Internacional de

**Peligro: El peligro es muy tangible en Israel, donde ayer se inició la distribución de máscaras antigás en caso de un ataque con tóxicos.**

Energía Atómica (AIAIEA). El repliegue de la AEAIEA fue particularmente significativo, ya que el gobierno iraquí había permitido que continuara con su labor de inspección. Sin ellos, a Irak le quedan pocos puentes con Occidente para lograr un compromiso pacífico.

La ruptura del diálogo es lo último que el secretario de la ONU Kofi Annan quiere, sin embargo. Rudamente interrumpido de su gira por Magreb por el golpe de mano iraquí, Annan emprendió apresuradamente el retorno a la sede de la ONU en Nueva York, adonde llegará hoy. Asimismo, ya lanzó un llamado desde África "al presidente Saddam Hussein a que reanude su cooperación con la UNSCOM". Su preferencia por una solución pacífica es compartida por Rusia, que convocó ayer a una reunión urgente del Consejo de Seguridad de la ONU luego de que Butler se decidiera por la retirada.

En Israel, sin embargo, la perspectiva de un acuerdo con un país que tiene la capacidad de bombardear sus ciudades no es bienvenida. El premier Benjamin Netanyahu y Clinton ya hablaron ayer del tema en una conversación telefónica en que el norteamericano definió el ataque como "inevitable". Asimismo, EE.UU. reforzó las dotaciones de misiles Patriot anti-SCUD (misil iraquí) en caso de que Irak responda con un ataque propio contra las ciudades israelíes. El peligro es muy tangible en Israel, donde ayer se inició la distribución de máscaras



Un F-14B Tomcat listo para despegar del portaaviones norteamericano Enterprise. El personal de la ONU ya abandonó lo que pronto parece que será zona de guerra.

ras antigás en caso de un ataque con tóxicos. En efecto, eliminar la capacidad iraquí para "fabricar y emplear" este tipo de armas es el principal objetivo de la ofensiva estadounidense.

El problema, sin embargo, es cómo lograrlo mediante un ataque aéreo o misilístico. Es imposible eliminar la información que posee Irak sobre la fabricación de armas neu-

rotóxicas o biológicas, ya que ésta que puede ser almacenada en un disco de computadora; la única alternativa viable sería la destrucción física de las fábricas de armas de destrucción masiva. Ese es un objetivo muy elusivo: construir esas armas no requiere instalaciones enormes, y cualquier confusión podría llevar a EE.UU. a presidir sobre un fiasco similar a cuando atacó una fábrica

de productos farmacéuticos en Sudán pensando que allí se fabricaban bombas neurológicas.

En cualquier caso, la eliminación de estas fábricas parece cada día más urgente. Según la CIA, Irak dispone actualmente de la capacidad de comenzar la fabricación de gases neurotóxicos dentro unos meses, y la de armas biológicas "casi esta misma noche".

ESCASA MAYORIA Y DURAS CONDICIONES DE ISRAEL

## La paz se aprobó por un pelo

▲ Por escasa mayoría, y con una serie de condiciones que ponen al límite la capacidad de aceptación de los palestinos, el gabinete israelí aprobó ayer el acuerdo de Wye Plantation, que establece la entrega de un 13 por ciento de Cisjordania a la Autoridad Palestina. Solamente ocho de los 17 ministros dieron su aprobación, mientras cuatro votaron en contra y cinco se abstuvieron, y el primer ministro Benjamin Netanyahu advirtió que Israel se reserva el derecho de anexar territorios palestinos si la AP, como Yasser Arafat lo ha indicado en numerosas ocasiones, proclama unilateralmente un Estado palestino el 4 de mayo del año próximo. Mientras tanto, los palestinos reciben una mala noticia con un nuevo triunfo del alcalde de Jerusalén, Ehud Olmert, y el aumento del poder de la derecha religiosa, que ganó 15 de los 31 escaños de la ciudad cuya parte oriental los palestinos contemplan como capital de su futuro Estado.

"Hemos decidido que después de los tres meses de aplicación del acuerdo, si existe la más mínima desviación en relación con los acuerdos, como por ejemplo la proclamación unilateral de un Estado palestino, nosotros nos reservamos el derecho de anexar zonas de seguridad (en Cisjordania) al igual que sectores cercanos a Jerusalén y las colonias", dijo Netanyahu durante una rueda de prensa posterior a la reunión del gabinete. Asimismo, el gobierno israelí condicionó la retirada a la condición de que el Consejo Nacional Palestino (CNP, instancia suprema de la OLP) vote

por retirar de la Carta Palestina los artículos que llaman a la destrucción de Israel, lo que no estaba previsto por los acuerdos de Wye. Previamente, un negociador palestino había advertido que se rechazaría cualquier condicionamiento que no estuviera presente en los acuerdos, logrados con mediación norteamericana. Netanyahu, por otra parte, anunció que empezará a aplicar el

**Netanyahu: "Si existe la más mínima desviación, como la proclamación unilateral de un Estado palestino, nosotros nos reservamos el derecho de anexar territorios".**



Premier Benjamin Netanyahu. Ayer se ratificó el acuerdo de Wye.

acuerdo la semana que viene con la apertura de un aeropuerto en Gaza y la liberación de presos palestinos.

Respecto del tema de la seguridad antiterrorista, que Israel había exigido como condición sine qua non para continuar el proceso de paz, y que llevó a la instalación de la CIA como monitorea permanente del cumplimiento de los acuerdos por los palestinos, la AP informó ayer que se había reunido con miembros de los grupos extremistas de Hamas y Jihad Islámico para exigirles que cesen sus atentados contra Israel. El último de estos atentados fue el de Jihad, el viernes 6, contra un mercado de Jerusalén, en que murieron los dos terroristas y 21 israelíes resultaron heridos, ante lo cual Netanyahu suspendió la ratificación de Wye.

Desde el acuerdo del 23 de octubre han muerto un soldado israelí y

tres extremistas palestinos en dos atentados. En respuesta, Arafat decretó el arresto domiciliario del fundador de Hamas, el jeque Ahmed Yassin, y ordenó la detención de decenas de islamistas, en decisiones que provocaron una gran tensión entre el líder palestino y sus principales opositores. Posteriormente, Netanyahu resolvió volver a convocar el gabinete esta semana para la ratificación ocurrida ayer, después de ser informado que los palestinos habían empezado a tomar medidas.

Tras el anuncio de las reuniones con Hamas y Jihad, Ismail Haniyah, un líder de esta última en la Franja de Gaza, dijo que "hubo algunas diferencias entre la Autoridad Palestina y Hamas, si bien eso es natural. Pedimos a la AP que libere a los presos restantes (de Hamas) y levante el arresto domiciliario a Ahmed Yassin".



Un representante de la ONU habla a la prensa en Bagdad. Los últimos contactos fracasaron: Irak se mantiene firme.

## VOLEIBOL

La selección argentina de voleibol debutará esta madrugada en el Mundial de Japón, frente a Irán, en el estadio Makomanai de Sapporo. Javier Weber como armador, Jorge Elgueta y Pablo Pereira como receptores de punta, Marcos Milinkovic y Alejandro Spajic como centrales y Juan Carlos Cumminetti de opuesto, serán los seis titulares del equipo de Daniel Castellani en el partido que será televisado en directo por TyC Sports a partir de las 3.00 de mañana. Argentina llega a este Mundial tratando de mejorar el octavo puesto logrado en los Juegos Olímpicos de Atlanta, en 1996, con un plantel fogueado y experimentado, después del decepcionante papel cumplido en el Mundial de Grecia 1994. Irán, un conjunto joven y con una altura promedio relativamente baja, no representa un gran peligro para la Argentina, y es una incógnita. Sólo llevó 11 jugadores a Japón—se permiten doce—y su entrenador, el nipón Fumihiko Matsumoto, no supo explicar el motivo de la ausencia. La Argentina pondrá todas sus fichas en el partido del sábado, contra Polonia, el otro rival de la zona D para poder clasificar para cuartos de final, en virtud de que el cuarto equipo del grupo, Cuba, es de un poderío superior y seguramente clasificará en primer lugar.

# Los Pumas arañaron la victoria ante Barbarians

Vencían 30-24 a seis minutos del final, pero la reacción física de los franceses dio vuelta el partido. Injusta derrota.

<b>38</b>	<b>BARBARIANS</b> Brusque; Garbajosa, Giordani, Bondouy, Dominici; Elissalde, Laussucq; Raynaud, Gabin, Benetton; Auradou, James; Bria, Bru, Milloud. DT: Pico.
<b>30</b>	<b>PUMAS</b> Jurado; Bartolucci, Orenge, García, Corleto; J. F. Miranda, N. F. Miranda; Ruiz, Camerlinko, Travaglini, Sporleder, F. Lobbe, Hasan, Ledesma, Grau. DT: Imhoff.

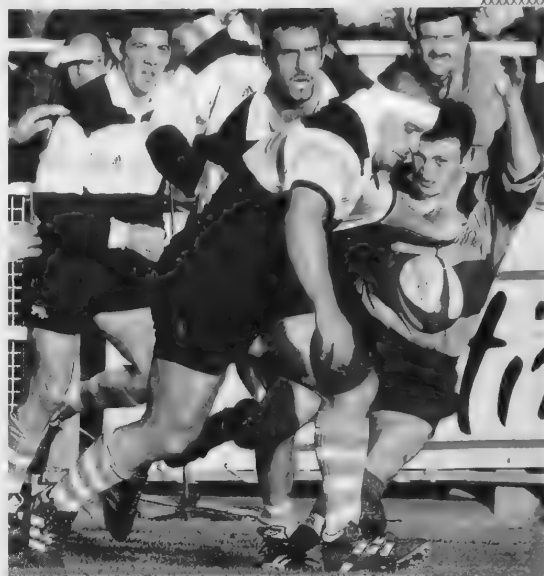
**Estadio:** Pierre Rajon (Bourgoin, Francia). **Árbitro:** Chuck Muir (Escocia). **Cambios:** 17m, Cecilin por James (B); 53m, Contepomi por J.F. Miranda (P); 57m, Méndez por Grau (P); 64m, Durand por Travaglini (P); González por Bru (B) y Chazalet por Gabin (B); 68m, Balue por Laussucq (B); 70m, Longo por Fernández Lobbe (P); Pichot por N.F. Miranda (P); Toulouze por Brusque (B) y Cambres por Garbajosa (B).

Los Pumas estuvieron a punto de transformar en victoria triunfal una derrota que pintaba para catástrofe, pero en los últimos cinco minutos los Barbarians retomaron el control y terminaron reajustando el resultado a un 38-30 que no reflejó estrictamente lo que sucedió en la cancha del Pie-

re Rajon de Bourgoin, en el suroeste de Francia, primera escala del tramo galo de la gira europea que el equipo nacional de rugby arrancó el sábado pasado, y que tendrá continuidad el próximo sábado, nada menos que ante el seleccionado de Francia, en Nantes.

Pudo haber sido catástrofe. A los 9 minutos, Los Pumas perdían 17-0 y pintaba para desastre. Con las líneas quebradas, no pudieron evitar que los Barbarians, un equipo formado por jugadores de los principales clubes locales, anotaran tres tries en ese período.

Sin embargo, lejos de perder el propio dominio, el equipo de José Luis Imhoff no se descompuso, y tuvo en Juan de la Cruz Fernández Miranda la piedra angular para su recomposición. Curiosamente, el apertura de Hindú no había sido incluido como titular en el primer partido de la gira—la derrota 23-19 ante Italia—pero fue uno de los 12 cambios que Imhoff dispuso para este partido, respecto de ese equipo original que cayó en Piacenza. Su hermano Nicolás también fue uno de los que ingresaron, en su ca-



Roberto Grau intenta llevarse la pelota ante Laussucq. Los Pumas estuvieron a punto de ganar el segundo partido de la gira.

so reemplazando al medio scrum de Richmond, Agustín Pichot.

Los hermanos, especialmente el apertura, fueron protagonistas de la remontada. Juan, buen pateador, anotó primero un penal y tras un try de Francisco García, señaló otro try más, que convirtió seguidamente. A los 24 minutos, con el marcador 17-15 a favor del equipo local, el partido volvía a comenzar. Un try de los Barbarians, con conversión incluida, poco antes de terminar la primera mitad, aumentó la ventaja, pero Los Pumas ya se habían dado cuenta de que podían cambiar la historia.

Tras convertir un penal, que achicó la diferencia, Juan Fernández Miranda fue reemplazado por Contepomi, un cambio táctico. Su hermano Nicolás tomó la posta, y señaló otro try, dejando a Los Pumas a sólo un tanto de los Barbarians, casi a diez minutos del final.

Entonces, pudo haber sido heroico. Felipe Contepomi, a seis minutos del pitazo final, escapó al ingoal y convirtió. Los Pumas se ponían en ventaja 30-24 y sólo se trataba de mantener el juego en campo rival.

Pero los Barbarians terminaron imponiendo su mayor fortaleza física y capacidad de recuperación. Dos tries seguidos de conversiones en los últimos tres minutos dieron vuelta nuevamente el marcador, sellando un resultado que no fue del todo justo, en virtud de los méritos que había hecho el equipo argentino para cumplir un papel más que digno.

## La reacción no alcanzó

**5-0**

2m, 5-0, try de Dominici (B).

**12-0**

5m, 12-0, try de Laussucq (B), conversión de Elissalde (B).

**17-0**

9m, 17-0, try de Laussucq (B).

**17-3**

17m, 17-3, penal de J.F. Miranda (P).

**17-8**

24m, 17-8, try de García (P).

**17-15**

38m, 17-15, try y conversión de J.F. Miranda (P).

**24-15**

40m, try de Giordani (B), conversión de Elissalde (B).

**24-18**

52m, penal de J.F. Miranda (P).

**24-23**

69m, try de N.F. Miranda (P).

**24-30**

74m, try y conversión de Contepomi (P).

**31-30**

77m, try de Raynaud (B), conversión de Toulouze (B).

**38-30**

80m, try y conversión de Toulouze (B).

Es un buen momento para volver del trabajo.

Es un buen momento para prender la radio.

Es un buen momento para desenchufarse.

## Sobre todo, Un Buen Momento.

"Un Buen Momento", con la conducción de Mariano Closs y la participación de Marcelo Benedetto, Martín Liberman y Tili Fernández. Lunes a Viernes de 19 a 21.

## Prendé la Red.



la red deportiva  
am 910

LO BAJO EN EL ATP DE SANTIAGO

## Puerta cerrada para Arnold

Mariano Puerta venció a Lucas Arnold en el único encuentro protagonizado por tenistas argentinos en el torneo ATP que se disputa en Santiago de Chile. Puerta, sexto preclasificado y 39° del mundo, venció 6-3, 7-5 en sets corridos y pasó a octavos de final del torneo, una instancia en la que hoy otro argentino, Martín Rodríguez, enfrentará al principal favorito, Marcelo Ríos.

Sin embargo, la sorpresa de la jornada de ayer fue la eliminación del brasileño Gustavo Kuerten—cuarto preclasificado y 24° del mundo—, quien cayó ante el ascendente Nicolás Lapentti, que lo superó 7-6 (7-3), 6-3. El ecuatoriano

venía de eliminar en primera ronda al español Carlos Costa. Otro español, Alberto Berasategui, fue eliminado por el marroquí Younes El Aynaoui, que lo venció 7-6, 6-2. En un duelo hispano, Francisco Clavet eliminó 6-1, 7-6 (11-9) a Julián Alonso.

De acuerdo con el programa para mañana, el argentino Franco Squillari se las verá, en partido de octavos de final, con Juan Antonio Marín, mientras que Eduardo Mélica tendrá que enfrentar al español Félix Mantilla. Sin duda, el encuentro más fuerte del día será el que sostendrán el eslovaco Dominik Hrbatý y el estadounidense Jim Courier.

CAPPA DA SUS RAZONES Y EXPLICA MALENTENDIDOS

# "Me voy por respeto a Lalín"

El técnico siente que Lalín lo trajo y si él ya no lo acepta, se debe ir. "Para mí, los presidentes de clubes no deberían opinar de fútbol."

Por Ariel Greco

A pesar de tener la posibilidad de continuar como entrenador de Racing, Angel Cappa resolvió alejarse cuando finalice el Apertura porque el presidente residual de la institución, Daniel Lalín —quien no tiene ninguna influencia legal en el club—, cuestionó sus decisiones futbolísticas. **Página/12** charló con Cappa, que explicó las razones de su salida, pero aclaró que se va en buenos términos y sin rencores hacia Lalín.

—¿Las razones de su alejamiento son únicamente por las diferencias con Daniel Lalín?

—Yo creo que es la fundamental. Se juntan varias cuestiones, evidentemente no es la única. Con el paso del tiempo hay un desgaste natural en las relaciones, pero no puedo aceptar que se entrometan en mi función, que me cuestionen decisiones tácticas o que pongan condicionamientos. Para mí los presidentes de los clubes no deberían opinar de fútbol. Su tarea debería consistir en contratar a un técnico, dejarlo trabajar y no hablar sobre cómo juega el equipo. De esa forma demuestra su confianza en el entrenador.

—¿Cuando Lalín decía que se identificaba con la manera de jugar no se entrometía en su función?

—Es diferente. El seguía con el discurso que pronunciaba antes de contratarme y era una manera de marcar su idea futbolística.

—¿No hay posibilidades de re-ver la situación?

—La síndico y el juez que entiendo en la quiebra de Racing me pusieron a disposición el contrato sobre la mesa para que renovara, pero yo me debo a la persona que me trajo. Si yo quisiera puedo firmar porque no tengo ningún compromiso y legalmente Lalín no tiene ninguna influencia en Racing. Me hubiese gustado quedarme, aunque no lo hago por respeto a Lalín. Más allá de que entendemos el fútbol de manera diferente, lo respeto porque por él llegué a Racing. No me voy enojado. Por el contrario, tengo un agradecimiento porque gracias a Lalín cumplí uno de mis sueños.

—¿Considera que influyó el hecho de que usted haya incluí-

do a Latorre en el partido con Boca?

—Para nada. Hasta último momento lo consulté y la decisión final fue de Lalín. El había firmado la cláusula en el pase y él debe pagar de su dinero que Latorre haya jugado. La resolución del juez me obligaba a incluirlo pero recién lo hice luego de charlarlo con él.

—Durante mucho tiempo a usted se le comentaba sobre el accionar de Lalín pero usted respondía que con usted no tenía inconvenientes. ¿Se arrepiente de eso?

—No me arrepiento de nada. Mi trato es cordial y me voy en buenos términos. Es una relación profesional. Si yo cometo un asesinato, Lalín no es responsable de nada; de la misma manera, yo no soy responsable de lo que haga o deje de hacer Lalín.

—¿Qué balance hace de su tarea?

—Cumplí un sueño y un objetivo. Cuando asumí dije que había que reconstruir todo luego de treinta años de desastre para después pelear un campeonato. En este tiempo el club se ha ordenado en la parte deportiva. Con los tres meses de trabajo se consiguió armar un plantel competitivo y el equipo está tercero con posibilidades de pelear el segundo lugar. Y con algunos retoques lógicos, está para luchar por el título. Lo que pasa es que la eliminación de la Mercosur con San Lorenzo fue algo que le movió la estantería a mucha gente del club.



El gestuario de Cappa ya es parte de la iconografía del Apertura. El técnico deja huella: conceptos y opiniones claras, sinceridad.

## Quiroz desmintió versiones

"Nadie me ofreció hacerse cargo del equipo. En este momento, yo soy jugador de fútbol", confesó Fernando Quiroz a **Página/12**. De esta manera dejó sin efecto las versiones que indicaban que el ex presidente de Racing, Daniel Lalín, le había ofrecido a Quiroz hacerse cargo de la dirección técnica junto con Roberto Zapata, actual integrante del cuerpo técnico. "Todavía no pienso en retirarme. Quiero continuar mi carrera como futbolista; me parece una falta de respeto que se mencione mi nombre como sucesor de Angel. Personalmente, me gustaría que el técnico revea su posición, y pueda seguir en el club", agregó el volante. El capitán de Racing no descartó la posibilidad de asumir como entrenador —le falta un año para finalizar el curso— de Racing, pero "dentro de diez años". Por otra parte, la síndico Liliana Ripoll aclaró que, "técnicamente", la elección y la firma del contrato con el reemplazante de Cappa "estará a cargo de la sindicatura y del juez que entiende en la quiebra de Racing, Enrique Gorostegui". Ripoll comentó que Gorostegui consultará "a todas las personas que sean necesarias" para decidir quién será el futuro director técnico. En tanto, Daniel Lalín anticipó que hoy se reunirá con el juez "para ver cómo sigue esta historia sin Angel" y evitó pronunciarse sobre el nombre de los eventuales candidatos. De todas maneras, volvieron a sonar fuerte los nombres de Osvaldo Piazza, quien actualmente dirige Universitario de Perú, y de Carlos Griguol, candidato de la sindicatura.

CONTINUAN LAS REUNIONES Y REAPARECE HERNAN DIAZ

## Ramón Díaz ratificó que piensa seguir

Ramón Díaz ratificó anoche, tras el entrenamiento que dirigió en el Monumental, que seguirá siendo el técnico de River. "Estoy conforme con el trato que me dieron los dirigentes y con el plantel; voy a seguir como entrenador", señaló el riojano, aunque aquellos que pudieron ver la práctica observaron un cambio importante, debido a que en el equipo titular estuvo el lateral derecho Hernán Díaz, uno de los jugadores que habría logrado la amnistía solicitada por la dirigencia millonaria.

"Si no me echan continuó como entrenador de River. Estoy muy

conforme con todo lo que hemos hablado", destacó Díaz al salir de la cancha aunque aún resta realizarse una serie de reuniones entre el cuerpo técnico y el presidente del club, David Pintado, y los integrantes de la Comisión de Fútbol para seguir delineando los pasos a seguir en esta situación conflictiva. El director técnico mostró ayer su buena voluntad hacia la conducción de la institución, ya que cuando armó el equipo titular ubicó en reemplazo de Jorge Martínez a Hernán Díaz, quien ocupa hace treinta días el banco de suplentes.

Mientras Díaz entrenaba a su

equipo, los dirigentes se encontraban reunidos en un despacho aledaño a la presidencia del club, donde seguían deliberando sobre la situación que vive el técnico. Es más: Ramón Díaz se fue y la reunión continuaba. Sin embargo llamó la atención la ausencia al entrenamiento del volante Sergio Berti, otro que había sido borrado por el técnico y que los dirigentes quieren que vuelva. Es que Berti solicitó permiso especial para realizar un trámite personal. El River titular que Díaz formó ayer fue éste: Burgos; Hernán Díaz, Sarabia, Berizzo, Acosta; Escudero, Astrada, Solari, Gallardo; Saviola, Pizzi.

El Hombre que fue

**JUEVES**

**De la nuca**

Por Juan Sasurain

No es grato el trabajo de la guardia de infantería; tampoco el de la malhadada policía montada; ni hablar de los azules que tienen que andar sujetando los perros que en cualquier momento, emocionados, encima te mean. Además de tener que hacer un laburo desagradable —más allá de que algún sádico disfrute o algún servidor vocacional sienta que hace justicia—, los uniformados, como todos, raramente ven dos pesos juntos. Y encima se ligan todas las unánimes puteadas. Son el enemigo común de los hinchas, de la gente en general. Para algunos, el enemigo, a secas. Y todo eso para qué. Al pedo.

El cana de la guardia de infantería de esta historia (o de esta imagen) ni siquiera vio el partido. Era de los que les toca quedarse afuera, descifrando los sonidos, adivinando pormenores, contando goles a ciegas hasta que llega la hora o no de empezar a repartir: si viene liviano, todo no es más que poner los escudos plásticos, trabajar de paredón, empujar a la griega, oficio de hoplitas devaluados; si hay rosca, galopito y/o carerita y bastonazo; posición y un gasacito; y ni hablar de cosas más grossas, balas de goma, gomazos en general, escraché periodístico, para qué vamos a hablar... y no hay un plus por eso.



Así que hay que entenderlo al hombre: un aviso de la agencia de remises pegado en el casco sobre la bandera argentina puede no verse (o no venderse) mucho, pero es algo. En la Argentina del sálvese quién pueda hay que zafar. Algunos, los más frágiles, se ponen de la nuca en la empresa; otros, que la tienen blindada, usan la nuca con criterio empresario. La reforma de la policía no debe soslayar el aporte de estos pioneros.

## ESGOLASO

Nacional (Matutina-Letras O-U-F-P)	
1	6368
2	8847
3	3325
4	7192
5	5580
6	0583
7	7218
8	5396
9	8339
10	1462

Nacional (Vespertina-Letras U-H-J-Y)	
1	4482
2	7987
3	0056
4	2384
5	5745
6	6773
7	3382
8	8181
9	6375
10	8275

Bonaerense (Vespertina)	
1	9286
2	1601
3	6522
4	0401
5	0239
6	0574
7	0779
8	1261
9	1086
10	9186

Nacional (Nocturna-Letras D-G-T-X)	
1	7705
2	7476
3	4207
4	1852
5	5674
6	7906
7	8187
8	4925
9	4579
10	0463

Bonaerense (Nocturna)	
1	4398
2	9080
3	5439
4	5922
5	3221
6	5784
7	6221
8	9810
9	2962
10	5937



# "Woody, no me parece bien que te hayas casado con una china"

## BLUES DEL HOMBRE SALVAJE

7 PUNTOS

(Wild Man Blues) Estados Unidos, 1997.  
**Dirección:** Barbara Kopple.  
**Fotografía:** Tom Hurwitz.  
**Montaje:** Lawrence Silkl.  
**Intérpretes:** Woody Allen, Soon-Yi Previn, Letty Aronson, Eddy Davis y la New Orleans Jazz Band.  
**Estreno de hoy** en los cines Capitol Gaumont, Atlas Belgrano, Coliseo de Flores, Cinemark 8, entre otros.

Por Luciano Monteagudo

¿Quién es Woody Allen? ¿Es el mismo que año tras año nos hace pasar dos de las mejores horas de nuestra vida, con cada una de sus nuevas películas? ¿Es el hipocóndrico, maniático, paranoico y romántico que nos ha hecho creer que es desde *Sueños de seductor* hasta *Todos dicen te quiero?* ¿O hay otro Allen detrás de la máscara de Woody? *Blues del hombre salvaje*, el documental de Barbara Kopple (la cineasta norteamericana más reconocida en su campo, ganadora en dos oportunidades del Oscar de Hollywood al mejor documental) no responde a ninguna de estas preguntas. Al menos, no las responde a fondo, como si nunca se hubiera propuesto mucho más que el típico film de gira de un grupo o un artista, a la manera de los rockumentarios de los años '70. Claro, la diferencia está en que nadie se interesaría por la modesta New Orleans Jazz Band si no fuera porque el esmirriado clarinetista del conjunto es Mister Allen. El mismo no sabe muy bien qué hace allí, en medio de ese tour agobiante (18 ciudades de Europa en 23 días), acosado por los paparazzi como si fuera Mick Jagger, lejos de sus rutinas en Nueva York y de su ritual jam session semanal en el pub, donde viene tocando todos los lunes desde hace más de veinte años.

Salvo la gira en sí misma, a la que Allen mismo considera una digresión en su trabajo, no hay sorpresas en *Blues del hombre salvaje*. Ya se sabe que en Europa la gente lo ama tanto como en Buenos Aires, que Woody quiere a París como si fuera su segundo hogar ("Me gusta su clima gris, sus días de lluvia, caminar por sus calles sin sol", dice), que también adora Ve-



La relación entre Allen y Soon-Yi Previn es central en "Blues del hombre salvaje", de Barbara Kopple. Entre las escenas inolvidables está la de la visita del equipo a la casa de los padres del director.

necia, aunque un paseo en góndola pueda parecerle una pesadilla y hasta fantasee con que el gondoliere bien puede estrangularlo a la vuelta de algún canal oscuro y serpenteante. Woody se viste exactamente como en cualquiera de sus películas, con su eterno pantalón de pana (un número más grande de lo que le corresponde) y una camisa arrugada. ¿El clarinete? No toca mal, pero él es el primero en reconocer sus limitaciones, en el comienzo mismo del film, casi como si pidiera disculpas. Sucede que tocar ese jazz gutural, primitivo lo hace feliz: "No hay nada cerebral entre uno y el sonido", explica. Y hasta arriesga una metáfora: "Es como darse un baño de miel".

Hay algo, sin embargo, en este *Wild Man Blues* que lo hace un film especial, distinto a los demás de Allen y es su nueva partenaire. Si a lo largo de su obra Woody fue dando pruebas de su amor a Diane Keaton primero y a Mia Farrow después, aquí le llega el turno a "la notoria Soon-Yi Previn", como él mismo la presenta en uno de los

tantos agasajos que debe padecer a lo largo de la gira. Ella es la única, auténtica novedad de la película de Kopple, y Kopple lo sabe. Ahí está, por fin, la posibilidad de mirar un poco por el ojo de la cerradura y ver cómo es la actual esposa de Allen, la que provocó el escándalo y la demonización. Y ella también, claro, parece salida de una película de Allen, un poco como Mariel Hemingway en *Manhattan* o Juliette Lewis en *Maridos*

y esposas, una joven siempre en control de la situación, casi una adolescente (aunque ya tenga 27 años), que al mismo tiempo que se permite retarlo por todo y darle la comida que a ella no le gusta. Y que no tiene problemas en reconocer que nunca leyó ni una sola línea de lo que escribió Woody y que ni siquiera vio uno de sus auténticos clásicos, *Annie Hall*.

El final de *Wild Man Blues* también parece una de las tantas fic-

Cuatro films renuevan hoy a full la cartelera cinematográfica porteña, en un lote encabezado por una comedia romántica, aunque de tono policial, de Steven Soderbergh, en cuyo centro está la química de los protagonistas. El documental sobre el geniecillo de Manhattan es una perla para voyeurs allenmaníacos que, se sabe, hay por miles en Buenos Aires.

ciones (¿ficciones?) de Allen, un almuerzo en el infierno, una visita a la casa de sus padres nonagenarios, en la que la madre, como si la cámara no estuviera presente, le dice a Woody, delante de Soon-Yi: "No me parece bien que te hayas casado con una china. Hubiera preferido una buena chica judía". Parece un diálogo de *Los secretos de Harry*, pero con la diferencia de que allí no hay guión ni ensayos previos. Es pura materia prima.

"LA MEJOR DE MIS BODAS", DE FRANK CORACI

## ¿Qué clase de mundo es éste?

### LA MEJOR DE MIS BODAS

6 PUNTOS

(The Wedding Singer) Estados Unidos, 1998.  
**Dirección:** Frank Coraci.  
**Guión:** Tim Herlihy.  
**Fotografía:** Tim Suhrstedt.  
**Música:** Teddy Castellucci.  
**Intérpretes:** Adam Sandler, Drew Barrymore, Christine Taylor, Allen Covert, Angela Featherstone, Matthew Glave y Alexis Arquette.  
**Estreno de hoy en los cines** Normandie, Patio Bullrich, Cinemark 6 (Caballito) y General Paz.

Por Dolores Graña

Peinados kilométricos, Wall Street, *American Psycho*, Dire Straits, los dos Bruce (Springsteen y Willis): 1985 en Estados Unidos. En medio de la fiebre consumista, todavía hay quien adora los animales, trata bien a las viejitas y considera el casamiento como la mejor forma de realización personal. Sí, Robbie Hart (Adam Sandler) quiere casarse a toda costa con su novia Linda (Angela Featherstone), rezago de tiempos mejores, cuando era el líder de una prometedora banda de rock local. Pero las cosas son diferentes ahora: el cantautor inédito dedica sus días a animar casamientos, barnitzavahs, comuniones y cualquier tipo de evento social que involucre cantidades monumentales de comida y mucha gente extraña que tiene que com-

partir la mesa. Todo transcurre apaciblemente en las vísperas de su casamiento, en donde conoce a Julia Sullivan (Drew Barrymore) una encantadora camarera que pena porque su prometido no se decide a dar el gran paso. De pronto, lo inconcebible sucede: Linda lo planta en el altar, a él que da clases de música a viejecitas deseosas de sorprender a su marido en sus bodas de oro y no les cobra, siempre tiene una palabra de aliento para recién casados en problemas y busca desesperadamente la sonrisa de mamá. ¿Qué clase de mundo es éste?

Aquí arranca lo mejor de la película: Robbie entra en un trance psicótico y decide arruinar cuantos casamientos pueda, arremetiendo con una versión inolvidable de *Love Stinks* ("El amor apesta", de la J. Geils Band) e incitando a la rebeldía a esos indeseables que se encuentran en todos los casamientos. Julia por fin recibe el pedido de mano, justo en el momento en que Robbie decide dejar el negocio, dejándole el camino libre a su competidor (cameo de Jon Lovitz, el de la gloriosa *The Critic*, en una desopilante parodia de Tom Jones en Las Vegas). El cantante de bodas decide ayudar a Julia a organizar su casamiento, puesto que el novio (decalogo del perfecto yuppie) no parece demasiado interesado en tales

minucias. Robbie descubre que Glenn es un mal tipo, que engaña impunemente a la adorable Julia y que sólo él puede hacerla feliz y el gran cameo de Steve Buscemi (un padrino amargado por el destino) pasa al olvido y todo se encarrila para el lado más fácil.

La mejor... es una comedia romántica redondita, de esas en las que el placer no está en la sorpresa o la perspicacia de los diálogos, sino en la posibilidad de adivinar todas y cada una de las mínimas vueltas de tuerca del guión y decir "¿Viste?". Y una película de época, en donde todo está supeditado al verosímil ochentista: una excelente banda de sonido, guiños a famosas parejas ya disueltas, modelos inverosímiles o la obsesión del tecladista de la banda de Robbie (el pintoresco Alexis Arquette) por cantar una y otra vez la deprimente *Do You Really Want To Hurt Me?* de Culture Club. Sandler (retoño de la cantera *Saturday Night Live* y extrañito clon de Bob Dylan) pone en escena burlas indoloras y chistes simpáticos, como si todo el tiempo estuviera pendiente de no pasarse de la raya, en no ofender a nadie y seguir siendo el preferido de las madres. Es en los pocos momentos en donde se olvida de serlo cuando puede vislumbrarse la gran pequeña película que se perdió de filmar.

**MEMORABILIA**  
 comidas - bebidas - regalos en acción  
 mayo 761 - buenos aires - argentina  
 tel./fax: 322-7630/3443  
 memorabilia@ccc.com.ar

Un ambiente donde compartir el almuerzo de negocios o una cena distinguida con la mejor atención.  
 Proponemos: Pastos secos italiana  
 Pastas coseras rellenas  
 Carnes y pescados - Variedades de ensaladas  
 Vinos seleccionados

de lunes a domingo  
 tarjetas principales  
 reservas al  
 322-7630/3443

"UN ROMANCE PELIGROSO", CON JENNIFER LOPEZ-GEORGE CLOONEY

# Se ha formado una nueva pareja

## UN ROMANCE PELIGROSO

8

(*Out Of Sight*) (EE.UU., 1997).  
**Director:** Steven Soderbergh.  
**Productor ejecutivo:** Barry Sonnenfeld.  
**Productores:** Danny DeVito, Michael Schenberg, Stacey Sher.  
**Guión:** Scott Frank.  
**Interpretes:** George Clooney, Jennifer Lopez, Ving Rhames, Dennis Farina, Albert Brooks, Nancy Allen, Isaiah Washington, Steve Zahn, Don Cheadle.  
**Estreno de hoy:** en los cines Atlas Santa Fe, Metro, Ocean, Cinemark, Paseo Alcortá y General Paz, entre otros.

Por Juan Forn

Un nuevo subgénero parece haber surgido dentro del cine: las películas basadas en libros de Elmore Leonard. Pueden ser cancheros ejercicios de *slapstick noir* (como en *Get Shorty*-El nombre del juego), thrillers setentistas (*Jackie Brown*-Triple traición) o inesperadas comedias románticas, como es el caso de *Un romance peligroso* (*Out Of Sight*). No importa que todos los libros de Leonard se parezcan bastante entre sí: cuando caen en buenas manos, se convierten en el envase perfecto para que ciertos niños descarriados (Quentin Tarantino, Barry Sonnenfeld y ahora Steven Soderbergh) vuelvan a "la buena senda". Hasta hace poco, el pobre Leonard parecía condenado a ser un escritor de segunda, cuyos libros circulaban mayormente en esas ediciones de bolsillo que se venden en aeropuertos, así como las películas basadas en sus libros parecían tener destino seguro de relleno en los estantes más olvidables de los videoclubes. Entonces Barry Sonnenfeld le propuso filmar *Get Shorty* y las cosas dieron un vuelco: poco después Tarantino eligió otra novela suya (*Rhumb Punch*) para hacer *Jackie Brown* y enseguida Sonnenfeld y Danny DeVito le pidieron al escritor otra novela para llevar al cine, con el taquillero George Clooney al frente del reparto. Leonard estaba terminando la historia de un ladrón de bancos no violento (jamás usó un arma en sus asaltos) que se ha pasado la mitad de la vida entrando y saliendo de prisión y que, en una de sus fugas carcelarias, se topa con una bella aspirante a agente del FBI. Sonnenfeld y DeVito le compraron de inmediato los derechos.

La elección del realizador fue inesperada: luego de dirigir *Hombres de negro*, Sonnenfeld prefirió mantenerse en un segundo plano, como productor, y sorprendió a medio Hollywood llamando a Steven Soderbergh, el niño prodigio de *Sexo, mentiras & video*, que nunca logró repetir su éxito inicial (su filmografía posterior incluye joyas como *El rey de la colina*, bodrios como *Kafka* y un psicodrama noir llamado *The Underneath*, las tres estrenadas aquí sólo en video). Y Soderbergh, a su vez, sorprendió a la otra mitad de Hollywood: optó por no seguir al pie de la letra los seguros pasos de Sonnenfeld en *Get Shorty*, evitó el obvio producto "canchero" (en los diálogos, la cámara, las actuaciones y la banda de sonido), quizá sabiendo que Tarantino estaba haciendo otro Leonard al mismo tiempo. Optó por hacer una comedia romántica a partir del thriller original.

Como primera medida, despojó al ladrón de bancos del aura de lumpenaje *white trash* que caracteriza a todos los personajes de Leonard: sa-

biendo que contaba con Clooney, Soderbergh y el guionista Scott Frank le dieron un aire a la Cary Grant en *Para atrapar a un ladrón*, que se potencia con la presencia de Jennifer Lopez. Hacía tiempo que no se daba tanta química en una pareja protagonista: especialmente en una pareja que no se caracteriza por su nivel actoral. Soderbergh evidentemente lo sabía y agregó una astucia estructural a la película que disimula las limitaciones actorales de la explosiva pareja: quebró la linealidad del argumento "policial" para lograr una historia que va y viene vertiginosamente en el tiempo, de la misma manera que los errores del pasado cruzan como flashes por la cabeza de ese ladrón de bancos y por la memoria de esa aspirante a agente del FBI que hace sufrir tanto a su padre porque nunca se enamoró del "hombre indicado". De hecho, la película se eslabona como una sucesión de grandes escenas, cuyo hilo conductor es el efecto hipnótico que tuvo en ambos protagonistas su primer encuentro y descarado flirteo... dentro del baúl de un auto.

Desde *Los Angeles al desnudo* (*LA Confidential*) y *Juegos de placer* (*Bogey Nights*) no había una película que tuviera tantos personajes y estuviese tan bien contada. Los famosos en roles secundarios (o cameos sin crédito) están a la orden del día: Michael Keaton (haciendo al mismo agente de policía que hacía en *Jackie Brown*) es el fugaz novio de la espectacular (y culona, vale agregar: es notable el tamaño del culo de Jenni-



El film se basa en una novela de Elmore Leonard, el autor del libro del que partió "Jackie Brown". George Clooney es un ladrón de bancos que no usa la violencia, Jennifer Lopez una aspirante a agente del FBI.

fer) dama al comienzo de la película; el impagable Dennis Farina es el sufriente padre; el compadre de felonías de Clooney es Ving Rhames (el Marcellus Wallace de *Pulp Fiction*); Albert Brooks (el locutor que transpiraba en *Detrás de las noticias*) es un banquero estafador que termina en la misma cárcel que Clooney; Nancy Allen (la chica de *Vestida para matar*) es su casera-amante; y Sa-

muel Jackson aparece como un inquietante presidiario experto en fugas, en los últimos minutos del film.

Pero el atractivo mayor de *Un romance*... reside, en partes iguales, en la pareja principal y en la astucia con que resucita un género moribundo: cuando ya parecía imposible una comedia romántica que no fuera cursi, sosa y bienpensante Soderbergh encontró el punto justo de aspereza y

encanto, amparándose en la vieja fábula de la rana y el escorpión ("Te piko porque está en mi naturaleza") que había usado Neil Jordan en *El juego de las lágrimas*. El ladrón interpretado por Clooney y la policía interpretada por Lopez son tal para cual precisamente porque padecen el mismo síndrome: no pueden dejar de ser la policía y el ladrón que son. Así les va.

"ANTZ", OTRO PRODIGIO DE LA FACTORIA DE STEVEN SPIELBERG

## Un film con destino de hito generacional

## ANTZ

7

(*Antz*) Estados Unidos, 1998.  
**Dirección:** Eric Damell y Lawrence Guterman.  
**Guión:** Todd Alcott y Chris Weitz.  
**Voces** (en la versión subtitulada): Woody Allen, Sharon Stone, Sylvester Stallone, Gene Hackman, Christopher Walken, Danny Glover, Jennifer Lopez y Anne Bancroft.  
**Estreno de hoy** en los cines Atlas Lavalle, Metro, Cinemark 8, Paseo Alcortá, Alto Palermo, Belgrano.

Por Martín Pérez

En uno de los diálogos más memorables del film *Last days of disco*, tercer opus del director norteamericano Whit Stillman, uno de sus protagonistas asegura que el ecologismo tuvo su punto inicial con una película de dibujos animados. Todo comenzó, según el guión de Stillman, con una generación de niños angustiada al ver morir a la madre de Bambi víctima de un cazador inescrupuloso. De la misma manera, *Antz* tal vez deje su marca en el mundo. Porque, después de identificarse con los protagonistas del flamante film animado de Dreamworks, la factoría de Steven Spielberg, quizá toda una generación lo pensará mucho antes de pisar una hormiga. Las hormiguitas, son protagonistas, al fin y al cabo, de esta comedia romántica y de aventuras

estelarizadas en el original por las voces de Woody Allen y Sylvester Stallone, entre otras. Aquí los chicos verán la versión doblada al castellano y habrá funciones nocturnas subtituladas para los adultos, que acaso la disfrutarán mejor.

Desde su primera escena, *Antz* deja bien en claro qué clase de película quiere ser. Mientras la cámara va internándose bajo tierra hasta llegar a mostrar el hormiguero desde dentro, la historia se presenta a través de una voz en off. "Mi madre no me prestaba la suficiente atención", se queja un paciente que está siendo psicoanalizado. "Claro, se hacía muy difícil siendo el niño del medio... de una familia de cinco millones de hermanos." El truco es sencillo: las maravillas de la animación para fascinar a los chicos, los guños en los diálogos para entretejer a los padres. Así es como adultos y niños se dejan llevar por la clásica historia —como bien resume la voz de Allen al finalizar el film— de cómo "un chico conoce a una chica, y termina cambiando el orden social imperante". El chico es Z (Allen). La chica es la princesa Bala (con la voz de Sharon Stone), destinada a casarse con el desagradable y genocida General Mandibula (Gene Hackman). Y el orden social imperante es el que decide, desde su nacimiento, el destino de

cada hormiga: obrero (como Z) o soldado (como Weaver/Stallone, su mejor amigo). Plétórica en escenas asombrosas —como la hormiga maravillada por lo que ve, antes de morir chamuscada— *Antz* es algo lenta y algo esquemática. Se trata de animación computada, y dentro de esos parámetros se extraña la libertad de

la animación tradicional (que sólo se disfruta en la escena en que las larvas se enteran si van a ser obreras o soldados). Eso sí, cada frase de Allen vale. Como su opinión cuando las hormigas marchan a enfrentarse con sus vecinos: "En vez ir a la guerra, ¿por qué no influimos en su proceso democrático?"



Una de las maravillosas hormiguitas, el destino de

## ¡EXCELENTE!

"La Anguila, una historia de amor como pocas... Vuelve al espectador en un incondicional suyo." Pablo Schmitz - *EL NACION*

"La Anguila zigzaguea entre el lirismo y la violencia. Deja en el ánimo la marca de sus imágenes potentes... Insinúa la posibilidad de salvación." Fernando López - *LA NACION*

"La Anguila explica por qué Shogel Innamorata es tan grande en la historia... Intento revolucionario en el modo de contar cine... Compone una galería genial de personajes." Leticia Rangel - *Página 12*

"Gran sutileza del relato y audaz composición de imágenes." Gerardo Góngora - *CAHORI*

"La mejor película del año." Sergio Woll - *Radio del Plata*

**La Anguila**  
 UN FILM DE SHOGEI INNAMORATA  
**PALMA DE ORO CANNES 97**  
 Página 18  
 LORCA - ATLAS RECOLETA - CINEPLEX LAVALLE  
 LYON - SAVOY - SHOWCASE Haedo  
 HOYTS GRAL. CINEMA UNICENTER - CINEMARK Adrogué

# Empieza el Festival, una caja de sorpresas sin fin

El film de Alejandro Agresti "El viento se llevó lo que" inaugura esta noche la edición 1998 del único Festival Internacional de Cine que tiene la Argentina, cuya organización es casi caótica.

¿Crisis? ¿Qué crisis? Haciendo oídos sordos a los reclamos de todos los sectores del cine nacional, que el viernes y ayer pidieron públicamente su renuncia como director del Instituto de Cine por considerarlo responsable directo de la desastrosa situación por la que atra-

viesa el área, esta noche a las 20.30 Julio Mahárbiz dejará inaugurada la 14ª edición del Festival Internacional de Mar del Plata, la tercera desde el inicio de su gestión. La platea del Teatro Auditorium tendrá seguramente ausencias notorias, considerando que las entidades del ci-

ne local llamaron a "no participar" de la muestra (que se extenderá hasta el sábado 21), en un acto de repudio al funcionario. Pero Mahárbiz sigue adelante con la misma consigna que el presidente Menem ha impuesto a su gabinete durante toda su gestión de gobierno: a mayores cuestionamientos, mayor resistencia y permanencia en el cargo.

De hecho, ante las dificultades de financiamiento que enfrentaba este año el festival, Mahárbiz habría conseguido en las últimas horas, por vía de la Jefatura de Gabinete, una partida especial de un millón de pesos para sacarlo adelante. El presupuesto final oscilaría en los dos millones y medio, menos de la mitad del dinero con que se hicieron cada una de las dos ediciones anteriores. Considerando que a pesar de los generosos fondos con que contó en 1996 y 1997 el caos fue una constante del festival, la pregunta de rigor es cómo harán los organizadores para poner orden en la muestra con un presupuesto mucho más exiguo.

En principio, Sabina Sigler y Ni-



**María Cuccinotta llegó ayer a Buenos Aires y va a Mar del Plata.**  
Alberto Sordi también está aquí, Gérard Depardieu no viene.

## El presupuesto fue rechazado

En una tensa reunión de ayer por la tarde en la sede del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales, que se desarrolló en ausencia de su director, Julio Mahárbiz, los seis miembros de la industria que integran el Consejo Asesor rechazaron el presupuesto elevado por el organismo al Poder Ejecutivo para el año próximo. La resolución, que se realizó en presencia del vicedirector del Incaa, Luis Rodríguez, y fue registrada en actas por dos escribanos (uno de la Escribanía General de la Nación y otro de las entidades de la industria), tiene su importancia, porque según la Ley de Cine, el Consejo Asesor está facultado para aprobar o rechazar el presupuesto. Como se sabe, el Poder Ejecutivo, vulnerando la ley, había elevado al Parlamento un presupuesto para el año 1999 reducido en más del 40 por ciento, sin la aprobación del Consejo Asesor, que en la reunión de ayer también dejó sentada su protesta y malestar por el manejo discrecional con que Mahárbiz conduce el Instituto. En el mismo sentido se pronunciaron también dos miembros de la Comisión de Cultura de Diputados, Irma Parentella y Jorge Giles, quienes se acercaron al Incaa para reclamar la comparecencia de Mahárbiz frente a esa comisión.

colás Sarquís, máximos responsables de Mar del Plata '98 después de Mahárbiz, debieron reducir considerablemente la cantidad de films, que este año no superarán —entre la sección oficial y las paralelas— los 120 títulos, contra más de 200 de los festivales anteriores. Aun así, han conseguido sin embargo películas en concurso de mayor nivel, con varios directores de primera línea compitiendo por el Ombú de Oro, como el mexicano Arturo Ripstein con *El evangelio de las maravillas*, el portugués Manoel de Oliveira con *Inquietude*, los hermanos Paolo y Vittorio Taviani con *Tu ridi* y el estadounidense independiente Todd Solondz con *Happiness*, premiada por la crítica internacional en Cannes en mayo pasado.

La apertura de esta noche estará a cargo de la flamante ganadora de la Concha de Oro del Festival de San Sebastián, *El viento se llevó lo que*, la nueva película de Alejandro Agresti, quien se ubicó como un ferviente defensor de Mahárbiz, en contra de la mayoría de sus colegas. En él confía seguramente el funcionario para darle un toque brioso y juvenil a la ceremonia de apertura, que por otra parte contará con un habitual homenaje nostálgico, en este caso al veterano capocómico italiano Alberto Sordi, que en la conferencia de prensa que ofreció al llegar afirmó que "mi cine con-

tinúa vigente porque mi trayectoria tiene que ver con el cine de costumbres".

También estaba previsto un tributo a Gérard Depardieu, pero el actor francés decidió ignorar tan magno acontecimiento, sin que el festival diera a conocer los motivos de su deserción. Presidido por el director iraní Abbas Kiarostami, el jurado oficial, a su vez, ha estado cambiando también hasta último momento: en las últimas

**Caos: Teniendo en cuenta el caos de ediciones anteriores, la pregunta es cómo harán los organizadores para poner orden con un presupuesto mucho más exiguo.**

horas entraron Ken Russell y Shirley Anne Field por Michael Winner y Assumpta Serna —quien ya reemplazaba a otra actriz española, Emma Suárez—, pero al cierre de esta edición se anunció la deserción de Russell y el ingreso de la actriz británica Shirley Eaton. Del mismo modo se hace casi imposible consignar una lista de invitados oficiales, pero ya es una costumbre en Mar del Plata ir descubriendo a cineastas extranjeros caminando extraviados por la Rambla.

## La competencia oficial

La siguiente es la lista completa de los films en competencia oficial de la edición 1998 del Festival de Mar del Plata:

- ◆ *La jirafa* (Alemania), de Dani Levy.
- ◆ *Yara* (Alemania/Turquía), de Yilmaz Arslan.
- ◆ *Amor y compañía* (Brasil), de Helvécio Ratto.
- ◆ *Una noche después de la guerra* (Camboya), de Rithy Panh.
- ◆ *Anoche* (Canadá), de Don MacKellar.
- ◆ *Felicidad* (Estados Unidos), de Todd Solondz.
- ◆ *La primera noche de mi vida* (España), de Miguel Albadalejo.
- ◆ *El pequeño Tony* (Holanda), de Alex Van Warmerdam.
- ◆ *Tu ridi* (Italia), de los hermanos Paolo y Vittorio Taviani.
- ◆ *La nube y el sol naciente* (Irán), de Mahmud Kalari.
- ◆ *El evangelio de las maravillas* (México/Argentina), de Arturo Ripstein.
- ◆ *Vassiliki* (Grecia), de Vangelis Serdaris.
- ◆ *Historias de cine en Popielawacki* (Polonia), de Vangelis Serdaris.
- ◆ *Inquietud* (Portugal), de Manoel de Oliveira.
- ◆ *Lautrec* (Francia), de Roger Planchon.
- ◆ *El avispón* (Yugoslavia), de Gorcin Stojanovic.
- ◆ *Trampas* (República Checa), de Vera Chitilová.
- ◆ *Diario para un cuento* (Argentina), de Jana Boková.
- ◆ *La cara del ángel* (Argentina), de Pablo Torre.
- ◆ *Mala época* (Argentina), de alumnos de la Universidad del Cine.
- ◆ *El secreto de los Andes* (Argentina), de Alejandro Azzano.



SERGIO RENAN Y EL NUEVO PROYECTO DE ROSTROPOVICH

# La ópera del siglo que viene

La nueva versión de "Lady Macbeth del Distrito de Mtsensk" dirigida por Rostropovich será de Sergio Renán.

Por Diego Fischerman

El cellista y director de orquesta Mstislav Rostropovich es uno de los principales difusores de la obra de su compatriota Dmitri Shostakovich. Amigo, dedicatario de su concierto para cello y compañero de desventuras durante el stalinismo, Rostropovich se lo ha tomado, además, "como una cruzada personal". Quien lo dice es Sergio Renán, el régisseur de la nueva puesta de la ópera *Lady Macbeth del Distrito de Mtsensk*, un proyecto espectacular e itinerante en donde la idea de escenografía tradicional es reemplazada por proyecciones de video y de slides. Contratado para tal fin por la empresa *Old and New Montecarlo* —una especialista en eventos musicales que trabajó durante años con la Sinfónica de Londres y con Sir Georg Solti y cuyo último emprendimiento fue una versión de *El martirio de San Sebastián* de Debussy, con puesta de La Fura dels Baus y la actuación de Miguel Bosé—, Renán cree que la elección recayó sobre él "porque, dadas las características que ellos quieren, era necesario pensar en alguien que, además de con la ópera, tuviera un contacto fluido con el cine".

Otro de los datos importantes es que el equipo del director será argentino: Renata Schussheim como vestuarista y Tito Egurza como es-

cenógrafo. El nuevo espectáculo con la obra que le valió a Shostakovich el ataque personal de Stalin se estrenará el 23 de enero del 2000 en el Teatro Real de Madrid. Luego será representada en Nápoles y Roma, en Munich y otras ciudades alemanas, en Tokio y Nueva York. El Teatro Colón, en cambio, aunque aparentemente había acordado fechas en el mes de julio de ese año para el estreno porteño, no ha incluido el título en sus planes.

Estrenada en 1934 y luego prohibida en Rusia durante décadas, *Lady Macbeth del Distrito de Mtsensk* es una de las óperas más im-

**Adecuación: "Me pareció que yo no era el más indicado y les pregunté si no sería mejor llamar a U2. Pero después empecé a entusiasmarlos".**

portantes del siglo y, en opinión de Rostropovich, según cuenta Renán, "es equiparable por su relevancia con el *Wozzeck* de Alban Berg". En esta versión, el director de orquesta estará de frente al público, tendrá un rol dramático en una historia paralela a la que cuenta la ópera y, además, la acción transcurrirá en varios planos. "Rostropovich ha decidido consa-



Sergio Renán sonríe junto a Mstislav Rostropovich.

"Difundir la obra de Shostakovich, para él, es una cruzada."

grarse a la obra de Shostakovich y esa idea de reparación que él siente que debe hacerse con este compositor está particularizada en esta ópera que fue, justamente, una de las que determinaron la persecución de Stalin a partir del momento en que éste se retiró enfurecido de una representación." En el texto crítico publicado en *Pravda*, donde se hablaba de "música caótica", muchos creyeron reconocer la pluma del propio Stalin. "Supongo que el compromiso afectivo de Rostropovich con el autor y con esta obra tiene que ver con que ambos corrieron la misma suerte."

Una de las características que tendrá esta versión será que el amor por el personaje protagonista formará parte de la escena. Katerina Ismailovna, una mujer que comete varios asesinatos movida por la pasión y que, deportada en Siberia y humillada por su amado, termina suicidándose, es un personaje en el que Renán ve algo de Madame Bovary. "Es obvio que Shostakovich no la condena y que, incluso, la ve con admiración. La mirada de Rostropovich también es de piedad y cariño por este personaje y el director tendrá, a lo largo de la puesta, actitudes donde esto se pondrá de manifiesto." Con la partitura en la mano ("Me la mandó cuando se la pedí; el único problema es que las anotaciones están en ruso"), Renán confiesa que cuando le plantearon la posibilidad de que fuera él quien se hiciera cargo de la régie, lo primero

## Tangos de coté

El cuarteto de saxos D'coté, integrado por Nicolás Porley, Daniel Lifschitz, Gustavo Hunt y Martín Pantyrer tiene entre sus particularidades, además del nombre, el dedicarse a un repertorio tan poco asociado con ese instrumental como la música típica de Buenos Aires. Con sus tangos, milongas y valsecitos, el cuarteto se presentará este sábado en el Notorious CD's Bar (Callao 966) que inaugurará con ellos su ciclo de recitales.

## Esos eran siglos

El llamado Siglo de Oro español fue uno de los primeros —y atípicos en su momento— casos de lenguaje artístico nacional. Mañana y el viernes 4 de diciembre, en el Museo Larreta (Juramento 2291), un grupo de músicos especializados en la interpretación de música del renacimiento y el barroco, junto a María Inés Aldaburu en la lectura de textos, presentarán un espectáculo llamado *Música en el teatro del Siglo de Oro*. Allí, la soprano Selene Lara, el clavicinista Manuel de Olaso, Miguel de Olaso en guitarra barroca y Federico Yacubsohn en viola da gamba interpretarán obras de Santiago de Murcia, Ruiz de Ribayaz, Juan Hidalgo, Gaspar Sanz, José Marín y Lope de Vega.

TODOS LOS SABADOS

S<sup>a</sup> tira/12

en Página/12

TEMPORADAS '99 Y 2000 DEL COLON

## Mediocre y extraoficial

Por D. F.

El Teatro Colón parece haber encontrado una nueva modalidad para anunciar sus programaciones: la infidencia. Ya a principio de año, antes de la breve gestión de Renán como director artístico, un diario publicó las previsiones operísticas de los próximos dos años. Dicha programación resultó falsa, pero el mismo diario volvió a confiar en las mismas fuentes para dar a publicidad el martes lo que, hasta ahora, la oficina de prensa del teatro desconoce. La hipótesis de que es la vergüenza lo que lleva a la reserva de las autoridades del Colón no suena, en todo caso, demasiado verosímil ya que es presumible la satisfacción de Mario Peruso (director artístico) y Luis Ovsejevich (director general) frente a la mediocre programación que los rumores anticipan para el '99 y el 2000.

Renán, quien había sido convocado por el secretario de Cultura, Darío Lopérfido, para encargarse precisamente de los planes artísticos, prefirió no hacer comentarios sobre los planes dados a conocer informalmente. Sin embargo, aseguró, por un lado, que "Lopérfido garantizó que mi trabajo sería respetado y que no se harían cambios; incluso yo había dejado distintas variantes para el caso de que hubiera que disminuir el costo de la

programación". Por otro, aclaró que "más allá de que no recibí ninguna comunicación oficial, ésa no es la programación que yo hice". Entre los cambios importantes con respecto a lo que Renán había planificado está la supresión de *Muerte en Venecia* de Benjamin Britten sobre texto de Thomas Mann, del *Orfeo* de Monteverdi dirigido por Gabriel Garrido, de la nueva ópera de Gandini-Piglia y de *El prisionero* de Luigi Dallapiccola. Para compensar, el Colón decidió la inclusión del mamotreto local *Aurora de Panizza*, de una nueva reposición de *La Traviata* y de *Lucia Di Lammermoor* de Donizetti con el veterano Alfredo Kraus (un cantante que ya no es contratado para cantar ópera en casi ningún teatro del mundo) para el papel del juvenil protagonista.



## Lidia Borda

Tangos

Acompañada por  
Facundo Bergalli (guitarra)  
Diego Schissi (piano)

Jueves 5, 12 y 19 de noviembre  
21,30 hs.



Club del Viro  
Cabrera 4737  
Reservas: 833-4050



Auspicia Página 12

## RAUL CARNOTA

con Rodolfo Sánchez y Willy González



## TV

**7.00**  
2-BUENOS DIAS AMERICA.  
7-EDUCACION A DISTANCIA.  
**8.00**  
7-VIVIR MEJOR  
**9.00**  
2-MOVETE CON GEORGINA  
7-EL PARLAMENTO DE LITA.  
**10.00**  
7-SIETE DIAS.  
9-EDUCACION A DISTANCIA.  
**11.00**  
9-MAÑANA DE DIBUJOS.  
11-SUPERMATCH.  
**11.30**  
9-GATO DUMAS, COCINERO.  
13-LA HORA WARNER.  
**12.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-LAS TRES MARIAS.  
9-24 HORAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
**12.30**  
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.  
**13.00**  
2-RUMORES.  
7-TELEGACETA.  
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
11-MARIA LA DEL BARRIO.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
**14.00**  
2-CONTRA RELOJ.  
7-DCC.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
13-MIRADA DE MUJER.  
**14.30**  
9-INDISCRECIONES.  
**15.00**  
2-SEÑORA.  
7-BUENAS TARDES SALUD.  
11-TAL PARA CUAL.  
13-COMO VOS Y YO.  
**15.30**  
11-SEÑORAS SIN SEÑORES.  
**15.55**  
7-VIDEO MODA.  
**16.00**  
2-YO ME QUIERO CASAR... Y USTED?  
7-ELLAS Y ELLOS.  
9-HABLEMOS CLARO.  
11-LA MINERA.  
13-CAUSA COMUN.  
**17.00**  
2-AMOR Y MORIA.  
7-EL CLUB DE LA FLACA.  
9-PRECIOSA.  
11-EL ZORRO.  
13-LA FAMILIA INGALLS.  
**18.00**  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-TARDES EN PIJAMAS.  
9-GEMELOS.  
11-CHIQUETTITAS.  
13-LUZ MARIA.  
**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-VEREBO TV.  
9-CAMILA.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-LA NOCTURNA.  
**20.00**  
2-INSOLITO TV.  
7-TELEGACETA.  
9-24 HORAS.  
11-SUSANA GIMENEZ.  
13-TELENOCHE.  
**21.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-DIARIO DE VIAJE.  
9-RICOS Y FAMOSOS.  
11-VERANO DEL 98.  
13-GASOLEROS.  
**22.00**  
2-CINE: "Escape salvaje".  
7-FESTIVAL FOLKLORICO.  
9-HORA CLAVE.  
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.  
13-CINE: "Entrevista con el vampiro".



Brad Pitt, uno de los protagonistas de "Entrevista con el vampiro", de Neil Jordan. A las 22 por Canal 13.

**0.00**  
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.  
9-SUNSET BEACH.  
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.  
13-EN SINTESIS.  
**0.20**  
13-ESE AMIGO DEL ALMA.  
**1.00**  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Enredos de hotel".  
**1.30**  
7-NOTICIERO DE LA RAI.  
9-EDUCACION A DISTANCIA.  
**1.30**  
7-TE ESCUCHO.

El vicedirector de una señal pública que conjuga los esfuerzos de la TV de Francia y Alemania cree que aquí podría funcionar un canal estatal con una programación de calidad pero que falta decisión política.



Eisnhauer asegura que combinar dos idiosincrasias es posible. "Igualmente somos conscientes de que hay diferencias culturales."

Por Cecilia Bembibre

Hans Robert Eisnhauer es el vicedirector del canal Arte, una señal pública cofundada entre la emisora La Sept de Francia y las estaciones de televisión pública de Alemania. El canal que dirige es uno de los ejemplos de televisión de calidad que se ve a nivel internacional: emite programación pro-

Sandra Carrasco

pia cultural y de interés general, desde hace seis años, entre las 19 y las 3, a 80 millones de hogares. Ese espectro recorre desde la península escandinava hasta el norte de África, si bien la televisión satelital disponible en la Argentina aún no lo incluye en su grilla. Eisnhauer llegó al encuentro de Televisión de Calidad que culminó ayer en Buenos Aires, donde dialogó con **Página/12** acerca de su experiencia al frente de Arte y dio algunas claves para pensar la situación de la televisión argentina (ver recuadro).

—¿Cómo se coordina la programación en un canal binacional?

—Todos los programas están coproducidos por una de las estaciones miembro del sistema, que presenta el proyecto, y si se aprueba recibe el dinero. Arte abarca un amplio espectro de géneros: ficción, música, documentales —uno de nuestros fuertes—, ciclos de noticias y de interés general. Tres veces por semana hay un especial de un tema específico, que se aborda desde una película, un documental o una discusión. Tratamos de ver las cosas

con diferentes puntos de vista. Casi cualquier tópico es posible: Lino Ventura, Frédéric Chopin, literatura portuguesa, ciencia ficción, Joseph Conrad, Elizabeth Taylor... En los últimos años pusimos al aire casi 900 de estos bloques de programación.

—¿Tienen claro un perfil de los espectadores de Arte?

—Los identificamos como el sector con alto nivel de educación, que participa en la vida pública. Hay una ligera ventaja en el porcentaje de hombres sobre el de mujeres, con una edad promedio entre 40 y 50, aunque estamos tratando de abrir Arte a más televidentes. Por otra parte, somos conscientes de que hay diferencias culturales, que hacen que algunos programas que no des-

**Diferencia: "Nuestro problema es la burocracia: la emisora alemana es gigantesca, como la BBC inglesa. El canal francés tiene apenas 150 empleados".**

piertan interés en Francia tengan mucho rating en Alemania y viceversa.

—¿El rating es un factor importante en la evaluación del desempeño del canal?

—Sí. Aunque nuestros ratings son muy bajos, es la única posibilidad de saber cómo reacciona la gente frente a los programas. No es todo, pero es importante.

—Y las cifras, ¿están dentro de lo previsto?

—A veces sí, otras veces nos llevamos una sorpresa. Cuando hicimos un especial sobre una estrella como Frank Sinatra, después de su muerte, francamente esperábamos

## ¿Es posible una televisión realmente pública?

En el marco del encuentro sobre televisión de calidad realizado en Buenos Aires, Hans Robert Eisnhauer afirmó a **Página/12** que "una señal de calidad es posible en cualquier lugar, siempre que haya una decisión política o una demanda real. Cuando presenté Arte en Canadá, la población francesa estaba entusiasmada, y quería trabajar con nosotros, pero no con un proyecto común con el Canadá angloparlante, que sería muy interesante. Me dijeron 'es imposible, no podemos hacerlo juntos'". Sobre la situación argentina, Eisnhauer sugirió prestar atención a distintas experiencias internacionales de televisión cultural, surgidas a iniciativa del público. Explicó que esos canales "no invierten en documentales o fic-

ción, pero abordan cuestiones importantes para sus comunidades. Quizá sería una forma de desarrollar algo en la Argentina. Otra manera tendría que ver con el emprendimiento de productores, autores, gente de cine, escritores, museos, que presionaran para hacer la televisión estatal verdaderamente pública". En cuanto a la financiación, el vicedirector de Arte opinó: "El dinero podría venir de un impuesto a las empresas de cable, como en Holanda, donde se aporta mucho dinero para financiar cine independiente. Este es un país en donde la gente que conocí está muy interesada en el cine, en el arte, en la cultura. Debería ser posible, ya que existe el interés, que se formara una red para presionar por el cambio".

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**VARSOVIA AÑO 5703**  
De Janusz Kijowski.  
A las 22 por Space.

Una viuda hija de alemanes (la notable actriz Hanna Schygulla) habitante de Polonia durante la ocupación nazi tropieza con un hombre judío en fuga. Ella lo ampara en la casa sabiendo que si es descubierta el castigo será grande. Más tarde deberá doblar la apuesta, cuando él le pida que también oculte a su hermana, que se esconde en los desagües cloacales. En una carrera contra el tiempo (el ghetto está pronto a ser "desalojado") surgirá el romance entre la viuda y el perseguido. Kijowski fue premiado en el Festival de Cannes por esta película.



**CUATRO BODAS Y UN FUNERAL**  
De Mike Newell.  
A las 22 por CV5.

La que fue evaluada como la mejor comedia de 1994 por buena parte de la crítica nacional hizo famoso a su director en todo el mundo. El británico Newell es un hábil realizador que sabe saltar géneros sin que se noten baches: venía de hacer un alegato sobre la pena de muerte —*Bailar con un extraño*—, y luego de esta comedia de enredos realizó la historia del policía infiltrado *Johnny Brasco* para Hollywood. *Cuatro bodas...* es más que una colección de buenos sketches: con un carrito de bebé cayendo por una escalinata.



**LOS INTOCABLES**  
De Brian De Palma.  
A las 22 por Cinecanal.

La versión cinematográfica de esta famosa serie televisiva fue un gran acierto del realizador estadounidense Brian De Palma y de su protagonista Kevin Costner. En el elenco desuellan Sean Connery (en la foto), Andy García —interpretando respectivamente al más veterano y al más joven de los Intocables— y Robert De Niro, que encarna al "capo di tutti capi" de la mafia norteamericana, Al Capone. El film incluye una inolvidable secuencia-homenaje a Eisenstein, con un carrito de bebé cayendo por una escalinata.



**MARATÓN DE LA MUERTE**  
De John Schlesinger.  
A las 0.50 por CV Sat.

Basada en una famosa novela de espías llamada *Marathon man*, el thriller de Schlesinger fue uno de sus mayores éxitos de la década del 70. Dustin Hoffman interpreta a Babe, un ciudadano de Manhattan particularmente fracasado tanto en el juego (es un maratonista aficionado y más bien mediocre) como en el amor (acaba de sufrir una separación). Babe queda envuelto en una intriga internacional que involucra a su novia, su hermano y un criminal nazi. Incluye una de las más terribles escenas de tortura del cine norteamericano.

MIRALO POR **CableVisión** 778-6000

SEÑAL "ARTE", UN PROYECTO TELEVISIVO ATÍPICO

# cultural, buscamos rating"

ratings muy altos. Pero fueron bajísimos. Buscamos el éxito como el resto de los canales. Dependemos de los televidentes. La televisión se hace para que la gente la mire. Si esto no sucede, hay que preguntarse qué es lo que uno hizo mal.

—¿Cree que la expectativa de un canal cultural con respecto al rating debe ser baja desde un principio?

—Siempre tenemos esta discusión entre la gente de la señal. Ante todo, no nos consideramos un canal cultural en sentido estricto, ya que pasamos de todo, excepto concursos y entretenimiento puro. Arte no es elitista, todo el mundo debería poder ver nuestros programas. Pero a la vez, como el canal se financia con lo que pagan los televidentes, ellos esperan que hagamos lo posible por tener cierto éxito. Si sienten que pagan por nada, las cosas no van bien.

—¿Qué es lo que convierte a Arte en un canal público? ¿Cómo se financia?

—Es un canal independiente del Estado. Lo supervisan algunas instituciones y personalidades, los partidos políticos. Se financia a través de los televidentes, que pagan un canon que ronda los 150 dólares anuales, con diferencias entre Francia y Alemania, por ver televisión. El pago de ese dinero les da acceso a alrededor de 35 canales, dependiendo si tienen cable o no. El acceso al cable implica el pago de una tarifa extra, pero la compañía de cable también es pública. Es necesario mencionar esto, porque marca la diferencia entre Argentina y esta parte de Europa.

—En su exposición en el encuentro sobre televisión de calidad, Jean Paul Fargier dijo que la existencia de la televisión cultural responde a una decisión política. ¿Está de acuerdo con esta visión?

—Todo lo referido a los medios depende finalmente de una decisión política. Crear un verdadero servicio público lo es, así como dejar to-

do abierto al mercado privado. Bueno, hasta la fundación de Arte tuvo que ver con una decisión política: el ex canciller Kohl y Mitterrand decidieron dar esta idea al mercado, pero sin concretarlo, sino que pidieron a las empresas que se hicieran cargo.

—¿Cuáles fueron las dificultades que atravesaron en la evolución de la señal?

—La burocracia: la emisora alemana es gigantesca, comparable a la BBC inglesa. El canal francés, en cambio, tiene apenas 150 empleados, y debe hacerse cargo del cincuenta por ciento de la programación. En Francia, la programación se distribuye por aire, en Alemania por cable y satélite. Esto hace que los dos mercados sean muy diferen-

**Situación:** "Todo lo referido a los medios, incluyendo crear un verdadero servicio público o no, depende finalmente de una decisión política".

tes. Si queremos un verdadero proyecto europeo, tenemos que minimizar las complicaciones. Por otra parte, hay estereotipos culturales que no se abandonan fácilmente. Es un desafío pensar una programación que no les dé demasiado espacio. Igualmente, creo que el mejor modo de superarlos es dar información.

—¿La transmisión de Arte incluye publicidad?

—No. Tenemos el privilegio de estar bien financiados, ya que el canon que pagan los televidentes de ambos países nos da un presupuesto de algo más de 400 millones de marcos alemanes (alrededor de 240 millones de pesos). Somos responsables, por lo tanto, ante el público de hacer algo que valga la pena.

Sandra Carlusso



El funcionario apunta que en Arte se llevaron más de una sorpresa.

"Programamos un especial sobre Frank Sinatra... y no lo vio nadie."

**Página/12**  
en  
**NEUQUEN**

Elio Brat  
Tel-Fax: 099-401320

## La literatura del Viagra

El escritor español Francisco Umbral descubrió que la píldora Viagra, además de aumentar la potencia sexual, mejora la imaginación y la capacidad de escribir, un experimento que él tradujo en un libro de relatos. *Historias de amor y Viagra* —editado por Planeta— es un libro escrito en el "clima azul" creado por el consumo de esta píldora que Umbral comenzó a tomar hace unos meses, cuando la revista *Paris/Mat'h* le propuso hacer un reportaje sobre los efectos de la pastilla. Umbral contó que la revista le proporcionó el medicamento, tres médicos que dictaminaron que podía consumirlo y dos modelos, con las que tuvo "resultados opíparos". Pero, tras la experiencia, a Umbral le quedaron "muchas ideas en la cabeza" y algunas píldoras más, por lo que decidió escribir nueve relatos en los que Jonás, un protagonista que recibe su mismo encargo, descubre que su pene tiene más poderes que el sexual. Cada relato cuenta una historia con una mujer "real y profundamente conocida por mí", señala Umbral, en un libro escrito unas veces "bajo el efecto real" del Viagra y otras bajo el recuerdo de sus experiencias. El autor asegura que descubrió que tomando Viagra "escribía mejor y más a gusto". Ya saben.

**TODO BUENOS AIRES HABLA DE ESTA PELÍCULA! LA APLAUDEN Y LA RECOMIENDAN**

**PALMA DE ORO MEJOR PELÍCULA CANNES**

"La mano del genio; está tocada por la gracia... resultado perfecto, intransferible."

García Oliveri - CLARIN

"Una obra maestra. El mejor film estrenado en la Argentina de varios años a esta parte. 10 PUNTOS."

Luciano Monteagudo - PAGINA 12

**El Sabor de la Cereza**

una película de Abbas Kiarostami

**LORCA - CINEPLEX LAVALLE - SAVOY REX Rosario - ATLAS Rosario**

**Concierto teatro bar**  
Magafán Chacabuto 1072  
Res. 361-6343

**LA MUSICA DE CUBA DEL SON A LA SAISA**

Dagoberto Hernández  
Francisco de la Cruz  
Regla Cumbá

**HOY 21 hs. Valor \$ 5**

**Semana del cine ISRAELI**

Siete films israelíes en Argentina

Del 7 al 15 de noviembre  
Fines de semana: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

HOY

**Yom Yom - Día tras día**

(1998) de Amos Gital

Teatro San Martín  
Sala Leopoldo Lugones  
Av. Corrientes 1530 10º piso

Art  
Teatro  
San Martín  
Sala Leopoldo Lugones  
Av. Corrientes 1530 10º piso

Aspecto: **Página/12**

**Radio**  
Da resultado

## Las radios más escuchadas.

**MITRE**  
AM 80

La radio de todos.

**CADENA 100**  
BUENOS AIRES  
99.9

La radio más escuchada de la Argentina.

**CADENA 100**  
BUENOS AIRES  
101.5

La radio preferida por los adolescentes.

Mitre	27,9 %	Cadena 100	19,9 %	Cadena 100	19,9 %
Rivadavia	16,9 %	Cadena Top 40	12,7 %	Cadena Top 40	12,7 %
Continental	15,0 %	Rock & Pop	12,7 %	Rock & Pop	12,7 %
Del Plata	9,9 %	FM Hit	10,4 %	FM Hit	10,4 %
Nacional	7,0 %	Radio Uno	9,6 %	Radio Uno	9,6 %

Multimedios y Marketing, Septiembre 1998, I a D 24 hs  
Todos WS y edades

Multimedios y Marketing, Septiembre 1998, I a D 24 hs  
Todos WS y edades

Multimedios y Marketing, Septiembre 1998, I a D 24 hs  
Todos WS y edades

## También son las más agradecidas.

Gracias por seguir eligiéndonos.



## POSDATA

**Penetración.** "Cuando la penetración es difícil". Curso sobre alteraciones masculinas y disfunciones femeninas en el Cetis, hoy a las 19, Darreguey 2247. Gratuito.

**Bebés.** Escuela de observación de bebés en Fundati. Clase presentación el 1º de diciembre a las 21. 827-0980.

**Tertulia.** "Marcas e inscripciones" con Cristina Calagnini en Tertulias Clínicas, el 13 de 19.30 a 22. 803-5755.

**Padre.** Presentación del libro *Del padre a la letra*, con Pura Cancina, Santiago Kovadloff e Isidoro Vegh, el 13 a las 20.30 en Córdoba 946. Gratuito.

**Laboral.** "Integración psicodiagnóstica en psicología laboral" por Agustina Fernández Dabusti en Asociación de Psicología Laboral, el 13 de 19 a 21. 954-2483.

**Danzaterapia.** Seminario de formación con María Fux, el 14 y el 15. 371-5667.

**Ética.** Seminario "La ética y el psicoanálisis", por Manuel Barcia en Centro Psicoanalítico Argentino, desde el 13 a las 18.30. Gratuito. 822-4690.

**Revistas.** Actualidad Psicológica sobre disfunción sexual, con Sapetti, Volnovich, Gindin y otros. Topía, con Galende, Carpintero y otros. El Foro, del Foro de Instituciones de Profesionales en Salud Mental de Buenos Aires.

**Cuerpo.** "Creatividad y cuerpo en la clínica psicoanalítica", con Enrique Carpintero y Mario Buchbinder, hoy a las 20.30. 775-5424.

## ALTERNATIVA

**CLINICA**

- TRASTORNOS DE LA ALIMENTACIÓN
- ADICCIONES
- CUESTIONES DE FAMILIA

**DIRECTOR:**  
LIC. ABEL LANGER  
854-1180 • 963-2880

Por Teodoro Lecman \*

Si se busca el nombre Kafka en un diccionario o enciclopedia común, puede encontrarse: "Escritor judío, checoslovaco, de lengua alemana, que despliega en sus obras el absurdo de la existencia". En un *Panorama de la literatura alemana*, se vincula con esta triple condición su sensación de ser un extranjero en Praga, conflicto al que se le suma su descontento en el trabajo y el temor al padre.

Una breve indagación de las resonancias actuales de Kafka se encuentra con la admiración de algunos, el rechazo de otros, la no lectura mayoritaria de su obra (algunos liberos comentan: "se lee poco", "es antiguo"). Sin embargo, en la jerga habitual, expresiones como "kafkiano", o "burocracia kafkiana" —en el sentido de retorcido, laberíntico; absurdo, inacabable—, incorporan el universo literario de Kafka al mundo cotidiano. Su uso no atestigua necesariamente la lectura de la obra. Si la presencia en la cultura no tanto de un personaje —como sucede con el "Quijote"— sino de un "mundo", identificado por el nombre de su creador, de su autor, que queda así envuelto por su obra.

Kafka se convierte en un personaje, su obra en un enigma, su estilo en paradoja.

Se constituye así el mito de Kafka. Sujeto a múltiples interpretaciones, integral, a pesar de provenir de los fragmentos dejados y los rescatados por su amigo Max Brod, en una escritura que sólo parecía tener un significado personal, o limitado, y que, sin embargo, después de la Segunda Gran Guerra Mundial, se proyectó universalmente. Escritura que "exhala una angustia por momentos casi intolerable, pues, ¿cómo no decirse sin cesar: ese acosado soy

**CONSULTORIOS BUSTAMANTE**  
Alquiler Part Time  
Indiv./Grupal/Auditorio  
S. de BUSTAMANTE 1456  
Frente Hosp. de Niños  
Tel. 964-2434

**INSTITUTO PSICOSOMATICO**  
de buenos aires

Indagar, con rigor, sobre la obra del autor de "La condena" revela verdades que pueden referirse a todos aquellos que padecen lo kafkiano, el mal contemporáneo al que él entregó su apellido.

yo?", dice a su vez André Gide, en su *Diario de Guerra*.

Antes de toda interpretación se plantea, no obstante, la cuestión del disfrute, de la fruición de Franz Kafka. Surge así una estética de lo desagradable, habitual desde el romanticismo para acá. Un más allá del principio del pla-

**Cotidiano: "Kafka se lee poco pero en lo 'kafkiano', lo retorcido, laberíntico, absurdo, inacabable, su obra forma parte del lenguaje cotidiano".**

cer que no será independiente del desarrollo de las máquinas, del golem y el robot (término checoslovaco) y de la posición del cuerpo frente a ello.

En 1938, posado ya en tierra americana, gracias a Guillermo de Torre, ¿qué nos viene a decir ese "kafka", ese "grajo", ese pájaro negro revulsivo para sí mismo? En 1968 Mario Lancelotti, tras aducir su afinidad con él —por su formación jurídica y por la influencia de un padre despótico— se pregunta cómo puede entenderlo el argentino (poco propenso a las alegorías, dice, atraído pánicamente por las noticias del instante y los rumores, y habitante de una pampa sin castillos, aunque con unos tribunales kafkianos, y sin la experiencia de la guerra).

Sin embargo, hemos tenido desde entonces nuestro "Proceso", nuestros "desaparecidos" (*Verschollene*) en América (otra obra de Kafka) —con el triste privilegio de haberse incorporado como término sin traducción a otros idiomas— y hemos tenido nuestras guerras, vividas con extraño distanciamiento brechtiano, con su secuela de "Juicios", anulados luego en las paradojas de la "obediencia de vida". La herida absurda de la vida se ve multiplicada

por la saga de funcionarios menores que recuerdan qué peligroso es responder a un timbre después de hora. Enigmas de un Diktat que nos manda sumergirnos en el río del olvido —el de la Plata, lleno de cadáveres—. Angustia de los sobrevivientes.

Así, en medio de la economía universal de mercado, del fetichismo de la mercancía, tenemos nuestros puentes sobre los que pasan ómnibus (final de "La condena"). La mercancía de las mercancías, el dinero, no puede poner precio al valor de uso de un cuerpo. Se le puede, sí, poner un nombre insensato. *Tode des Ertrunkens*: "muerte por ahogo", sentencia del padre al hijo en *Das Urteil* ("La condena").

Efectivamente, borracho (*ertrunken*) de literatura, condenado a la muerte del letrado (Kafka era abogado), el poeta da fe del poder de la palabra, literalmente, desesperadamente. Diario del 15 de septiembre de 1917: "Ahora tienes la posibilidad, por cierto siempre limitada, de empezar de nuevo. No la desperdices. Si penetras den-

tro de ti mismo no podrás evitar la inmundicia que harás desbordar. Pero no te revuelques en ella. Si la enfermedad pulmonar es sólo un símbolo, un símbolo de la herida, toma este símbolo" (Kafka morirá de tuberculosis).

Dar cuerpo al símbolo, haciéndolo duro y conciso, restallante

**Proceso: "Los argentinos hemos tenido nuestro 'Proceso', nuestros juicios anulados en la obediencia de vida, nuestra saga de funcionarios menores".**

como un látigo y absurdo como una injuria injustificada. Este fue el estilo de Kafka. Su oficio de abogado y escritor le permitió hacer fluir en él el cuerpo de su sufrimiento.

Así, su concepción de la literatura, que se le hizo existencialmente necesaria, lo lleva a un lugar paradigmático: "Obedecer a las parábolas es convertirse en ellas y

LOS PSICOLOGOS JOVENES Y LAS

## El día después de la

Por Patricia Mónica Sierra \*

La formación universitaria de grado nos presenta diversos enfoques psicológicos que intentan dar cuenta de la personalidad. Cada corriente nos provee un particular marco teórico a partir del cual serán entendidos el diagnóstico, la dirección del tratamiento y la técnica a utilizar.

El hospital se nos presenta como un espacio de aprendizaje y práctica, pero ingresar a él implica una nueva instancia: el examen de Residencia, cuya aprobación sólo consagrará con la renta, tan anhelada como acotada en el tiempo, a un porcentaje mínimo de los aspirantes.

Ciertas características de este examen —la bibliografía se conoce unos dos meses antes, la importante variación de los textos de un año al siguiente, el sistema multiple choice— hacen que en condiciones diferentes se pueda lograr un buen puntaje. Pueden obtenerlo por ejemplo: quienes conocían por su propio recorrido los textos solicitados, quienes tuvieron más tiempo

libre para leer durante ese lapso, quienes tenían un promedio alto (en la carrera) que compense el obtenido en el examen.

Además intervienen múltiples y azarosas variables: la cantidad de postulantes (que determina la posición en el ranking), las instituciones disponibles, pero sobre todo se ponen en juego las posibilidades económicas personales de cada postulante para sostener una concurrencia. Así, los concurrentes que ingresamos al hospital ya obtuvimos el indispensable título y rendimos el examen de Residencia que de algún modo revalida una capacitación previa. Sin embargo cada uno posee un nivel diferente de formación y de práctica; para algunos será una primera experiencia, otros habrán comenzado antes a transitar el camino.

Con relación a la situación laboral de los psicólogos, cito la hipótesis del "Estudio de las estrategias de inserción profesional de los psicólogos de la UBA durante el primer año posterior a su egreso", realizado por Eduardo Gosende entre

**CENTRO BONPLAND**

TRATAMIENTO INTEGRAL PARA DROGADEPENDIENTES

• Comunidad Terapéutica • Internación  
• Hospital de día • Ambulatorio

**Dra. Ana M. Viscarra**

Dirección Técnica

**Lic. Susana Irlarte**

Dirección Asistencial

**Lic. Abraham Sokolowicz**

Director Ejecutivo

Entrevistas para consultar, sin cargo

Tratamientos, con reintegros de obras sociales o por coberturas de medicina prepaga.

Bonpland 2362 • Tel.: 772-0482

Fax 772-0441

**INSTITUTO PSICOSOMATICO**  
de buenos aires

**Directores**  
Dr. Mauricio Chevnik  
Dr. Rodolfo D'Alvia  
Dr. Alfredo Maladevsky  
Dr. Guillermo Rinaldi

**CURSOS 1999**

□ CURSO DE POSTGRADO EN PSICOSOMATICA PARA PSICOTERAPEUTAS. 1 Seminario Semanal y Supervisión Clínica. Duración: 2 años.

□ CURSO DE POSTGRADO EN PSICOSOMATICA PARA MEDICOS DE DISTINTAS ESPECIALIDADES. 1 Seminario Semanal. Duración: 1 año.

□ CURSO DE POSTGRADO EN PSICOSOMATICA PARA PSICOTERAPEUTAS DEL INTERIOR DEL PAIS. 8 Jornadas anuales de 1 Sábado por mes de 10 a 16.30 hs. Duración: 2 años.

**ABIERTA LA INSCRIPCION**  
INICIO DE LOS CURSOS, ABRIL DE 1999

Solicitar entrevista de Admisión al Tel/Fax: 825-2925 - Arenales 2438, 2º "A" (1124) Capital.

**SM CUESTIONES DE FAMILIA**  
ESTUDIO DE LA DR. SILVIA MARCHIOLI

**Si Ud. busca una respuesta a estos temas:**

- Divorcio - Separación personal - División de bienes.
- Alimentos entre cónyuges.
- Hijos: alimentos a cargo de padres y abuelos. Reconocimiento de paternidad.
- Sucesiones - Bienes propios y hereditarios: derechos del cónyuge y de los hijos.
- Adopción de menores y del hijo del cónyuge.
- Mediación familiar.

Escuchamos su consulta en el 311-1992  
Paraguay 764 - Piso 11º - "A" - Capital

LA ESCRITURA EN LA OBRA DE FRANZ KAFKA

## POSDATA

**Subvierte.** Seminario "¿Qué subvierte un análisis? Lo real de la clínica", por Daniel Piasek en la EFBA, jueves a las 20.30. 802-1803.

**Familiar.** "Terapia familiar. Clínica sistémica relacional", en Cefyp, el 14 de 9 a 14.30. 801-3485.

**Pareja.** "Introducción al psicoanálisis de pareja", por Marta Efron en la Asociación de Psicólogos, los miércoles a las 15. 334-0750. Gratuito.

**Taoísta.** Charla sobre sexología taoísta por Ron Diana, el 19 de 19 a 22, y seminario intensivo de tao curativo, en Córdoba, del 20 al 25. 225-2929.

**Historiales.** "Actualidad clínica de los historiales freudianos", el 14 de 9 a 16, con Cristina Marrone y Pablo Kovalovsky, en Convocatoria Clínica. 831-5947/5237.

**Símbolo.** Presentación de *Cuerpo y símbolo* de Teodoro Lecman, el 16 a las 20 en Uriburu 1345, 1º, con Gerardo Pasqualini, Héctor Libertella y Pablo Bilal.

**Filiación.** "Identidad y filiación, con Adelfa Jozami, Gladys Salvatore y una representante de Abuelas de Plaza de Mayo, el 17 a las 20 en Sarmiento 1551. Gratuito.

**Borges.** "Volver a Borges", con Jorge Pinedo y Eduardo Laso en Sociedad Porteña de Psicoanálisis, el 17 a las 21. 961-0996.

**Concurrentes.** Jornada de Concurrentes de Psicología de la Ciudad de Buenos Aires, el 14 y 15 de noviembre en el Hospital Rivadavia. 802-4053/5578.

ahorrarse las fatigas diarias. Decir que esto es una parábola es de un realismo burdo". Notable coincidencia con una frase de Lacan: "Si el síntoma es una metáfora, no es una metáfora decirlo".

El efecto fuerte de Kafka en el lector no es ajeno al contexto expresionista praguense, inclinado a épater le bourgeois, con cierto morbo decadente al que él dio una forma en cierto modo clásica. Se podría decir de él que es tan necesario y típico de su época y al mismo tiempo tan universal como lo fueron Goethe y Dostoievsky.

El corazón doble del hombre, dice Marcel Schwob, se mueve entre el terror egoísta y la piedad del sufrimiento compartido, sentimientos, que, según Aristóteles, supo evocar la tragedia. Pero, la inercia actual del corazón del hombre, ¿puede compensarse con alguna piedad? ¿Hay algo que pueda llevarlo a compartir el terror de Kafka? Se explica así la poca lectura invocada por los liberos, pero, al mismo tiempo y contradictoriamente, su alto poder de penetración: otros escritores y artistas de nuestra época lo han leído, han sufrido intensamente su influencia y la transmiten en su obra.

Alguien que leyó mucho a Kafka, el argentino José Isaacson, habla de escritura de los límites, de

asalto a las fronteras, de expansión de la conciencia a golpes, que pone de relieve la condición de la existencia. Pero la escritura misma es un límite, un litoral, una tarea de borde sobre una hoja, que saca a la luz las palabras que se han inscripto en un sujeto. Palabras a través de las cuales ese sujeto puede hacer deslizar el poco de libertad que la creación le permite.

"Vivo completamente en cada idea, pero al mismo tiempo la colmo, y no sólo me parece haber llegado al límite de mí mismo, sino

**Escritura:** "La escritura saca a luz las palabras que se inscribieron en un sujeto; por ellas se desliza el poco de libertad que la creación permite".

también al límite de la humanidad en general" (*Diario*, 28 de marzo de 1911). Límite donde el deseo se deshumaniza. Enorme paradoja de Kafka que, en un gesto abarcativo, señala el horizonte deshabitado del ser, pero no con la virtud alusiva de la interpretación —como dice Lacan en "Dirección de la cura"—, sino con el golpe de la letra: la única literatura que sirve, dice, es como "un hachazo en un mar de hielo" (*Diarios*).

\* Psicoanalista, profesor de la UBA. El texto fue extractado de su libro *Cuerpo y símbolo*, de próxima aparición (Lugar Editorial).



"Escritor judío, checoslovaco, de lengua alemana": Kafka. Al llegar al límite de sí mismo, tocó el límite de la humanidad.

## CONCURRENCIAS

## graduación

1990 y 1993: "En la profesión del psicólogo se asiste a un proceso de precarización laboral que afecta gravemente a los egresados recientes y que se extiende a los profesionales ya en ejercicio". Proceso en principio asociado al incremento del número de egresados y a la elevada preferencia por la inserción en el área clínica.

Algunas de las conclusiones de ese trabajo son:

- ◆ El 59 por ciento de las inserciones logradas son en el área clínica.
- ◆ Esas inserciones tienen características precarias en cuanto a ingresos, estabilidad y posibilidad de desarrollo profesional.
- ◆ El ciento por ciento de los recién egresados han recibido tratamiento psicoterapéutico o psicoanalítico durante la carrera.
- ◆ Las inserciones más redituables se deben tanto al establecimiento temprano de una estrategia clara como al trabajo simultáneo en diferentes áreas de la profesión.

\* Concurrente en el servicio de psicopatología del Hospital Ramos Mejía. El texto corresponde a un trabajo presentado a las Jornadas de Concurrentes de Psicología de la Ciudad de Buenos Aires, que se efectuarán el próximo fin de semana.



Escuela Freudiana de Buenos Aires  
Av. Las Heras 3331 - (1425) Buenos Aires - Tel/Fax 802-1803/8259

## JORNADAS

## LO REAL DE LA TRANSFERENCIA

10, 11 Y 12 DE DICIEMBRE DE 1998  
BAUEN HOTEL - AV. CALLAO 360

Arancel General \$ 70,-  
Adherentes, Participantes de la Red de Seminarios,  
Residentes y Concurrentes a Servicios Hospitalarios \$ 30,-  
Estudiantes Universitarios \$ 20,-

INFORMES E INSCRIPCIÓN: DE 11:30 A 22 HS.

Fundación  
Puertas Abiertas

## Psicoanálisis

## Infancia, adolescencia, adultos

Coordinadores de área: Dr. Sergio Ayas, Lic. Claudia Castillo, Dra. María Marta Gianni  
Lic. Daniel Lascano, Lic. Blanca Musachi, Dra. Daniela Rodríguez de Escobar

964-3235 secret. 15 a 19hs.

Charcas 2744 1º-3º Cap. puertasabiertas@ibm.net



Asociación  
Escuela Argentina  
de Psicoterapia  
para Graduados

## Centro "Dr. Arnaldo Rascovsky"

## Asistencia Psicoanalítica

niños, adolescentes, adultos, grupos, familia y pareja  
Atención en Consultorios Privados • Honorarios Institucionales

Julían Alvarez 1933 - ☎ 865-8071



Espacio de Enseñanza, Asistencia  
e Investigación en Psicoanálisis.

Director: Eduardo García Dupont

## DEPARTAMENTO DE POSGRADO

## CICLO LECTIVO 1999

ESTÁ ABIERTA LA INSCRIPCIÓN A LOS SIGUIENTES POSGRADOS

Clínica Psicoanalítica.

Duración: 3 años

Dirección: Eduardo García Dupont

Clínica Psicoanalítica con niños.

Duración: 2 años

Dirección: Marcela Congett

Pasantías en Hospitales y Clínicas Privadas.

Práctica clínica rentada y supervisada

Vacantes limitadas

Clínica de las Adicciones y otras

patologías del consumo.

Duración: 2 años

Dirección: Alicia Donghi y

Liliana Vazquez

INFORMES E INSCRIPCIÓN

(15) 472-8595

Asociación Psicoanalítica de Buenos Aires

CENTRO PSICOANALÍTICO  
DR. DAVID LIBERMAN

## TRATAMIENTOS EN CONSULTORIOS PRIVADOS

niños - adolescentes - adultos  
pareja y familia - orientación vocacional

## Honorarios Institucionales

Maure 1850 • Teléfono: 775-5882 (de 10 a 15 hs.)

Página / 12

en La Plata

Representante Comercial  
Pulsó Agencia

49 # 464 1/2 (1900)  
Telefax: (021) 89-1301

la red asistencial

eOL

Escuela de la  
Orientación  
Lacaniana

Una Escuela de psicoanálisis  
que se abre a la comunidad.  
Tratamiento de niños,  
adolescentes y adultos.

Tel. 816-6372 - 10 a 18 horas  
Av. Callao 1033 5º piso (1023) Buenos Aires



## cine

## AL FILO DE LA MUERTE

P/M/13.  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.30, 15.10, 17.50, 20.30 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.50.  
Normandie 2.  
Lavallo 855. 322-1000. A las 13.50, 16.30, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.  
Patio Bulrich 6.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.

## ANTZ

APTA.  
Alto Palermo 1.  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.15, 17.45, 20.30 y 22.25. Sáb. trasn.: 0.30.

Atlas Lavallo.  
Lavallo 869. 322-1936. A las 13.10, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.05. Vier. y Sáb. trasn.: 0.10.

Metro 2.  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.20, 17.15, 19.05, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

Paseo Alcorta.  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.

Patio Bulrich 5.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

Santa Fe 2.  
Av. Santa Fe 1947. 812-9980. A las 13.10, 15.20, 17.10, 19 y 20.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

## ARMA MORTAL 4

P/M/13.  
Trocaadero.  
Lavallo 820. 393-8321. A las 13.15, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.

## ARMAGEDDON

APTA.  
Normandie 4.  
Lavallo 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22. Sáb. trasn.: 1.

## BAILA CONMIGO

APTA.  
Normandie 1.  
Lavallo 855. 322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

## BLUES DEL HOMBRE SALVAJE

APTA.  
Capitol.  
Av. Santa Fe 1948. 812-2379. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.10, 16.20, 18.40, 21 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.  
Gaugmont 3.  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55.

## CARACTER

P/M/16.  
Cineplex Lavallo.  
Lavallo 727. 393-8610. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

Gaugmont 3.  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.

Grand Splendid.  
Av. Santa Fe 1880. 812-0808. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

Patio Bulrich 1.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.

## CIUDAD EN TIEMBLAS

P/M/16.  
Trocaadero.  
Lavallo 820. 393-8321. A las 13.15, 15.30, 18.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## COMPLICES

P/M/16.  
Cjo Tita Merello 1.  
(Sala Legrand) Supicha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20.

## CRIATURAS SALVAJES

P/M/16.  
Premier 3.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 22.50.

## Trocaadero

Lavallo 820. 393-8321. A las 13.15, 15.30, 18.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## CUANDO VUELVE EL AMOR

P/M/16.  
América.  
Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.

## Cinemark -

Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 14.05, 16.15, 18.35, 20.45 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.  
Monumental 3.  
Lavallo 780. 393-8865. A las 14.20, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
Paseo Alcorta.  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.  
Patio Bulrich 2.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.10, 18.30, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## DR. DOLITTLE

APTA.  
Los Angeles 1.  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20, 18.19, 20.10 y 23.10.

## EL SABOR DE LA CEREZA

P/M/13.  
Cineplex Lavallo.  
Lavallo 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

Lorca 2.  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.17, 19.21 y 23.10.

## Golpe Fulminante

P/M/13.  
Monumental 2.  
Lavallo 780. 393-8865. A las 13.10, 14.50, 16.25, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## LA ANGUILA

APTA.  
Atlas Recoleta.  
Guido 1952. 803-3313. A las 15.17, 19.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

Cineplex Lavallo.  
Lavallo 727. 393-8610. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

Lorca 1.  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 18.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## LA ESPADA MAGICA

APTA.  
Los Angeles 4.  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10, 21.40 y 23.10.

## LA MEJOR DE MIS BODAS

APTA.  
Patio Bulrich 4.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.50, 18.10, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.55, 15.17, 19.10, 21.15 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.

Normandie 3.  
Lavallo 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

## LA NUBE

P/M/13.  
Cjo Tita Merello 2.  
(Sala Benes) Supicha 442. 322-1195. A las 14.15, 16.50, 19.25 y 22.

## LA SONAMBULA

P/M/13.  
Cjo Tita Merello 3.  
(Sala Garces) Supicha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.

## LA VILLE LOUVRE

APTA.  
Cosmos 2.  
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 12.30, 14.15, 16.30, 18.20, 20.10 y 23.10.

## LOCO POR MARY

P/M/13.  
Monumental 4.  
Lavallo 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

Premier 1.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.

## LOS EXPEDIENTES X

P/M/13.  
Trocaadero.  
Lavallo 820. 393-8321. A las 13.15, 15.30, 18.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## LUNA SEDUCTORA

Lorange.  
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.30, 17.50, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.

## MULAN

APTA.  
Los Angeles 3.  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20.10 y 23.10.

## OJOS DE SERPIENTE

P/M/16.  
Atlas Santa Fe 2.  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.35,

## en cartel



LA VILLE LOUVRE  
De Nicolas Philibert  
(Francia)

Las filmaciones que el documentalista Philibert realizó ocho años atrás en el Museo Louvre se fueron acumulando, junto con otros registros, hasta constituir un largometraje. Lo que comenzó como el registro interno del desplazamiento de las obras más valiosas (en esa época el Louvre atravesaba una intensa renovación) hoy es un trabajo multipremiado en Europa que consiste en un viaje por el espacio y el tiempo de esa ciudad de la cultura universal. (Cosmos 2.)

17.55, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

## Cinemark -

Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.30, 15.10, 17.50, 20.30 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.50.

Metro 3.  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18.20, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## Ocean 2

Lavallo 739. 322-1515. A las 12.50, 15.30, 18.20, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.25.

Paseo Alcorta.  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.10, 17.30, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.

## UNA LUZ EN EL CORAZON

P/M/13.  
Cosmos 1.  
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.15, 17.19, 21 y 23.

## VIENTOS DE ESPERANZA

P/M/13.  
Premier 4.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 13.15, 17.19, 21 y 23.

## THE TRUMAN SHOW

P/M/13.  
Alto Palermo 2.  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

## Cinemark -

Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.

Gaugmont 2.  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35.

Metro 1.  
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.16, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## Monumental 1

Lavallo 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

Paseo Alcorta.  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.

Patio Bulrich 3.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.20, 17.40, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

Santa Fe 1.  
Av. Santa Fe 1947. 812-9980. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## TITANIC

APTA.  
Trocaadero.  
Lavallo 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## UN ROMANCE PELIGROSO

P/M/13.  
Atlas Santa Fe 1.  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

## Cinemark -



LA ANGUILA  
De Shohei Imamura  
(Japón)

A pesar de ser considerado un maestro del cine en su país, Imamura era conocido en la Argentina sólo por el fugaz estreno de La balada de Narayama (1983). En su nuevo film, Imamura cuenta la historia de un oficinista que se entera de que su esposa lo traiciona a través de una carta anónima. Luego de un crimen pasional se entregará, y al salir del penal tratará de hacer una nueva vida. La anguila (Unagi, 1997) recibió, junto con El sabor de la cereza, la Palma de Oro de Cannes. (Atlas Recoleta, Lorca y Cineplex.)

Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 14.40 y 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

## EL SABOR DE LA CEREZA

APTA. Savoy.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## LA ANGUILA

P/M/16. Savoy.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

## LA MEJOR DE MIS BODAS

APTA. General Paz 3.  
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## LOCO POR MARY

P/M/13. General Paz 3.  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

## OJOS DE SERPIENTE

P/M/16. Belgrano 6.  
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## RESCATANDO AL SOLDADO RYAN

P/M/16. General Paz 1.  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15.25, 18.35 y 21.55. Sáb. trasn.: 1.15.

## SMALL SOLDIERS

APTA. General Paz 3.  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.30, 15.45 y 18.

## THE TRUMAN SHOW

P/M/13. Belgrano 2.  
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.15, 15.15, 16.45, 18.45, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Atlas Belgrano 2

Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.15, 14.50, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

## UN CRIMEN PERFECTO

P/M/13. Savoy.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.30, 16.18, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## UN ROMANCE PELIGROSO

P/M/13. Belgrano 5.  
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 15.17, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

## General Paz 5

Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

## SALA LEOPOLDO LUGONES

Av. Corrientes 1530. 374-8611. Semana del cine israelí. A las 14.30, 17.30 y 20.30.

## Yom Yom / Día tras día

de Amos Gitai. \$ 3.-

## teatros

## COLON

Libertad 621. Boletería: 378-7300/102. 0.300-3.  
COLON. Conmutador: 378-7100. Vistas guiadas: 378-7130. Boletería abierta de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de Carruajes).

VIERNES 13 a las 20.30: Func. Nº 10 org. por la Asoc. Wagneriana.

## Orquesta Sinfónica Nacional

Dir.: F. Rettig. G. Gandini (piano). P. Fénichet Jamet (ondista). Messiah: Sinf. "Turangalia". Sob. de ab. en vía.

DOMINGO 15 a las 10.30: 83ª func. del ciclo "Vamos al Colón" (Espect. pñinos).

## CAMERATA BARILOCHE

Dir. mus.: F. Hasaj. Loc. en vía. En el bolet. del teatro, al 324-1010 y puntos de venta. Pl. \$ 10. Par. \$ 2.

LUNES 16 a las 20.30: Func. ext. Orquesta Filarmónica de Bs. As.

Dir.: Antonio Russo. M. Bugallo (soprano). Coro Nacional de Jóvenes. Dir.: Néstor Zadoff. Tchaikovsky: Sinf. Nº 2, Op. 17 "Pequeña Rusia". Russo: cantata profana "Eros, Seleno Eros". Loc. en vía. Pl. \$ 20.

Par. \$ 4.-  
SALON DORADO. Ingreso por Libertad 621. Jueves 12 a las 17.30: recital org. por Culturm. Obras de Chechi, Lopszyc, de Pedro y Fiorino.

Entrada libre y gratuita. Viernes 13 a las 17.30: Homenaje a M. de Falla. Tres obras para violín y piano. M. Ficoca (viola). S. Frangi (piano). Homenaje a Debussy. M. Pujol (guitarra). M. I. Privitello (piano). Entrada libre y gratuita. A las 19: conf. previa al conc. de la Orq. Sinf. Nacional. Disert.: L. Palacio y F. Rettig. Excl. p/conc. a la func. del día.

Lunes 16 a las 19: conf. previa al conc. de la Orq. Filarm. de Bs. As. Disert.: P. Gardin. Excl. p/conc. a la func. del día.

## TEATRO GENERAL SAN MARTIN

Corrientes 1530. 371-0119. SALA MARTIN CORONADO. Mier. (pop. \$ 4) a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 20



## en cartel

tangos con Miguel Cantilo. Pl. num. \$ 20. Pull. \$ 10.-

## CENTRO CULTURAL RECOLETA.

Junín 1930, 803-1040. Auditorio. Juev. a las 21: **Duggandanza** "Desdoble" (estrano) coreog. a int. M. L. García y J. G. Pizano y G. Fonzalida; y "Shodo", por M. L. García. M. Ingrej. G. Fonzalida y J. Zuker. \$ 3.-

## CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.

Av. Corrientes 2038, 953-0390. "Festival del Rojas". Vier. a las 21: "Dolorosa lucha de María por evitar que la serpiente se muerda la cola" Dir.: M. Bertuccio. A las 23: "Orestes" Aut. y dir.: O. Fantini. Sáb. a las 21: **Grupo de Baile** (Epico/Un Monstruo). Coreog.: V. Kovadioloff. A las 23:30: "Cachetazo de campo" Dir.: F. León. A las 0.30: "Dens in dente" Dir.: M. Oberstern.

## DE LA COMEDIA.

Rodríguez Peña 1062, 812-4228. Vier. y Sáb. a las 22.30: "Tus besos fueron mios" Idea y dir. gral.: Betty Gambartes, Con Héctor Cistari, Mónica Buscaglia y Jorge Nolasco. Coreog.: A. M. Stekelman. Vest.: R. Schussheim. \$ 15.-

## DE LA COMEDIA.

Rodríguez Peña 1062, 812-4228. Sala 2. Sáb. a las 20. Dgos. a las 19.30: "Quédate conmigo esta noche" de F. de Souza. Con A. Casas y C. Zambon. Dir.: F. Moraes.

## DEL CENTRO.

Sarmiento 1249, 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21: el genial humor de Pablo Misanctano en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. \$ 5 (Sáb. \$ 7 y \$ 5).

## DEL PUEBLO.

Diag. Norte 943, 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. \$ 10. Sáb. y Juev. \$ 7. Sala Carlos Somigliana Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.

"La cena" de R. Peninelli. Dir.: R. Villanueva. Con: Lepaco, R. Martínez, F. Ramirez e I. Pedrazzoli. Sala Teatro Abierto Vier. a las 21. Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: "Venecia" de J. Accame. Dir.: E. Tritek.

## EL DOBLE.

Araoz 727, 855-2656. Desc. a est. y jub. Sáb. a las 21: "El desmadre" de J. Sánchez. Con H. Marassi, L. Mantel y elenco. Sáb. 10. Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgos. a las 20: "Los escrachantes" de A. Vaccarezza. Vers. libre y dir.: L. Quinteros. Con L. García Grau, S. Alloni y elenco. \$ 8. Sáb. \$ 12.-

## EL OJO.

Perón 2115, 953-1181. Sáb. a las 21.30: "La casa del lago de Constanza" de A. Tursi. Dir.: P. Sánchez. \$ 8. Jub. y est. \$ 5.-

## EL TEATRON.

Av. Santa Fe 2450, 825-8914. Res. telef. \$ 8. Sáb. a las 21: **El pelicano** de A. Strindberg. Dir. Gral.: P. Tur. \$ 10. A las 23.30: **Música celta** con el Grupo DUIR \$ 10.-

## EMPIRE.

H. Irigoyen 1934, 953-8254. Bolet. dde. las 16. \$ 10. Est. y jub. 50% desc. Vier. a las 18.30. Dgo. a las 20: "La cantante calva" de E. Ionesco. Con Leiva, Bergel, Ponti, Bonato, Tartari y Richiardi. Dir.: Carlos Mathus.

Vier. a las 21.30: Gustavo Coppini Sartori y Diego Collani en "Tango Butoh" Música de Piazzolla y Binelli. Dir.: Susana Torres Molina. Sáb. a las 21.30: **Verónica de Calabria** en "La stanza della memoria" de De Luca. De la Ruina y Mandarino.

## I.E.T.

Boulogne Sur Mer 549, 962-9420. Jub. y est. \$ 5. Sala 2: Vier. a las 20.45: "Pasajeros de un estadio" de R. S. Santarosa. Dir.: M. Celarino. Sáb. a las 20.45: "Terror y miserias del Tercer Reich" de B. Brecht. Dir.: T. Sarrai. A las 22.30: "Memorias de Praga" Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.

Sala 3: Vier. y Sáb. a las 21: "Despertar de primavera" de F. Wedekind. Dir.: D. Cristali. Dgos. a las 20: "Instrucciones para el manejo de las marionetas" de H. Levy-Daniel. Dir.: Pando.

## LA CARBONERA.

Balcarce 998, 362-2651. Juev. y Dgo. a las 21: danza: "Suerte humana" Coreog.: M. Di'Chee Chan. Vier. a las 23. Sáb. a las 21: "Paciente esperado" Cia. teatral La Carbonera. Dir.: B. Barr y C. Nicastro. \$ 10. Sáb. a las 0: "Tangos al toque" Alicia Ganda. \$ 10. Dgo. a las 19: "Qué, donde" de S. Beckett. Dir.: L. Rodríguez. \$ 5.-

## LA DAMA DE BOLLINI.

Passaje Bollini 2281, 805-6539. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **Ana Padovani** en "Cuentos a la carta". Pastas, risas y emociones. \$ 12 (incluye spaghetti). A las 23: "Tangos pop" con La Dama de Bollini, Carlos Coral y su Trío de Bandoneón. Baile: Bárbara y Silvio. Se invita al público a cantar y bailar. \$ 12 (incluye consumición).

## LA OTRA ORILLA.

Tucumán 3527, 862-7718. Grupo Teatro Libre presenta: Vier. a las 22: "Memoria" Aut. y dir.: Ana Pacheco. Mus. orig.: R. Mederos y F. Diéguez. Sáb. a las 23. Dgos. a las 20.30: "Cinco puertas" de F. de Souza. Mus. orig.: Lito Vitale. Gral. \$ 10. auspicio: Página/12.-

## LA PLAZA.

Corrientes 1660, 370-5350. Sala Pablo Neruda. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. (despedida) a las 20.30:

"Hoy: el diario de Adán y Eva" con Miguel Ángel Solá y Blanca Oteiza. Dir.: Manuel González Gil.

Sala Pablo Picasso Juev. (pop.) a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21: "La mesa de los galanes" de R. Fontanarrosa. Con G. Goly, P. Bristol, A. Veronelli, G. Urtizbera y D. Araoz.- Vier. y Sáb. a las 23.15. Dgos. a las 21: "Fiel" de C. Palminteri. Con A. Pietra, A. Fiore y M. Seefeld. Dir.: L. Romero.-

## LA RANCHERIA.

Monte 1152, 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Juev. y Vier. a las 20.30: "Los derechos de la salud" de F. Sánchez. Con M. Sandoz, S. Segundo, A. Dufau, E. Zani, M. de Mestri y A. Abreu. Dir.: J. Caverio. Sáb. a las 21.30: "Cerca (melodía inconclusa de una pareja)" de S. Pavlovsky. Con L. La Veglia y D. Cico. Esc. y dir.: J. Venturini. Dgos. a las 20: "El albanes" de S. Jaiant. Con J. Calchagno, N. Skinner, E. Zani y A. Dufau. Dir.: J. Caverio.-

## LA SCALA DE SAN TELMO.

Passaje Guiffra 371, 362-1187. Juev. a las 20: **Delia Castro** (piano). Tangos de compositores clásicos y homenaje a Claude Debussy. Con el ausp. de la Sec. de Cultura de la Nación. \$ 5.-

## LA TRASTIENDA.

Balcarce 460, 342-7850. Res. telef. con art. \$ 15. Vier. y Sáb. a las 21: "Glorias Portenas" Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Vigliano, S. Cattáneo y R. Solano. Sáb. 28 despedida.-

## LICEO.

Rivadavia y Paraná, 381-4291. ¿Sexo? Preguntale a Choro: Choro López en "Tengamos el sexo en paz" de Franca Rame, Darío Furo y J. Jacopo Fo. Mar. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. (despedida) a las 20.

## LOLA MEMBRERES.

Corrientes 1280, 381-0076. Osvaldo Laport, Norma Pons, Mimi Pons, Ana María Cores, Miguel Habud y Norman Erlich en "PUMI" de J. Hugo Moser. Mar. y Vier. a las 21.30: Gustavo Coppini Sartori y Diego Collani en "Tango Butoh" Música de Piazzolla y Binelli. Dir.: Susana Torres Molina. Sáb. a las 21.30: **Verónica de Calabria** en "La stanza della memoria" de De Luca. De la Ruina y Mandarino.

## LICEO.

Rivadavia y Paraná, 381-4291. ¿Sexo? Preguntale a Choro: Choro López en "Tengamos el sexo en paz" de Franca Rame, Darío Furo y J. Jacopo Fo. Mar. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. (despedida) a las 20.

## LICEO.

Rivadavia y Paraná, 381-4291. ¿Sexo? Preguntale a Choro: Choro López en "Tengamos el sexo en paz" de Franca Rame, Darío Furo y J. Jacopo Fo. Mar. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. (despedida) a las 20.

## LICEO.

Rivadavia y Paraná, 381-4291. ¿Sexo? Preguntale a Choro: Choro López en "Tengamos el sexo en paz" de Franca Rame, Darío Furo y J. Jacopo Fo. Mar. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. (despedida) a las 20.

## LICEO.

Rivadavia y Paraná, 381-4291. ¿Sexo? Preguntale a Choro: Choro López en "Tengamos el sexo en paz" de Franca Rame, Darío Furo y J. Jacopo Fo. Mar. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. (despedida) a las 20.

## LICEO.

Rivadavia y Paraná, 381-4291. ¿Sexo? Preguntale a Choro: Choro López en "Tengamos el sexo en paz" de Franca Rame, Darío Furo y J. Jacopo Fo. Mar. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. (despedida) a las 20.

## LICEO.

Rivadavia y Paraná, 381-4291. ¿Sexo? Preguntale a Choro: Choro López en "Tengamos el sexo en paz" de Franca Rame, Darío Furo y J. Jacopo Fo. Mar. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. (despedida) a las 20.

## LOS DERECHOS DE LA SALUD

De Florencio Sánchez Comedia dramática de tono polémico, escrita por el montevideano Florencio Sánchez en 1907 (Barranca abajo, M'hijo el doctor) que registra la discriminación afectiva y social que padecían por aquella época los enfermos de tuberculosis. Estrenada ese mismo año por la compañía de José Tallaví, se presenta ahora en adaptación y dirección de Julián Caverio. Con Alejandro Dufau, Silvina Segundo, Marisa Salas y otros. En el Teatro de la Ranchería, México 1152. Funciones: jueves y viernes a las 20.

Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20. Pl. \$ 25. Pull. \$ 10.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## ORESTES

Libro y dirección de Omar Fantini Versión de cámara basada en la primera y segunda pieza de La Orestíada, de Esquilo (525-476 a. de C.), trilogía compuesta por "Agamenón", "Las Coéforas" y "Las Euménides", en la que Fantini introduce un personaje, Nauplio, mencionado por Robert Graves en su versión del mito. El tema central sigue siendo la venganza en la figura de Orestes. Con Alberto Suárez, Silvia Docampo Ares, José Oneto y otros. En el C.C. Ricardo Rojas, Corrientes 2038, los viernes a las 23 y 0.30.

Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20. Pl. \$ 25. Pull. \$ 10.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardel. Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano. Vier. a las 23.15: "Brecht dramático" un recorrido musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

## LIBERANTE.

Av. Corrientes 1555, 375-2341. Juev. a las 21: **Tangos en Corrientes** ("Canto, baile, poesía y algo más"). \$ 10 c/cons.-

## OLIVERIO ALLWAYS.

Callao 360, 370-1688. Res. telef. Juev. a las 20.30: el nuevo CD de Miguel Farías Art. inv. Mario Clavel. \$ 10. A las 23.30: El Club presenta **Rock alternativo** Vier. a las 21: unipersonal de humor de Rodrigo Cárdenas

## OLIVERIO ALLWAYS.

Callao 360, 370-1688. Res. telef. Juev. a las 20.30: el nuevo CD de Miguel Farías Art. inv.



CONTRATAPA

HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Probabilidad de chaparrones.  
Mínima: 16°. Máxima: 22°.

10.00

◆ Retrospectiva del pintor Kenneth Kemble (1956-1963) titulada *La gran ruptura* en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Entrada libre.  
◆ Exposición de fotografías de Aldo Sessa en el Centro Cultural Rector Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

14.30

◆ Proyección de *Yom-yom (día tras día)* (1998), de Amos Gitai, en la sala Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

17.30

◆ Concierto de música contemporánea con obras de Checchi, Lopszyc y de Pedro en el Salón Dorado del Teatro Colón, Libertad y Tucumán. Entrada libre.

18.00

◆ Conferencia "Nuevamente, sobre nuestras democracias", a cargo de Guillermo O'Donnell en el aula 201 de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA), sede de Ramos Mejía 841.

19.00

◆ Conferencia "La experiencia británica en la producción de la TV de alta calidad" con la participación de John Ellis en el British Arts Centre, Sulipacha 1333.

19.30

◆ Proyección del video *Maternidades*, de Bibi Vogel, con debate posterior con la periodista Fanny Mandelbaum en la sala de video de la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575.

20.00

◆ Della Castro Ejecuta piezas de Claude Debussy en la Sala de San Telmo, Pje. Giuffra 371.

21.00

◆ Presentación del espectáculo *Tangokinesis*, de Eleonora Cassano y Carlos Rivarola, en el Teatro Maipo, Esmeralda 433.  
◆ Raúl Camota presenta su CD *Reciclón*, en La Trastienda, Balcarce 460.

23.30

◆ Concierto acústico de Luis Salinas en el Club del Vino, Cabrera 4737.



Por Sandra Russo

Alejandra está rara. Acaba de llegar al bar y a pesar de que sonríe y dice qué tal, nena, y busca en la cartera sus cigarrillos y repiquelea los dedos sobre la mesa mientras mira impaciente al mozo, y acomoda su agenda y los libros y suspira, a pesar de que hace lo que hace siempre. Alejandra está rara, brilla. No cuesta mucho hacerle decir que hace unos minutos estaba por cruzar Rivadavia después de bajarse de un taxi, y que vio en un flash a una anciana y que escuchó al pasar a su lado un susurro entrecortado, uno de esos susurros entrecortados de la gente que pide limosna y no está acostumbrada. No cuesta mucho que Alejandra siga contando que estaba apurada porque llegaba tarde a su clase en el gimnasio, una clase, dice, buenisima, porque es modeladora pero no cansa, es una mezcla de step y gimnasia consciente que da un tipo con mucha onda, tranqui, un hallazgo.

Alejandra dice que se alejó rápidamente de esa sombra de anciana, que no escuchó el pedido, porque la anciana dejó de hablar cuando ella se escurrió hasta el cordón de la vereda. Pero el semáforo la detuvo y algo hizo que se diera vuelta y la mirara. La vieja estaba parada en la puerta de esa confitería. Pelo gris co-

mo su pollera, un pulóver raído azul pastel, el monedero en una mano, la otra mano apretada en un puño, el pulso indeciso y acelerado. La anciana miraba pasar a hombres y a mujeres esperando que alguien reparara en ella, le clavara los ojos, le hiciera más fácil el acto de explicar su indigencia y el otro, más difícil, de pedir ayuda. Pero a las once y media de la mañana, en Rivadavia y Pichincha, día hábil, los hombres y las mujeres caminan a ritmo sostenido y no se fijan en ancianas de ojos increíblemente ausentes. Porque esos ojos fueron los que vio Alejandra cuando, ya desentendida del rojo o del verde del semáforo, miró la cara de la anciana.

La mujer, dice Alejandra, no era diferente a tantos otros que en Buenos Aires, hoy, se abalanzan sobre los transeúntes. Hombres o mujeres con bebés en brazos, chicos, adolescentes, todos con una razón poderosa para quitarse dignidad y pedir, a veces con la excusa de no tener para el pasaje, a veces pretextando la necesidad de un medicamento para el hijo, una moneda.

Pero -Alejandra se encoge de hombros, ve diluirse el humo del cigarrillo, se frota los ojos, vuelca un poco del cortado sobre la mesa, sonríe-, las cosas son así, dice. Te cae la ficha en el momento más inespera-

do, o a lo mejor hay karma y hay del bueno, a lo mejor hay un instante en el que porque sí uno es mejor, no sé. Lo cierto es que se quedó parada mirando a esa vieja sufriente, y se miraron. Alejandra se acercó. Buscó una moneda en el bolsillo. Cuando llegó a su lado, la mujer iba a empezar a balbucear el discurso que seguramente repetía decenas de veces en una mañana, pero Alejandra le puso la moneda en la palma de la mano. Le acarició la cara. Una fuerza rara la hizo inclinarse sobre la anciana y abrazarla, y la mujer lloró y Alejandra también, sin decirse nada.

Ahora es mediodía. Alejandra no sabe cómo acomodar sus sentimientos. Se resiste a creer que lo que le pasó es haber entrado en contacto con una mujer pobre porque, después de todo -no bromea- de la pobreza venimos y a la pobreza vamos. Está sorprendida, en cambio, porque algo en ella y por un rato hizo cortocircuito, y pudo reconocer el dolor como un territorio del que nadie es ajeno. En esa patria humana de la necesidad es que a veces la gente puede hacer clic, deshacer la formidable construcción de distracciones y anécdotas que nos hacen parecer tan diferentes. La postal del país de Alejandra hoy es la memoria de esa anciana. No la que vio, sino la que entró en ella a través de la piel de sus manos.

CARTAS

Agradecimiento

Agradecemos con profunda emoción a la dirección del diario, a los periodistas Cecilia Sosa y Soledad y a todo el personal que nos acompañó en el homenaje a nuestro hijo y por el valor y la solidaridad de acompañarnos en la lucha cotidiana durante los difíciles años.  
José y Fanny Bendersky

Clínicas-Castex

En estos días se encuentran paralizados el Hospital Universitario más grande del país y el Hospital más importante del Conurbano. La raíz del conflicto es similar: la desaparición de los fondos que la seguridad social aportaba para sostener aspectos esenciales de su funcionamiento, como es el pago de salarios. En 1993 el presidente Menem firmó el decreto 578 de Hospitales de Autogestión, que abría paso a la retirada del Estado de la financiación de la Salud Pública. El Clínicas buscó salir de su crónico desfinanciamiento por parte de la UBA implantando una férrea gerencia. Los pobres eran derivados a los hospitales municipales y sólo se admitía a los pacientes con cobertura o a los que aceptaban pagar el arancel. Así fue rechazado Javier Aguirre, el chico que terminó muriendo en el Hospital de Budge por no tener la cuota de Osecac al día. Con el impulso del actual jefe de Ética del menemismo, el doctor Ferreira, y la vista gorda del rectorado, la autogestión mostraba su cara amable en las revistas dominicales. En territorio del hoy antímodo Dr. Duhalde las cosas no fueron mejor. El congelamiento de vacantes comenzó a ser cubierto con trabajadores precarizados que hoy conforman más del 30 por ciento del personal de salud provincial y el 100 por ciento en los hospitales recientemente inaugurados. Parte de ese personal se pagaba con fondos del contrato con PAMI. Eran los llamados "becarios Cores". En el Hospital Eva Perón (ex Castex) sostenían servicios esenciales como hemodinamia o terapia intensiva neonatal, hoy cerrados. Las políticas de autofinanciamiento son un crimen contra la salud de los argentinos. Ahora el sueño ha terminado: es hora de que asumamos el duro despertar.

Dr. Jorge Yabkowski  
DNI 10.539.087  
Sec. General de la Comisión Interhospitalaria del Conurbano y Provincial

EN VIVO  
**EN JUNÍN**  
Estrategias de Marketing  
para un Mercado Competitivo  
**Alberto Wilensky**

Jueves 12 de Noviembre de 1998, 18.30 hs.

Sociedad Comercio e Industria de Junín - 25 de Mayo 65



INFORMES E INSCRIPCIÓN: Benito de Miguel 129 - Junín - Tel.: 33-373/013/883 - De 8.00 a 18.00 hs.